

## **PLAN POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ**

### **PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ**

#### **W DORZECZU ODRY I WISŁY**

współfinansowany przez:

**Bank Światowy, Umowa pożyczki nr 8524 PL**

**Bank Rozwoju Rady Europy, Umowa Ramowa Pożyczki Nr LD 1866**

**Fundusz Spójności Unii Europejskiej (POIiŚ 2014 - 2020)**

**Budżet Państwa**

**Komponent 3:** Ochrona przed powodzią Górnej Wisły

**Podkomponent 3A:** Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki

### **KONTRAKT NA ROBOTY 3A.6**

***Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych  
dla odwodnienia kompleksu Lesisko***

## **WERSJA KOŃCOWA**

<b>Wydanie</b>	<b>Data</b>	<b>Autorzy</b>	<b>Sprawdzający</b>	<b>Aprobata Klienta</b>	<b>Opis</b>
I	26.11.2020	Marta Rak Aneta Stasiak Tomasz Misarko	Jarosław Hernik Tomasz Jankowski	Monika Piszczek Aleksandra Macek Rafał Sionko	

PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ W DORZECZU ODRY I WISŁY

współfinansowany przez:

Bank Światowy, Umowa pożyczki nr 8524 PL

Bank Rozwoju Rady Europy, Umowa Ramowa Pożyczki Nr LD 1866

Fundusz Spójności Unii Europejskiej (POIiŚ 2014 - 2020)

Budżet Państwa

## **PLAN POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ**

**Komponent:** *3 – Ochrona przed powodzią Górnej Wisły*

**Podkomponent:** *3A – Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki*

**Kontrakt na roboty:** *3A.6 – Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko*

**Jednostka Wdrażania Projektu:**

**Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie**

**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie**

Autorzy opracowania:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie

JRP POPDOW

Konsultant wsparcia technicznego –

AECOM Polska Sp. z o.o.

Kraków – listopad 2020

## Spis treści

1	Streszczenie .....	5
2	Wykaz skrótów użytych w opracowaniu .....	10
3	Kluczowe definicje .....	13
4	Wprowadzenie .....	16
4.1	Projekt ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły (POPDOW) .....	16
4.2	Opis Kontraktu .....	18
4.3	Identyfikacja liczby osób odnoszących korzyści z realizacji Kontraktu .....	19
4.4	Charakterystyka obszaru realizacji Kontraktu .....	19
4.5	Wydane decyzje administracyjne .....	22
4.6	Zmiany prawne dotyczące statusu inwestora .....	22
5	Cele i zasady wdrażania PPNiP .....	24
6	Minimalizacja wpływu .....	25
6.1	Działania minimalizujące .....	25
7	Badanie socjoekonomiczne .....	28
7.1	Źródła i metodyka .....	28
7.2	Podsumowanie i wnioski dotyczące przeprowadzonych badań socjoekonomicznych .....	28
7.3	Dane społeczno-ekonomiczne .....	31
7.3.1	Użytkowanie terenu .....	31
7.3.2	Usługi publiczne .....	37
7.3.3	Obiekty kulturowe i historyczne .....	37
7.3.4	Równość płci .....	37
7.4	Charakterystyka PAP .....	38
7.5	Potrzeba aktualizacji badań socjoekonomicznych .....	41
8	Obowiązujące przepisy prawa i metody wyceny .....	42
8.1	Obowiązki wynikające z polityki OP 4.12 .....	42
8.2	Wymagania prawa polskiego .....	43
8.2.1	Pozyskiwanie nieruchomości na podstawie specustawy przeciwpowodziowej .....	43
8.2.2	Ustanawianie trwałych ograniczeń w gospodarowaniu nieruchomościami .....	44
8.2.3	Procedury specjalne .....	45
8.2.4	Wykup „resztówek” .....	45
8.2.5	Zasoby nieruchomości wg u.g.n. .....	46
8.3	Analiza niezgodności i działań korygujących .....	48
8.4	Zasady wyceny .....	50
8.4.1	Wycena nieruchomości .....	51
8.4.2	Wycena nasadzeń i zasiewów .....	52
9	Kryteria kwalifikowalności i katalog osób uprawnionych .....	53
9.1	Kryteria kwalifikowalności .....	53

9.2	Katalog osób uprawnionych .....	53
9.3	Matryca kwalifikowalności .....	56
10	Interesariusze .....	60
11	Konsultacje społeczne i udział społeczeństwa .....	63
12	Mechanizm zarządzania skargami .....	67
12.1	Ogólny mechanizm zarządzania skargami i wnioskami .....	67
12.2	Szczególne mechanizmy zarządzania skargami i wnioskami .....	68
12.3	Mechanizm zgłaszania skarg i wniosków dot. realizacji Kontraktu na roboty ...	70
12.3.1	Miejsca wnoszenia skarg i wniosków .....	70
12.3.2	Terminy rozpatrywania skarg i wniosków .....	71
12.3.3	Osoby odpowiedzialne za rozpatrywanie skarg i wniosków .....	71
12.3.4	Audyty i niezależny mechanizm odwoławczy .....	71
12.4	Polityka ochrony danych osobowych stosowana na Projekcie .....	72
12.4.1	Kto jest administratorem danych osobowych .....	72
12.4.2	Dane kontaktowe do inspektora danych osobowych .....	72
12.4.3	Podstawa prawna przetwarzania .....	72
12.4.4	Jakie dane osobowe mogą być zbierane i w jakim celu .....	72
12.4.5	Jakie dane osobowe zostały pozyskane w sposób inny niż od osoby, której dotyczą i z jakiego źródła/źródeł .....	73
12.4.6	Komu dane osobowe mogą być udostępnione .....	73
12.4.7	Jakie prawa ma osoba, której dane dotyczą .....	73
12.4.8	Kontakt do organu nadzorczego, do którego można wnieść skargę .....	74
12.4.9	Kontakt w PGW WP RZGW w Krakowie w sprawach związanych z polityką prywatności .....	74
12.4.10	Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane .....	74
13	Struktura instytucjonalna oraz zespół realizacyjny .....	75
14	Monitorowanie i ocena .....	79
15	Koszty i budżet .....	83
16	Harmonogram implementacji PPNiP .....	84
17	Załączniki .....	88
17.1	Tabela śledzenia postępu pozyskania nieruchomości .....	88
17.2	Tabela – zestawienie nieruchomości, właścicieli i oddziaływań .....	88
17.3	Harmonogram nabywania nieruchomości .....	88
17.4	Mapa poglądowa lokalizacji Inwestycji .....	88
17.5	Badanie socjoekonomiczne .....	88
17.6	Formularz składania skarg do Konsultanta (na bazie wytycznych BŚ) .....	88
17.7	Raport z przeprowadzonych konsultacji publicznych nad projektem PPNiP .....	88
17.8	Broszura Informacyjna .....	88
17.9	Wzór umowy dot. zajęć czasowych .....	88

## 1 Streszczenie

Kontrakt na roboty *3A.6 Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko* realizowany jest przez PGW WP RZGW w Krakowie. Zadanie zlokalizowane jest w km roboczym 0+000 – 1+337 kanału Lesisko, w województwie małopolskim na terenie Miasta Kraków w dzielnicy Nowa Huta. Polega ono na budowie stanowiska pompowego dla pomp mobilnych wraz z infrastrukturą towarzyszącą oraz przebudowie odcinka kanału z odmuleniem czaszy istniejącego zbiornika wodnego w celu zabezpieczenia kompleksu Lesisko. Powyższy zakres obejmuje następujące działania:

A) działania wymagające nabywania gruntów:

- budowa śluzy wałowej o średnicy DN1500 z infrastrukturą w kilometrze od ok. 0+142 do 0+187 kanału Lesisko,
- budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych wraz z terenowym zbiornikiem retencyjnym w kilometrze od km 0+183 do km 0+238 kanału Lesisko,
- budowa ubezpieczenia wlotu i wylotu śluzy wałowej z elementów betonowych,
- budowa schodów skarpowych dla śluzy i stanowiska pompowego w celach komunikacyjnych,
- budowa zjazdu z drogi asfaltowej na teren stanowiska pompowego z jego zagospodarowaniem,
- kształtowanie czaszy i powiększenie powierzchni istniejącego zbiornika wodnego na odcinku od km 0+935 do km 1+337 kanału Lesisko długości 402 m, szerokości średniej 50 m i głębokości ok. 1,8 m.

B) działania nie wymagające nabywania gruntów:

- przebudowa odcinka kanału Lesisko poprzez odmulenie dna wraz z profilowaniem skarp i umocnieniem płótkami faszynowymi i palisadą w kilometrze od km 0+238 do km 0+781,
- przebudowa istniejącego wodociągu miejskiego PE DN160 przebiegającego pod projektowaną śluzą wałową i linii teletechnicznej słupowej,
- przebudowa asfaltowej drogi dojazdowej,
- rozbiórka istniejącej śluzy wałowej wykonanej z rur żelbetowych DN800 wraz z przycółkami, wlotem i wylotem,
- budowa tymczasowej grodzy budowlanej na potrzeby wykonania przewiertu i przycółka wylotu śluzy od strony odwodnej wału (w międzywał)
- nasadzenia zastępcze drzew i krzewów na gruntach publicznych Gminy Miasta Kraków (w odległości ok. 1 km od miejsca realizacji stanowiska pompowego) w zamian za wycięte drzewa i krzewy na obszarze zajęć stałych.

Realizacja Kontraktu na roboty wynika z potrzeby zwiększenia bezpieczeństwa powodziowego terenu usytuowanego wzdłuż kanału Lesisko, ochrony terenów zabudowanych oraz ograniczenie strat powodziowych w mieście Kraków w dzielnicy Nowa Huta. Zadanie to, realizowane kompleksowo z Kontraktem *3A.1 Rozbudowa wałów przeciwpowodziowych rzeki Wisły w Krakowie* wpłynie na wzrost poziomu bezpieczeństwa życia mieszkańców, jak również ich mienia na obszarze ok. 29,1 km<sup>2</sup> zlokalizowanym w dzielnicach Miasta Krakowa - Podgórze i Nowa Huta oraz w miejscowości Brzegi w gminie Wieliczka, zamieszkanym przez ok. 51 tys mieszkańców.

Lokalizację Zadania i jego poszczególnych elementów przedstawiono na poglądowym załączniku graficznym (Załącznik nr 4a i b do niniejszego dokumentu).

W związku z tym, że zadanie zostało włączone do POPDOW (znalazło się w Planie Zamówień Publicznych - wersji z dnia 20.03.2019 r., zaakceptowanym przez Bank Światowy w dniu 29.03.2019 r.),

przygotowany został niniejszy Plan Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń. Zanim Zadanie znalazło się w Projekcie OPDOW, większość odszkodowań za zajęcia stałe nieruchomości została już wypłacona, głównie przez Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie. Kwoty odszkodowań zostały ustalone przez Wojewodę Małopolskiego, decyzje odszkodowawcze zostały wydane w latach 2017-2019 na podstawie specustawy przeciwpowodziowej.

Realizacja Zadania wymaga nabywania gruntów, ale nie spowoduje fizycznego i ekonomicznego przesiedlenia gospodarstw domowych.

W ramach realizacji Kontraktu na roboty 3A.6 zajęciem stałym objęto 69 nieruchomości lub ich części o łącznej powierzchni 4,2825 ha oraz trwale ograniczono korzystanie z 17 nieruchomości o powierzchni 0,1999 ha. Skutki takie wywarła decyzja Wojewody Małopolskiego nr 02/2015 o pozwoleniu na realizację inwestycji z 17 września 2015 r., zmieniona w części dotyczącej podziałów 2 nieruchomości Decyzją Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 12.08.2016 znak DLI.II.6621.184.2015.MZ.7 (ostateczna od dnia 12 sierpnia 2016 r.). Na dzień sporządzenia PPNiP wypłacono około 91,3% odszkodowań za zajęcia stałe nieruchomości. Szczegółowe informacje zamieszczono w Załączniku nr 2.

W związku z dodatkowymi analizami ekonomicznymi i technicznymi zmieniono rozwiązania projektowe i zidentyfikowano konieczność dodatkowego trwałego ograniczenia w korzystaniu z 5 nieruchomości, które objęte były już trwałymi ograniczeniami w korzystaniu w ramach decyzji PNRI z 2015 r. o łącznej powierzchni 0,0427 ha. Ograniczenia te będą nałożone na przedmiotowe nieruchomości w ramach postępowania w sprawie zmiany w/w decyzji PNRI, która jednak musi zostać poprzedzona uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i decyzji pozwolenia wodnoprawnego. Na dzień opracowania niniejszego dokumentu wydana została decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach.

Zakres zajęć stałych nieruchomości oraz ograniczeń w korzystaniu z nieruchomości wynikający z wydanej decyzji PNRI, jak i planowanej zmiany zakresu robót budowlanych, co wiąże się z koniecznością procedowania zmiany PNRI, przedstawia tabela poniżej\*\*:

	Całkowita liczba hektarów	Całkowita liczba działek	Działki publiczne	%	Działki prywatne	%	Inne***	%	Przesiedlenia fizyczne	Przesiedlenia ekonomiczne
Zajęcia stałe	4,2825	69*	19	27,5	49	71,0	1	1,4	0	0
Zajęcia stałe – odszkodowania wypłacone	4,1819	63	18	–	44	–	1	–	–	–
Zajęcia stałe – odszkodowania niewypłacone	0,1006	6	1	–	5	–	0	–	–	–
Trwale ograniczenia w korzystaniu (w PNRI z 2015)	0,1999	17	10	58,8	1	5,9	6	35,3	0	0
Trwale ograniczenia w korzystaniu (wynikające ze zmian projekt., które będą wskazane we wniosku o zmianę PNRI)	0,0427	5****	1****	20,0	0	0,0	4****	80,0	0	0
Trwale ograniczenia w korzystaniu – odszkodowania wypłacone*****	0	0	0	0	0	0	0	0	–	–
<b>Podsumowanie</b>	<b>4,5251</b>	<b>86</b>	<b>29</b>	<b>–</b>	<b>50</b>	<b>–</b>	<b>7</b>	<b>–</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* łącznie z działkami w zasobie Skarbu Państwa – 12 nieruchomości (nieruchomości z zasobu SP zostały zakwalifikowane jako wypłacone, za wyjątkiem jednej działki, dla której toczy się postępowanie administracyjne)

\*\* zestawienie nieruchomości, powierzchnie zajęć stałych oraz rodzaj ograniczeń w korzystaniu z nieruchomości określone zostały na podstawie PNRI z 2015 r. oraz dostępnej dokumentacji w zakresie zmian projektowych wprowadzonych w 2019 r.

\*\*\* kategoria nieruchomości, do której zaliczono 6 działek z zasobu Gminy Kraków w użytkowaniu Spółki Akcyjnej (przedsiębiorstwo energetyczne) oraz 1 działkę z zasobu Gminy Kraków w użytkowaniu wieczystym (5 osób fizycznych)

\*\*\*\* liczby te nie są doliczane do całkowitej liczby działek ze względu na fakt, iż są to te same działki, na których wskazano już trwałe ograniczenia w PNRI, a obecnie zwiększana jest tylko powierzchnie trwałego ograniczenia

\*\*\*\*\* na dzień sporządzenia PPNiP wartość odszkodowań w związku z trwałymi ograniczeniami nie została jeszcze określona. Wartość odszkodowań zostanie ustalona zgodnie z procedurą opisaną w pkt. 8.2.2.

#### UWAGA:

Niniejszy PPNiP został przygotowany już po pozyskaniu przez Inwestora tytułu prawnego do nieruchomości. Pozyskanie nieruchomości przed rozpoczęciem procedury upublicznienia PPNiP odbyło się z zachowaniem polityki operacyjnej OP 4.12 oraz zgodnie z zasadami określonymi w LARPF. Społeczeństwo zostało poinformowane z zachowaniem procedur OP 4.12, co szczegółowo opisano w rozdziale 11 niniejszego PPNiP. Wykonane wyceny odpowiadają metodologii przyjętej w niniejszym PPNiP.

Zadaniem niniejszego PPNiP jest udokumentowanie, iż proces pozyskiwania nieruchomości na potrzeby realizacji Kontraktu na roboty 3A.6 odbył się zgodnie z wymaganiami określonymi w OP 4.12, ale też zapewnienie retroaktywnego stosowania zapisów OP 4.12.

Do dnia 26.11.2020 r. zostały wypłacone odszkodowania za 63 nieruchomości objętych Kontraktem, a ustalenia dotyczące pozostałej kwoty są w toku. Sprawy te zostały skierowane do Wojewody Małopolskiego i toczą się postępowania administracyjne lub odwoławcze, jedna z tych spraw związana jest z nieuregulowanym stanem prawnym nieruchomości. We wszystkich zakończonych postępowaniach, gdzie nie ustalono osoby, której należy wypłacić odszkodowanie, kwoty odszkodowań zostały przekazane do depozytu sądowego.

Należy wskazać, że do dnia 26.11.2020 r. nie miało miejsca fizyczne zajęcie nieruchomości, rozpoczęcie robót budowlanych jest planowane na II kwartał 2021 r.

Całkowity obszar realizacji robót (po zmianach projektowych) zajmuje powierzchnię 4,5251 ha i obejmuje 86 nieruchomości.

- zajęciem stałym zostało objętych 69 nieruchomości, w tym:

- 12 nieruchomości, które przed wywłaszczeniem były w zasobie Skarbu Państwa,
- 49 nieruchomości, które stanowiły własność/współwłasność 76 osób fizycznych i 2 osób prawnych (dwie Spółki Akcyjne) oraz 8 było w zasobie Gminy Kraków (w tym jedna w użytkowaniu wieczystym 5 osób fizycznych) i z mocy prawa nieruchomości te przeszły na własność Skarbu Państwa.

a odszkodowanie zostało wypłacone przez Inwestora za 63 z 69 nieruchomości zgodnie z procedurą opisaną w pkt. 8.2.1. W 6 przypadkach toczą się jeszcze postępowania przed Wojewodą lub Ministrem.

- trwałym ograniczeniem zostało objętych 17 nieruchomości, w tym: 8 w zasobie Skarbu Państwa, 8 z zasobu Gminy Kraków (spośród nich 6 w użytkowaniu Spółki Akcyjnej - przedsiębiorstwa energetycznego i 2 bez użytkownika) oraz 1 stanowiąca własność osoby prawnej (należąca do Kościoła katolickiego); w przypadku tych nieruchomości ograniczeniu ulegnie możliwości ich użytkowania z powodu zmiany zagospodarowania terenu lub uzbrojenia terenu,

- w wyniku zmiany decyzji PNRI trwałym ograniczeniem zostanie objętych 5 nieruchomości, na które zostało już nałożone ograniczenie decyzją PNRI z 2015 r. – zmiana dotyczy zwiększenia powierzchni trwałego ograniczenia w korzystaniu (w tym 1 nieruchomość będąca w zasobie Skarbu Państwa i 4 z zasobu Gminy Kraków w użytkowaniu Spółki Akcyjnej (przedsiębiorstwa energetycznego), w przypadku tych nieruchomości, tak jak wskazano to również powyżej ograniczeniu ulegnie możliwości

ich użytkowania z powodu zmiany zagospodarowania terenu lub uzbrojenia terenu. Odszkodowanie za trwale ograniczenie w korzystaniu będzie wypłacone przez Inwestora na zasadach opisanych w pkt 9.2.

Na potrzeby realizacji Kontraktu na roboty 3A.6 przejęte zostały niewielkie powierzchnie działek prywatnych **od 1 m<sup>2</sup> do 1541 m<sup>2</sup>**. Jest to areal, który nie stanowił podstawy egzystencji gospodarstw domowych (nie umożliwiał prowadzenia gospodarki rolnej przez PAP). Dla przeważającej części działek prywatnych, które przejęte zostały na rzecz Skarbu Państwa (liczba całkowita 49 działek), powierzchnia zajęcia stałego waha się od 1 do 1000 m<sup>2</sup> (45 działek). W przedziale 1000-2000 m<sup>2</sup> przejęcie dotyczyło 4 działek.

W związku z tym, że przejęcie na rzecz Skarbu Państwa nastąpiło 12 sierpnia 2016 r. (decyzja PNRI została wydana 17 września 2015 r.), a odszkodowania w większości wypłacone zostały w 2017 i 2018 roku nie przeprowadzono wywiadów ankietowych, a badania socjoekonomiczne oparto na analizie dostępnych danych GUS, wizji terenowej, informacji archiwalnej (w tym ortofotomap archiwalnych, korespondencji z PAP w trakcie prowadzonego postępowania przed Wojewodą w sprawie wydania decyzji PNRI, informacji z akt przekazanych przez pierwotnego inwestora tego Zadania tj. MZMiUW, rozmów z Radną i mieszkańcami osiedla Lesisko).

Przejęte nieruchomości w większość nie były użytkowane rolniczo, więc ich przejęcie ma nieistotny lub znikomy wpływ na przychody analizowanych gospodarstw domowych. W 2 przypadkach wyłączone działki użytkowane rolniczo, ale obszar zajęcia w żadnym z przypadków nie przekroczył 20% początkowej powierzchni działki, PAP wypłacone zostały odszkodowania w formie pieniężnej.

Inwestycja ta jest pożądana i oczekiwana od wielu lat przez lokalną społeczność, co potwierdziły wypowiedzi tak samych mieszkańców osiedla Lesisko, jak i radnej dzielnicy Nowa Huta (domy i ogrody na osiedlu były już zalewane kilkakrotnie, szczególnie duże straty wystąpiły w 2010 r.). Wątpliwość zgłoszona ze strony PAP dotyczy rozwiązań technicznych, pierwotnie planowano budowę stałej pompowni, natomiast analizy ekonomiczne wykazały, iż rozwiązanie to nie ma uzasadnienia finansowego i zaplanowana obecnie budowa stanowiska pompowego mobilnego wraz z szeregiem dodatkowych prac zwiększających retencję terenową zapewni mieszkańcom bezpieczeństwo przeciwpowodziowe. Lokalna społeczność w dniu 6 kwietnia 2020 r. zwróciła się do Inwestora z prośbą o zachowanie dotychczasowych rozwiązań technicznych. Inwestor wskazał, iż cel inwestycji nie uległ zmianie, zmienił się jedynie jej zakres techniczny. Poinformował również, że w związku z koniecznością zoptymalizowania rozwiązań projektowych, zakres zajęć stałych się nie zmieni. Na rzecz Skarbu Państwa przejętych zostało 69 nieruchomości o sumarycznej powierzchni 4,2825 ha. Potwierdził, iż wypłacone odszkodowania mają przy obecnych rozwiązaniach projektowych uzasadnienie techniczne, a ich wydatkowanie nastąpiło zgodnie z ustawą o finansach publicznych. W piśmie przekazano PAP informacje o planowanym zakresie technicznym oraz prowadzonych rozmowach z Prezydentem Krakowa, którego służby będą również czuwały nad bezpieczeństwem tego obszaru.

W dniu 30.07.2020 r. podpisane zostało dedykowane mieszkańcom Lesiska porozumienie pomiędzy PGW WP i Prezydentem Krakowa. W porozumieniu Strony zadeklarowały chęć współpracy, PGW WP wykona stanowisko pompowe oraz wyposaży je w 6 zestawów pompowych, a Miasto Kraków będzie odpowiedzialne za jej eksploatację i zapewnienie ochrony przeciwpowodziowej. W porozumieniu zawarto zapis o konieczności zagwarantowania mieszkańcom osiedla priorytetu wykorzystania pomp na potrzeby ochrony przeciwpowodziowej Lesiska oraz o całodobowym monitoringu poziomu zwierciadła wody w potoku Lesisko, jak i zapewnieniu przesyłania informacji o stanie wody do Zespołu Reagowania Kryzysowego Miasta Kraków. W dniu 30.10.2020 r. Inwestor zorganizował spotkanie online z mieszkańcami Lesiska, żeby przekazać PAP pełne informacje o Kontrakcie na roboty 3A.6 i podpisanym porozumieniu.

W porozumieniu znajdują się zapisy dotyczące zasad użytkowania, przez wyspecjalizowane służby Prezydenta Krakowa, zakupionych pomp. Służby te będą czuwały nad ich stanem technicznym i uruchamianiem w momentach podwyższonych stanów wód w rzece Wiśle. W celu zwiększenia szybkości reagowania na podwyższone stany wód w kanale Lesisko zaprojektowany został system monitoringu (pomiar zwierciadła wody i przesyłanie sygnału do wskazanej/wskazanych jednostek).



Wszystkie te działania będą podejmowane z udziałem służb miejskich Krakowa, a jak wskazano powyżej zapisano je w porozumieniu, którego postanowienia zostały przekazane PAP.

W zakresie oddziaływań społecznych nie zidentyfikowano istotnych oddziaływań na PAP, nie przewiduje się ograniczenia dostępu właścicieli działek do obiektów usługowych, kulturowych i historycznych. Wszyscy zidentyfikowani PAP (właściciele, użytkownicy wieczysti, posiadacze ograniczonych praw rzeczowych) są uprawnieni do wypłat odszkodowań i w większości, jak wskazano powyżej, odszkodowania te zostały wypłacone.

Na terenie realizacji Kontraktu na roboty 3A.6 nie są zlokalizowane rodzinne ogrody działkowe. W trakcie wizji lokalnej nieruchomości, na które planuje się nałożenie dodatkowego trwałego ograniczenia w korzystaniu nie zidentyfikowano nieruchomości użytkowanych rolniczo, które mogłyby być objęte dopłatami UE (5 nieruchomości, których dotyczy przedmiotowe ograniczenie jest w zasobie publicznym). Nie zidentyfikowano również grup wrażliwych (np. bezdomnych, samotnych matek, mniejszości etnicznych), które wymagałyby szczególnej pomocy ze strony PGW WP RZGW w Krakowie.

W związku z realizacją Kontraktu na roboty 3A.6 zostały objęte zajęciem stałym m.in. działki budowlane, ale nie zostały przejęte zabudowane fragmenty tych nieruchomości, z czym wiązałyby się konieczność wyburzeń. Również planowane zwiększenie obszaru trwałego ograniczenia 5 nieruchomości nie obejmuje terenów zabudowanych budynkami mieszkalnymi czy też gospodarczymi. W bezpośrednim sąsiedztwie terenu inwestycji znajdują się nieruchomości gruntowe zabudowane, jednak realizacja inwestycji nie będzie powodowała zakłóceń w codziennym funkcjonowaniu tych gospodarstw domowych.

W związku z realizacją robót konieczne może być dokonanie przez Wykonawcę czasowego zajęcia nieruchomości, poza zakresem wynikającym z PNRI, na potrzeby realizacji inwestycji (np. zajęcia pod zaplecze budowy, park maszynowy oraz magazynowanie mas ziemnych i składowanie innych materiałów budowlanych). Zakres i docelowe lokalizacje zajęć czasowych, są obecnie nieznane, zostaną określone przez wyłonionego w postępowaniu przetargowym Wykonawcę. Nieruchomości takie będą pozyskane własnym staraniem Wykonawcy i na jego koszt. Czasowe zajęcie nieruchomości możliwe będzie jedynie za pisemną, dobrowolnie wyrażoną zgodą właściciela nieruchomości i na zasadach określonych w umowie udzielającej tej zgody. Czasowe zajęcia będą co do zasady rekompensowane pieniężnie poprzez wypłatę kwot odpowiadających rynkowym cenom wynajmu lub dzierżawy nieruchomości, a warunki zajęcia określone zostaną w umowie zawartej w formie pisemnej (wzór umowy stanowi Załącznik nr 9 do PPNiP).

Wszystkie zajęcia nieruchomości, zarówno stałe, jak i czasowe będą realizowane zgodnie z procedurami określonymi w prawie polskim, polityce operacyjnej Banku OP 4.12. i RPF, co opisano w niniejszym PPNiP. Celem niniejszego opracowania jest wykazanie również, iż podejmowane dotychczas działania są zgodne z polityką operacyjną OP 4.12.

## 2 Wykaz skrótów użytych w opracowaniu

ARiMR	Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa
AP	Zainteresowana społeczność (ang. <i>Affected Population</i> )
Bank Światowy lub BŚ	Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju (MBOiR) (ang. <i>International Bank for Reconstruction and Development</i> )
BKP	Biuro Koordynacji Projektu działające w strukturach Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie
BRRE	Bank Rozwoju Rady Europy (ang. <i>Council of Europe Development Bank</i> (CEB))
DŚU	Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach
EGiB	Ewidencja gruntów i budynków– rejestr zawierający dane m.in. stanowiące podstawę planowania gospodarczego, planowania przestrzennego, wymiaru podatków i świadczeń, oznaczenia nieruchomości w księgach wieczystych, ewidencji gospodarstw rolnych
GIS	System Informacji Geograficznej (ang. <i>Geographic Information System</i> ) – system informacji o terenie składający się z bazy danych o terenie dotyczącej określonego obszaru oraz procedur i technik dla systematycznego zbierania, aktualizacji i udostępniania danych.
GUS	Główny Urząd Statystyczny
JRP	Jednostka Realizująca Projekt powołana w ramach JWP odrębna komórka organizacyjna odpowiedzialna za realizację Kontraktu/Inwestycji
Inwestor/Zamawiający/JWP (do 31.12.2017 r.)	Marszałek w imieniu, którego działał Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie - Jednostka Wdrażania Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły (POPDOW)
Inwestor/Zamawiający/JWP (od 01.01.2018 r.)	PGW Wody Polskie - Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie - Jednostka Wdrażania Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły (POPDOW)
Inżynier	Patrz <i>Konsultant</i>
Konsultant	Firma lub osoba prawna realizująca dla Inwestora usługę Konsultant wsparcia technicznego w ramach Projektu OPDOW – AECOM Polska Sp. z o.o.
Kontrakt/ Kontrakt na roboty/Zadanie	Kontrakt na roboty 3A.6 - Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko
k.c.	Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740)
k.p.a.	Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. 2020 r. poz. 256 z późn. zm.)
LARPF lub RPF	Ramowy dokument dotyczący Przesiedleń i Pozyskania Nieruchomości (ang. <i>Resettlement Policy Framework</i> )
PPNiP lub LARAP	Plan Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń (ang. <i>Land Acquisition &amp; Resettlement Action Plan</i> )
MPZP	Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego

MZMiUW	Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie
NBP	Narodowy Bank Polski
NGO	Organizacja pozarządowa ( <i>Nongovernmental Organization</i> )
NPP lub MaxPP	Najwyższy poziom piętrzenia lub Maksymalny poziom piętrzenia
NSA	Naczelny Sąd Administracyjny
OP 4.12	Oznaczenie dokumentu zawierającego zasady przeprowadzania przymusowych przesiedleń wymagane przy dofinansowaniu Kontraktu pożyczką Banku Światowego: Polityka Operacyjna 4.12 – Przymusowe Przesiedlenia.
OOŚ	Ocena oddziaływania na środowisko
PAP	Osoba(-y) dotknięta(-e) skutkami realizacji Projektu ( <i>ang. Project Affected Person(s)</i> )
PGW WP RZGW w Krakowie	Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie
PNRI	Decyzja o pozwoleniu na realizację inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych
POM	Podręcznik operacyjny Projektu
Projekt/ POPDOW	Projekt ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły
PROW	Program Rozwoju Obszarów Wiejskich
Prawo budowlane	Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 1333 z późn. zm.)
Prawo Wodne	Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne (tekst jedn. Dz.U. 2020 poz. 310 z późn. zm.)
PZŚ	Plan Zarządzania Środowiskiem
Rzeczoznawca majątkowy/biegły	Osoba fizyczna posiadająca państwowe uprawnienia zawodowe w zakresie szacowania nieruchomości
RDOŚ	Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska
Rozporządzenie w sprawie ewidencji gruntów	Obwieszczenie Ministra Inwestycji i Rozwoju z dnia 3 stycznia 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. z 2019 r. poz. 393 z późn. zm.)
Rozporządzenie w sprawie wyceny	Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 21 września 2004 r. w sprawie wyceny nieruchomości i sporządzania operatu szacunkowego (Dz. U. z 2004 r. Nr 207, poz. 2109 z późn. zm.)
Rozporządzenie RN	Rozporządzenie Ministrów Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej z dnia 14 kwietnia 1999 r. w sprawie rozgraniczania nieruchomości (Dz. U. z 1999 r. Nr 45, poz. 453)
Specustawa przeciwpowodziowa	Ustawa z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (tekst jedn. Dz. U. z 2019 r. poz. 933 z późn. zm.)

TO	Trwałe ograniczenie sposobu korzystania z nieruchomości
UE	Unia Europejska
u.g.n.	Ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 1990)
Ustawa o finansach publicznych	Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.)
WSA	Wojewódzki Sąd Administracyjny
Wykonawca	Podmiot realizujący Umowę o Roboty budowlane

Wersja końcowa

### 3 Kluczowe definicje

Następujące kluczowe definicje są stosowane w niniejszym dokumencie:

**Cena nieruchomości** – wynegocjowana z właścicielem nieruchomości kwota należna właścicielowi za daną nieruchomość lub część nieruchomości oparta o określoną przez uprawnionego rzeczoznawcę majątkowego wartość nieruchomości. Wysokość odszkodowania za nieruchomość nie będzie niższa niż koszt zastąpienia utraconego składnika aktywów bez uwzględnienia amortyzacji aktywów wynikających z wieku, stanu lub innego czynnika związanego z aktywami.

**Data graniczna (ang. Cut-off date)** - data zakończenia inwentaryzacji majątku i spisu osób dotkniętych skutkami realizacji Projektu. Osobom, które znajdą się na terenie, gdzie realizowany będzie Projekt po dacie granicznej nie przysługuje prawo do odszkodowania lub innej formy pomocy. Podobnie, za środki trwałe (takie jak budynki, rośliny, drzewa owocowe i zadrzewienia) po dacie zakończenia inwentaryzacji, lub alternatywnie po uzgodnionym terminie, nie będzie wypłacone odszkodowanie.

**Ekonomiczne przesiedlenie** - utrata ponad 20% gruntów rolnych, w przypadku gdy przychód Osoby dotkniętej skutkami realizacji Projektu (PAP) bazuje w dużej mierze na rolnictwie.

**Fizyczne przesiedlenie** - utrata miejsca zamieszkania lub obiektów komercyjnych, takich jak sklepy lub warsztaty, lub obiektów potrzebnych do generowania przychodu.

**Grupy wymagające udzielenia szczególnej pomocy** — ludzie, którzy z powodu: płci, przynależności do grupy etnicznej, wieku, niepełnosprawności umysłowej lub fizycznej, trudnej sytuacji materialnej lub pozycji społecznej są bardziej narażeni na negatywne skutki przesiedleń niż inne grupy i którzy mogą mieć ograniczoną możliwość zgłoszenia roszczeń lub skorzystania z pomocy przy przesiedleniu lub też skorzystania z możliwości udziału w korzyściach związanych z inwestycją.

**Koszt przesiedlenia** – zakres odszkodowania za utracone dobra/nieruchomości/nakłady obejmujący odtworzeniową wartość dóbr/nieruchomości oraz koszty przeprowadzenia samego przesiedlenia, jak i działań związanych z przesiedleniem.

**Nieruchomość gruntowa, grunt** – część powierzchni ziemi, która stanowi odrębny przedmiot własności. Grunt jest rodzajem nieruchomości i zarazem rzeczą w rozumieniu Kodeksu cywilnego. Przez nieruchomość gruntową należy rozumieć grunt wraz z częściami składowymi, z wyłączeniem budynków i lokali, jeżeli stanowią odrębny przedmiot własności.

Określenia używane w dokumencie PPNiP zamiennie: **grunt – nieruchomość – działka – ziemia** w zależności od kontekstu, pojęcia te używane są zgodnie z następującymi aktami prawnymi:

- k.c. - grunt, nieruchomość;
- u.g.n. – nieruchomość, działka gruntu;
- Rozporządzenie w sprawie ewidencji gruntów – grunt, działka ewidencyjna (w skrócie w PPNiP działka) oraz
- Polityka Operacyjna 4.12 – ziemia (ang. land).

**Oddziaływanie społeczne** – w świetle OP 4.12 za oddziaływania społeczne związane z wywłaszczeniami uznaje się wszelkie bezpośrednie straty, ekonomiczne i społeczne, wynikające z wywłaszczenia nieruchomości, stałego ograniczenia dotychczasowego sposobu użytkowania lub dostępu do nieruchomości.

**Odszkodowanie** – płacone w środkach pieniężnych lub w formie nieruchomości zamiennej za nieruchomości i aktywa, które zostały nabyte lub na które oddziałuje Projekt. Odszkodowanie jest wypłacane w czasie, kiedy nieruchomość musi zostać przekazana przez właściciela PGW WP RZGW w Krakowie. Zgodnie z polskim prawem w tym zakresie odszkodowanie może być wypłacane od

momentu, gdy decyzja wyłączeniowa (tu: PNRI), co do zasady, staje się ostateczna i we wszystkich przypadkach przed przejściem nieruchomości i zajęciem ich na cele budowlane.

**OP 4.12 Przymusowe przesiedlenia** — Polityka Operacyjna zawierająca główne zasady i procedury będące podstawą podejścia MBOiR do przymusowych przesiedleń związanych z projektami inwestycyjnymi.

**Osoba dotknięta skutkami realizacji projektu (PAP)** – to każda osoba, która w wyniku realizacji projektu, traci prawo do własności lub dotyka ją utrata innych korzyści związanych z posiadaną zabudowaną infrastrukturą (mieszkalną, rolniczą lub hodowlaną), utrata rocznych lub wieloletnich zbiorów i plodów lub innych powiązanych lub ruchomych aktywów, w całości lub częściowo, trwale lub okresowo. Za PAP mogą również być uznani członkowie lokalnej społeczności lub inne osoby, na które wpływ mają działania inwestycyjne

**Osoba fizyczna** - prawne określenie człowieka w prawie cywilnym, od chwili urodzenia do chwili śmierci.

**Osoba prawna** - osobami prawnymi są Skarb Państwa i jednostki organizacyjne, którym przepisy szczególne przyznają osobowość prawną.

**Przychód** – wszelkie otrzymane pieniądze, takie jak np. emerytura, wynagrodzenie za pracę, jak również przysporzenie majątkowe uzyskane w ramach prowadzonej działalności gospodarczej lub działalności rolnej na nieruchomości, w tym ze sprzedaży takiej nieruchomości.

**Przymusowe przesiedlenia** – przesiedlenie jest przymusowe, kiedy jest przeprowadzane bez zgody osoby/ osób przesiedlanej/ przesiedlanych (wbrew jej/ich woli) lub w wyniku udzielenia zgody pod przymusem (bez możliwości wyrażenia sprzeciwu na przesiedlenie) np. przez wyłączenie.

**Ramowy dokument dotyczący Przesiedleń i Pozyskiwania Nieruchomości (LARPF/RPF)** – dokument zatwierdzony przez Bank Światowy, w oparciu o który jest opracowywany niniejszy Plan Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń. W oparciu o LARPF zostały określone formalne ramy projektu w zakresie zajęć nieruchomości.

Wszystkie zajęcia nieruchomości, zarówno stałe, jak i czasowe będą realizowane zgodnie z procedurami określonymi w prawie polskim, polityce operacyjnej Banku OP 4.12. i LARPF dostępnym na stronie internetowej:

[http://odrapcu2019.odrapcu.pl/doc/OVFMP/Ramowy\\_dokument\\_dotyczacy\\_Przesiedlen\\_i\\_Pozyskiwania\\_Nieruchomosci.pdf](http://odrapcu2019.odrapcu.pl/doc/OVFMP/Ramowy_dokument_dotyczacy_Przesiedlen_i_Pozyskiwania_Nieruchomosci.pdf).

**Spółka Akcyjna (S.A.)** – rodzaj powszechnej w gospodarce wolnorynkowej spółki kapitałowej, której forma opiera się na obiegu akcji będących w posiadaniu akcjonariuszy. Kapitał zakładowy składa się z wkładów założycieli, którzy stają się współwłaścicielami spółki.

**Spółka kapitałowa** – forma prawna organizacji podmiotów gospodarczych, najczęściej wykorzystywana w prowadzeniu dużych przedsiębiorstw, a także w wewnętrznej organizacji grup kapitałowych.

**Wartość nakładów** – wynegocjowana z ponoszącym nakłady na nieruchomość kwota należna użytkownikowi za poniesione nakłady, lub kwota oparta o określoną przez uprawnionego rzeczoznawcę majątkowego wartość nakładów.

**Wartość odtworzeniowa** – odszkodowanie za utratę aktywów na podstawie ich wartości odtworzeniowej/rynkowej powiększonej o wszelkie koszty transakcji (na przykład podatki i opłaty rejestracyjne), której celem jest kompensacja na tyle skuteczna by zastąpić aktywa dotknięte realizacją Projektu (wartość odtworzeniowa). Wartość odtworzeniowa to kwota potrzebna do zastąpienia utraconych aktywów bez uwzględniania amortyzacji aktywów wynikającej z wieku, stanu lub innego czynnika związanego z aktywami.

**Wywłaszczenie** - polega na pozbawieniu lub ograniczeniu służącego określonej osobie/osobom prawa rzeczowego do oznaczonej nieruchomości na mocy indywidualnego aktu prawnego.

**Zakup/dobrowolna sprzedaż** – transakcja odpłatnego nabycia prawa do nieruchomości od jej właściciela/władającego za zaakceptowaną przez obie strony cenę wówczas, gdy właściciel ma możliwość odmówienia tej transakcji (tj. chętny kupujący/chętny sprzedawca). Jeśli projekt ucieka się do wywłaszczenia wówczas zakup nie jest uważany za dobrowolny.

**Zasoby nieruchomości (wg u.g.n.)** – Publiczne zasoby nieruchomości ustawodawca usankcjonował w art. 20 u.g.n. Zasoby zostały podzielone według własności. Wyróżniono zasób nieruchomości Skarbu Państwa (art. 21 i 21 a u.g.n.) oraz zasoby nieruchomości poszczególnych rodzajów jednostek samorządu terytorialnego – gminy (art. 24 u.g.n.), powiatu (art. 25 a u.g.n.) i województwa (art. 25 c u.g.n.). Przepis art. 20 u.g.n. nie odnosi się do zasobów nieruchomości innych właścicieli niż wymienieni powyżej.

Wersja końcowa

## 4 Wprowadzenie

W niniejszym opracowaniu przedstawiono Plan Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń (PPNiP) dla Kontraktu na roboty 3A.6 *Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko* stanowiącego część Podkomponentu 3A Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki realizowanego w ramach Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły (POPDOWN). Realizacja Projektu OPDOWN współfinansowana jest przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju (Bank Światowy) (umowa pożyczki nr 8524 PL z 10 września 2015 r.), Bank Rozwoju Rady Europy (BRRE) (umowa ramowa pożyczki nr LD 1866 z 24 maja 2016 r.), Fundusz Spójności Unii Europejskiej (nie dotyczy niniejszego Kontraktu na roboty) oraz budżet Państwa. Należy podkreślić, iż prezentowany dokument jest opracowaniem „site-specific” i jest dedykowany tylko i wyłącznie dla Kontraktu na roboty 3A.6, który będzie realizowany w oparciu o prawo polskie, politykę operacyjną Banku OP 4.12. i RPF.

POPDOWN umownie podzielono na pięć Komponentów obejmujących: ochronę przed powodzią Środkowej i Dolnej Odry (Komponent 1), ochronę przed powodzią Kotliny Kłodzkiej (Komponent 2), ochronę przed powodzią Górnej Wisły (Komponent 3), wzmocnienie instytucjonalne i modernizację systemu prognozowania (Komponent 4) oraz zarządzanie Projektem i opracowanie dalszych studiów (Komponent 5). Kontrakt na roboty 3A.6 będzie realizowany w ramach Komponentu 3 i jednego z wydzielonych w jego ramach podkomponentów - Podkomponentu 3A Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki.

Głównym celem POPDOWN jest podniesienie poziomu ochrony przeciwpowodziowej dla ludności mieszkającej na wybranych terenach dorzecza Odry i dorzecza Górnej Wisły przed powodziemi letnimi i zimowymi oraz powodziemi gwałtownymi. W cel ten wpisuje się również realizacja Kontraktu na roboty 3A.6.

Uszczegółowionym celem realizacji Kontraktu na roboty 3A.6 jest wyeliminowanie zjawiska cofki, które powstawało na terenie kompleksu Lesisko przy wysokich stanach wód w Wiśle.

Zadanie to, realizowane kompleksowo z Kontraktem 3A.1 Rozbudowa wałów przeciwpowodziowych rzeki Wisły w Krakowie wpłynie na wzrost poziomu bezpieczeństwa życia mieszkańców, jak również ich mienia na zaludnionym obszarze ok. 29,1 km<sup>2</sup> zlokalizowanym w dzielnicach Miasta Krakowa - Podgórze i Nowa Huta oraz w miejscowości Brzegi w gminie Wieliczka.

### 4.1 PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ W DORZECZU ODRY I WISŁY (POPDOWN)

Celem Projektu OPDOWN jest zabezpieczenie przed powodzią osób mieszkających w wybranych obszarach dorzecza Odry i dorzecza górnej Wisły oraz wzmocnienie zdolności instytucjonalnych administracji publicznej do bardziej skutecznego ograniczania skutków powodzi. W wyniku realizacji Projektu powstanie infrastruktura zarządzania powodziowego wraz z powiązanymi z nią środkami technicznymi w trzech wyodrębnionych obszarach Polski: (I) dorzecze Środkowej i Dolnej Odry; (II) Kotliny Kłodzkiej (dorzecze Nisy Kłodzkiej); oraz (III) dorzecze Górnej Wisły. Projekt OPDOWN składa się z następujących komponentów głównych i ich podkomponentów:

- A) Komponent 1 – Ochrona przed powodzią Środkowej i Dolnej Odry (ang. *Flood Protection of the Middle and Lower Odra*):
  - 1.A Ochrona przed powodzią obszarów na terenie województwa zachodniopomorskiego,
  - 1.B Ochrona przed powodzią na Środkowej i Dolnej Odrze,
  - 1.C Ochrona przed powodzią miasta Słubice.



- B) Komponent 2 – Ochrona przed powodzią Kotliny Kłodzkiej (ang. *Flood Protection of the Nysa Kłodzka Valley*):
- 2.A Ochrona czynna,
  - 2.B Ochrona bierna.
- C) Komponent 3 – Ochrona przed powodzią Górnej Wisły (ang. *Flood protection of the Upper Vistula*):
- 3.A Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki,
  - 3.B Ochrona przed powodzią Sandomierza i Tarnobrzegu,
  - 3.C Bierna i czynna ochrona w zlewni Raby,
  - 3.D Bierna i czynna ochrona w zlewni Sanu.
- D) Komponent 4 – Wzmocnienie instytucjonalne i modernizację systemu prognozowania (ang. *Institutional Strengthening and Enhanced Forecasting*):
- 4.A Rozbudowa i modernizacja systemu monitoringu zagrożeń powodziowych i związanych z klęską suszy,
  - 4.B Budowa centrów operacyjnych.
- E) Komponent 5 – Zarządzanie Projektem i opracowanie dalszych studiów (ang. *Project Management and Studies*).

#### **Podmioty odpowiedzialne za realizację Projektu OPDOW**

##### Komponent 1:

- Podkomponent 1A: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
- Podkomponent 1B: (zadania podzielone pomiędzy następujące jednostki)
  - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu
  - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
- Podkomponent 1C: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie

##### Komponent 2:

- Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu przez PGW WP RZGW we Wrocławiu

##### Komponent 3:

- Podkomponent 3A: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie
- Podkomponent 3B: (zadania podzielone pomiędzy następujące jednostki)
  - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie
  - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Rzeszowie
- Podkomponent 3C: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie
- Podkomponent 3D: (zadania podzielone pomiędzy następujące jednostki)
  - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie

- Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Rzeszowie

Komponent 4:

- Podkomponent 4.A:
  - IMGW
- Podkomponent 4.B:
  - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

Komponent 5: BKPOPDOW, IMGW oraz wszystkie wskazane powyżej jednostki PGW WP.

## 4.2 OPIS KONTRAKTU

W ramach Kontraktu na roboty 3A.6 *Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko*, który objęty został niniejszym PPNiP, zostaną wykonane następujące elementy:

### A) Wymagające nabywania gruntów

DZIAŁANIA WYMAGAJĄCE NABYWANIA GRUNTÓW	# działek prywatnych <sup>1</sup>	# działek publicznych <sup>1</sup>
budowa śluzy wałowej z rur z tworzywa sztucznego o średnicy DN1500, wraz z komorą wlotową o średnicy DN2500, wlotem do komory DN800, wraz z króćcami przyłączeniowymi pomp, kratami, zasuwami, klapami zwrotnymi oraz przyczółkami żelbetowymi na wlocie i wylocie oraz ogrodzeniem z bramą, w kilometrze od ok. km 0+142 do km 0+187 kanału Lesisko	1	4
budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych, wraz z terenowym zbiornikiem retencyjnym o pojemności ok. 0,8 tys.m <sup>3</sup> , z ubezpieczonym dnem i skarpami brzegu, w kilometrze od km 0+183 do km 0+238 kanału Lesisko	1	4
budowa ubezpieczenia wlotu (do km 0+196) i wylotu (od km 0+135) śluzy wałowej elementami betonowymi, zakończonymi żelbetowymi gurtami	0	3
budowa schodów skarpowych dla śluzy i stanowiska pompowego w celach komunikacyjnych	0	2
budowa zjazdu z drogi asfaltowej na teren stanowiska pompowego z zagospodarowaniem, polegającym na utwardzeniu powierzchni placu pod stanowiska pompowe płytami betonowymi, kostką brukową, asfaltem oraz tłucznem	1	1
kształtowanie czaszy i powiększenie powierzchni istniejącego zbiornika wodnego na odcinku od km 0+935 do km 1+337 kanału Lesisko długości 402m, szerokości średniej 50m i głębokości ok. 1,8m	46	8

Uwaga: W związku z wnioskiem PAP, w trakcie konsultacji społecznych PPNiP w dokumentacji przetargowej na wybór Wykonawcy robót wskazano, iż poziom hałasu generowany przez agregaty pompowe na stanowisku pompowym nie może przekraczać wartości wskazanych w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku (Dz. U. Nr 120, poz. 826), a jeżeli agregaty samodzielnie nie będą spełniały tego warunku, wówczas Wykonawca zaprojektuje, wykona i zamontuje osłony akustyczne gwarantujące spełnienie

<sup>1</sup> Liczba działek nie sumuje się, bowiem niektóre elementy infrastruktury wykonywane są na tych samych nieruchomościach

wymaganych norm poziomu hałasu. Poziom hałasu należy analizować zgodnie z wyżej wskazanym rozporządzeniem tj. dla pobliskich zabudowań (istniejących lub dopuszczonych planem miejscowym).

#### **B) Nie wymagające nabywania gruntów**

- przebudowa odcinka kanału Lesisko poprzez odmulenie dna wraz z profilowaniem skarp i umocnieniem płótkami faszynowymi i palisadą w kilometrze od km 0+238 do km 0+781;
- przebudowa istniejącego wodociągu miejskiego PE DN160 przebiegającego pod projektowaną śluzą wałową i linii teletechnicznej słupowej;
- przebudowa asfaltowej drogi dojazdowej;
- rozbiórka istniejącej śluzy wałowej z rur żelbetowych DN800 wraz z przyczółkami, wlotem i wylotem;
- budowa  tymczasowej  grodzy budowlanej na potrzeby wykonania przewiertu i przyczółka wylotu śluzy od strony odwodnej wału (w międzywał),
- nasadzenia zastępcze drzew i krzewów na gruntach Gminy Miasta Kraków (w odległości ok. 1 km od miejsca realizacji stanowiska pompowego) w zamian za wycięte drzewa i krzewy na obszarze zajęć stałych. PGW WP RZGW w Krakowie przy współpracy z Urzędem Miasta Krakowa, wyznaczyło jako najbliższy możliwy teren realizacji planowanych nasadzeń drzew i krzewów obszar położony na południowy-zachód od Łąk Nowohuckich, zlokalizowany w odległości ok. 1 km na północny-zachód od północnej granicy terenu robót.

### **4.3 IDENTYFIKACJA LICZBY OSÓB ODNOSZĄCYCH KORZYŚCI Z REALIZACJI KONTRAKTU**

Realizacja Kontraktu na roboty 3A.6 *Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko* wraz z realizacją Kontraktu 3A.1 *Rozbudowa wałów przeciwpowodziowych rzeki Wisły w Krakowie* wpłynie na wzrost bezpieczeństwa życia ludzkiego i mienia przed skutkami powodzi na obszarze miasta Krakowa – dzielnicy Podgórze, Nowa Huta oraz miejscowości Brzegi, gmina Wieliczka tj. terenu o powierzchni ok. 29,1 km<sup>2</sup>, zamieszkiwany przez 51 tys. mieszkańców. Realizacja Zadania przyczyni się również do zabezpieczenia przed zalaniem wodami powodziowymi całej infrastruktury technicznej i komunalnej zlokalizowanej na tym obszarze tj.: sieci energetycznych, sieci telefonicznych, gazowych, wodociągowych, kanalizacyjnych, jak również wielu punktów usługowych i drobnych działalności gospodarczych stanowiących podstawę utrzymania gospodarstw domowych zlokalizowanych w tym obszarze, które w chwili obecnej są zagrożone zalaniem poprzez cofkę powstającą na kanale Lesisko w przypadku wysokiego stanu wód w Wiśle.

Kontrakt na roboty 3A.6 jest zadaniem komplementarnym z wykonaną już w 2013 r. rozbudową lewego wału rzeki Wisły w km wału 81+703 - 87+260 (km rzeki 81+880 - 87+264) obejmującą również rozbudowę wału cofkowego rzeki Wisły tj. prawego wału rzeki Białuchy w km 0+022 - 0+712 oraz planowanym do realizacji w ramach POPDOW Kontraktem 3A.1 *Rozbudowa wałów przeciwpowodziowych rzeki Wisły w Krakowie*.

### **4.4 CHARAKTERYSTYKA OBSZARU REALIZACJI KONTRAKTU**

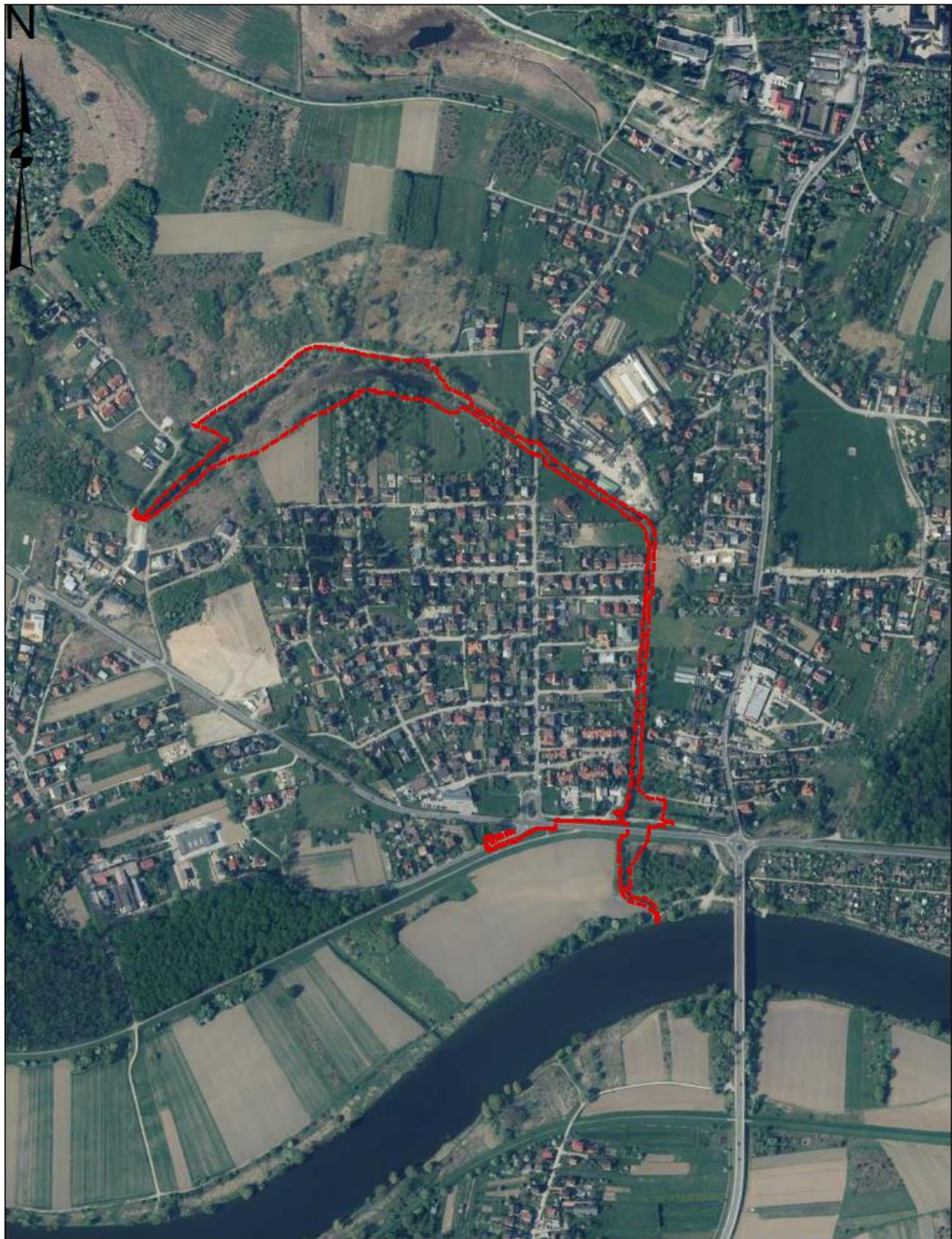
Kontrakt na roboty 3A.6 zlokalizowany jest w województwie małopolskim na terenie Miasta Kraków, w dzielnicy XVIII Nowa Huta, obszarze zwyczajowo zwanym osiedlem Lesisko. Jest to teren zabudowy jednorodzinnej. Osiedle to zlokalizowane jest w odległości ok. 7,2 km od centrum

Krakowa, teren wyposażony w pełną infrastrukturę komunalną, skomunikowany komunikacją miejską z innymi częściami miasta.

W 2010 roku teren ten był zalewany kilkakrotnie wodami opadowymi, które spływały z obszaru zlewni kanału Lesisko i nie mogły znaleźć ujścia ze względu na wysoki stan wód w rzece Wiśle. Zbierające się na zawalu wody podtapiały piwnice i zalewały ogrody mieszkańców osiedla Lesisko.

Wersja końcowa





### Legenda

--- Granica inwestycji



Kontrakt 3A.6 Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia Kompleksu Lesisko

Rysunek 1. Lokalizacja Kontraktu na roboty 3A.6

(źródło: opracowanie własne)

Jak wskazano na rysunku 1, teren zajęty bezpośrednio pod inwestycję stanowią w przeważającej części łąki i grunty rolne nieużytkowane, porośnięte trawami, krzewami oraz drzewami samosiejnymi. Ponadto na obszarze inwestycji zlokalizowane jest koryto kanału Lesisko oraz stara zabudowa hydrotechniczna tego kanału. Potwierdziła to również przeprowadzona wizja lokalna.

#### 4.5 WYDANE DECYZJE ADMINISTRACYJNE

- Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach wydana przez Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 04.12.2008, znak WS-04.AK.7627-267/08;
- Decyzja pozwolenia wodnoprawnego wydana przez Marszałka Województwa Opolskiego z dnia 24.09.2013, znak DOŚ-III.7322.62.2013.AK;
- Decyzja o pozwoleniu na realizację inwestycji nr 02/2015 Wojewody Małopolskiego z dnia 17.09.2015, znak WI-IX.7840.1.10.2014;
- Decyzja Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 12.08.2016 znak DLI.II.6621.184.2015.MZ.7 w sprawie zmiany, w części, decyzji o pozwoleniu na realizację inwestycji nr 02/2015 Wojewody Małopolskiego z dnia 17.09.2015;
- Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach wydana przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 27.07.2020 r., znak OO.420.4.4.2019.BM.

Przedmiotowe decyzje, z wyłączeniem decyzji RDOŚ w Krakowie, wydane zostały na dotychczasowego Inwestora, którym był Marszałek Województwa Małopolskiego w imieniu i na rzecz, którego działał Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie. Od 1 stycznia 2018 r. na mocy ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne w prawa i obowiązki związane z realizacją przedmiotowego Projektu wstąpiło Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie. Kolejne decyzje/postanowienia, związane ze zmianą rozwiązań technicznych i skutkujące zmianą obszaru zajęć (w zakresie tylko i wyłącznie trwałych ograniczeń w korzystaniu z nieruchomości), uzyskiwane będą na docelowego Inwestora realizującego przedmiotową Inwestycję. 27.07.2020 r. uzyskano nową decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, wydaną przez RDOŚ w Krakowie, bowiem upłynął już termin ważności decyzji z 2008 roku. W kolejnym kroku zmienione zostanie pozwolenie wodnoprawne a następnie złożony wniosek o zmianę decyzji PNRI.

#### 4.6 ZMIANY PRAWNE DOTYCZĄCE STATUSU INWESTORA

Od 1 stycznia 2018 r. weszła w życie ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, która zmieniła między innymi dotychczasową strukturę organów oraz zasady gospodarowania wodami. Nowe przepisy uchwalono przede wszystkim w celu pełnego wdrożenia do polskiego porządku prawnego Ramowej Dyrektywy Wodnej. W miejsce dotychczasowej struktury administracji rządowej jaką był Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej oraz podległe mu regionalne zarządy gospodarki wodnej jako jednostki terytorialne oraz ulokowane w strukturze samorządowej Wojewódzkie Zarządy Melioracji i Urządzeń Wodnych, powołane zostało Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, które będzie zarządzać całościowo wszystkimi szeroko rozumianymi zagadnieniami związanymi z gospodarką wodną Polski, w tym inwestycjami. Wody Polskie są państwową osobą prawną zgodnie z art. 9 pkt 14 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

W skład Wód Polskich wchodzi następujące jednostki organizacyjne: Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej z siedzibą w Warszawie, regionalne zarządy gospodarki wodnej, zarządy zlewni oraz nadzory wodne. Szczegółowy katalog obowiązków i uprawnień wraz z podziałem kompetencji pomiędzy poszczególnymi, w/w jednostkami, określony został w art. 240 ustawy Prawo wodne.

W ustawie z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne ustawodawca uregulował w art. 536 kwestie dotyczące przeniesienia na Wody Polskie praw i obowiązków z umów (w tym umów finansowanych lub współfinansowanych ze środków pochodzących ze źródeł zagranicznych) i decyzji dotyczących przedsięwzięć inwestycyjnych na wodach publicznych będących własnością Skarbu Państwa oraz urzędzeń melioracji wodnych podstawowych, realizowanych dotychczas przez regionalne zarządy gospodarki wodnej, województwa, marszałków województw lub właściwe wojewódzkie jednostki organizacyjne. Wskazać należy, że całość należności, zobowiązań, praw i obowiązków dotychczasowego Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej oraz regionalnych zarządów gospodarki wodnej stały się odpowiednio należnościami, zobowiązaniami, prawami i obowiązkami Wód Polskich. Doszło więc do ustawowej sukcesji generalnej z dotychczasowych regionalnych zarządów na rzecz Wód Polskich.

Zadanie opisane w niniejszym PPNiP do 31.12.2017 r. było realizowane przez Marszałka, w imieniu, którego działał Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, a od 01.01.2018 r. jest realizowane przez Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, które jak wskazano powyżej posiada osobowość prawną i wykonuje uprawnienia właścicielskie w imieniu i na rzecz Skarbu Państwa. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie jest wewnętrzną jednostką organizacyjną Wód Polskich i działa w imieniu i na rzecz PGW WP jako Jednostka Wdrażania Projektu przy realizacji niniejszego Zadania.

Opisane powyżej zmiany prawne nie mają wpływu na przepisy dotyczące nabywania nieruchomości, ustalania formy i wysokości odszkodowania oraz wypłat odszkodowań.

Nabywanie nieruchomości odbywa się i odbywać się będzie na podstawie przepisów specustawy przeciwpowodziowej oraz ustawy o gospodarce nieruchomościami.

Instrumenty korygujące niespójności pomiędzy OP4.12 a prawem polskim opisano szczegółowo w rozdziale 8.3 Przyjęte mechanizmy pozyskiwania praw do nieruchomości.



## 5 Cele i zasady wdrażania PPNiP

Kluczowym celem Planu Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń jest nabywanie nieruchomości niezbędnych do realizacji Kontraktu na roboty zgodnie z polskim prawodawstwem i polityką Banku Światowego OP 4.12 w sposób, który zminimalizuje negatywne oddziaływania na osoby dotknięte realizacją projektu, poprawi lub co najmniej przywróci warunki ich życia i zapewni długotrwałe zrównoważone korzystanie z zasobów środowiska na tym obszarze. **W przedmiotowym przypadku PPNiP ma również na celu udokumentowanie dotychczasowych działań Inwestora dot. procesu pozyskania gruntów i ocenę, czy spełniają one wymagania OP 4.12 lub czy są jakieś luki, które muszą zostać wypełnione.**

Dodatkową zasadą stosowaną przy wdrażaniu niniejszego PPNiP, jaką kierować się będzie PGW WP RZGW w Krakowie, jest zapewnienie co do zasady, iż wypłata odszkodowania za wyłączenie z mocy prawa oraz trwale ograniczoną w korzystaniu nieruchomości będzie następowała przed rozpoczęciem robót budowlanych.

Celem PPNiP jest również zebranie podstawowych danych socjoekonomicznych na temat osób objętych projektem, zidentyfikowanie oddziaływań, określenie działań łagodzących i kompensujących ewentualne negatywne oddziaływania, ocena podjętych działań, W dokumencie PPNiP opisane zostały również procedury, budżet i terminy osiągnięcia powyższych celów.

Działania minimalizujące oddziaływania społeczne zaplanowane do wdrożenia w niniejszym PPNiP będą podlegały, w oparciu o ustalone wskaźniki, ciągłemu monitoringowi i okresowej aktualizacji przez zespół Inżyniera – Konsultanta i przez JRP w miarę postępu prac oraz pojawiania się nowych okoliczności faktycznych i prawnych wpływających na realizację jego zapisów. Pozwoli to m.in. na dostarczenie stosownych informacji osobom dotkniętym skutkami realizacji Projektu, wczesną identyfikację ryzyk i wdrożenie metod, które pozwolą na minimalizację lub eliminację tych ryzyk. Wyniki monitoringu będą przedstawiane w raportach: miesięcznym oraz kwartalnym.

Ocena ex-post będzie przeprowadzona sześć miesięcy po całkowitym wdrożeniu PPNiP i realizacji jego celów, zostanie ona oceniona i udokumentuje działania, które bezpośrednio wpłynęły na PAP i ustanowiły standard życia równy lub lepszy niż poziom ich życia przed realizacją Projektu.

W zakresie dokonywania zajęć nieruchomości formalne ramy Projektu określa Ramowy dokument dotyczący Przesiedleń i Pozyskiwania Nieruchomości dostępny pod adresem internetowym:

[http://odrapcu2019.odrapcu.pl/doc/OVFMP/Ramowy\\_dokument\\_dotyczacy\\_Przesiedlen\\_i\\_Pozyskiwania\\_Nieruchomosci.pdf](http://odrapcu2019.odrapcu.pl/doc/OVFMP/Ramowy_dokument_dotyczacy_Przesiedlen_i_Pozyskiwania_Nieruchomosci.pdf)

Wersję papierową można uzyskać na żądanie do wglądu lub przejrzeć pod adresem:

- Lokalne biuro JRP zlokalizowane pod adresem: PGW WP RZGW w Krakowie  
ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
- Biuro BKP zlokalizowane pod adresem: ul. Jaworowa 9-11, 53-123 Wrocław oraz  
ul. Morawskiego 5, 30-102 Kraków;
- Bezpośrednio w głównym biurze Projektu, które będzie pełniło funkcję punktu konsultacyjnego:  
AECOM Polska Sp. z o.o., Biuro Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły Al.  
Pokoju 1, Budynek K1 - piętro 4, Kraków 31-548.



## 6 Minimalizacja wpływu

### 6.1 DZIAŁANIA MINIMALIZUJĄCE

Minimalizowanie wpływu realizacji robót Kontraktu na roboty 3A.6 na osoby objęte Projektem będzie następowało poprzez informowanie na każdym etapie realizacji Kontraktu o ich uprawnieniach, terminie rozpoczęcia robót, uruchomieniu punktu informacyjnego, możliwości zgłaszania skarg i składania wniosków, spotkaniach itp. Szczegóły dotyczące tych działań, jak również już zrealizowane działania minimalizujące opisano poniżej.

#### **Zminimalizowanie powierzchni podlegających zajęciu na etapie projektowania oraz występowania z wnioskiem o wydanie PNRI**

Jedną z kluczowych zasad jaką kierowano się w trakcie prac projektowych tego Zadania była zasada minimalizowania powierzchni zajęć stałych.

Rozwiązania takie stosowano tak w przypadku osób fizycznych, osób prawnych, jak i podmiotów publicznych (tj. Skarbu Państwa i Gminy Kraków) np.:

- przebudowę odcinka kanału Lesisko w kilometrze od km 0+238 do km 0+781 (gdzie zabudowa zbliża się mocno do granicy kanału) zaprojektowano tylko w granicach dotychczasowego zajęcia terenu przez ten kanał; zaplanowane roboty obejmują odmulenie dna wraz z profilowaniem skarp i umocnieniem płotkami faszynowymi i palisadą;
- budowę nowej śluzy w miejscu istniejącej, po jej wcześniejszej likwidacji;
- na odcinku od km 0+935 do km 1+337 kanału Lesisko odtworzenie istniejącego zbiornika wodnego, który uległ zamuleniu i sukcesji ekologicznej, przez co praktycznie stracił zdolność do retencjonowania wody poprzez odmulenie, usunięcie roślinności. Powiększenie powierzchni zbiornika tylko w obszarze terenów, które nie są zabudowane i w znacznej części stanowiły nieużytki.

Tam, gdzie nie dało się uniknąć dokonywania stałych zajęć, zastosowanie będą mieć procedury i wymagania określone w niniejszym PPNiP, a dotyczące minimalizowania wpływu zajęć nieruchomości na zainteresowane strony.

#### **Minimalizowanie oddziaływań na etapie prowadzenia robót budowlanych**

Przed rozpoczęciem robót PGW WP RZGW przeprowadzi akcję informacyjną o planowanej dacie rozpoczęcia realizacji Kontraktu oraz ponowi informację o uruchomieniu punktu informacyjnego dla osób objętych oddziaływaniem Projektu (informacja ta została przekazana w trakcie konsultacji Projektu PPNiP), gdzie będą mogły wносить swoje wnioski i uwagi do prowadzonych robót budowlanych i planowanych zajęć. Przygotowana zostanie i rozesłana do wszystkich osób objętych oddziaływaniem projektu ulotka informacyjna z informacją o możliwości zgłaszania skarg (zgodnie z zapisami PPNiP) wraz z podaniem danych do kontaktu (do PGW WP RZGW, Inżyniera-Konsultanta).

Należy podkreślić, iż w trakcie przygotowania tego Zadania odbyły się konsultacje społeczne prowadzone przez organy wydające decyzje dla przedmiotowego Kontraktu na roboty, również obecnie w trakcie pozyskiwania nowych, zmienionych decyzji będą one prowadzone przez odpowiednie organy państwowe (szerzej zagadnienie to opisano w rozdziale 11).

W związku z realizacją robót konieczne może być dokonanie przez Wykonawcę czasowego zajęcia nieruchomości, poza zakresem wynikającym z PNRI, na potrzeby realizacji inwestycji (np. zajęcia pod zaplecze budowy oraz magazynowanie mas ziemnych i innych materiałów budowlanych).

Zakres i docelowe lokalizacje zajęć czasowych zostaną określone po wyborze Wykonawcy. Wykonawca własnym staraniem i na własny koszt uzyska teren pod zajęcie czasowe negocjując warunki zajęcia czasowego nieruchomości będzie się kierował zasadami określonymi w niniejszym PPNiP. Proces ten będzie odbywał się na zasadzie dobrowolności i na zasadach określonych w umowie (proces ten będzie monitorowany przez JRP i Konsultanta), wzór umowy zamieszczono w Załączniku nr 9.

Wykonawca będzie przekazywał Inwestorowi informacje na temat zawieranych umów na zajęcia czasowe, a przed zajęciem działki przeprowadzona będzie inwentaryzacja jej stanu wraz ze sporządzeniem dokumentacji fotograficznej.

Po zakończeniu robót nieruchomości zostaną przywrócone do stanu poprzedniego lub uzgodnionego przez strony w umowie i zwrócone w dobrym stanie, tak aby umożliwić właścicielom lub użytkownikom korzystanie z tych nieruchomości w sposób, w jaki czynili to przed realizacją Projektu.

### **Minimalizowanie oddziaływań poprzez informowanie stron**

Grupa osób objęta oddziaływaniem Projektu tj. właściciele/użytkownicy wieczyści nieruchomości byli informowani pisemnie (listami poleconymi) przez Wojewodę o wydaniu decyzji PNRI, natomiast pozostałe strony były informowane o wydanej decyzji w drodze obwieszczenia wywieszonego na tablicy ogłoszeń w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim i Urzędzie Miasta Krakowa oraz publikacją decyzji w urzędowym publikatorze teleinformatycznym (Biuletynie Informacji Publicznej) w/w instytucji.

Po upływie 2 miesięcy od uprawomocnienia decyzji PNRI wydanej przez Wojewodę Małopolskiego, MZMiUW wystąpił do Wojewody z wnioskiem o ustalenie wysokości odszkodowania. Wojewoda w formie pisemnej informował PAP o wszczęciu postępowania administracyjnego, podejmowanych przez organ krokach (np. zleceniu niezależnemu rzeczoznawcy sporządzenia operatu szacunkowego, możliwości zapoznania się z operatem itp.), a następnie wydaniu decyzji o ustaleniu wysokości odszkodowania (przesyłając decyzję organ informował o przysługującej stronie ścieżce odwoławczej, bezpłatnej i powszechnie dostępnej). Wypłata odszkodowania PAP przez Inwestora następowała po uprawomocnieniu przedmiotowej decyzji przelewem na konto PAP, bądź w przypadku braku osoby uprawnionej kwotę odszkodowania wpłacano do depozytu.

Na każdym etapie prowadzonych postępowań PAP mieli prawo do czynnego udziału, w tym składania wniosków, odwołań itp.

Trwałe ograniczenia w sposobie korzystania z nieruchomości, które zostały wskazane w decyzji PNRI, co do zasady będą rekompensowane w formie pieniężnej. Wysokość takiego odszkodowania będzie uwzględniała utratę rynkową wartości nieruchomości.

W przypadku nieruchomości, które będą wskazane w planowanym do złożenia wniosku o zmianę PNRI, na wniosek właściciela/użytkownika wieczystego zgodnie z art. 22 ust. 2 specustawy przeciwpowodziowej nieruchomości, na którą będzie nałożone trwałe ograniczenie w korzystaniu zostanie wykupiona, a właściciel/użytkownik wieczysty otrzyma odszkodowanie na zasadach określonych dla stałej utraty nieruchomości (wykupu nie może domagać się właściciel nieruchomości, na której znajdują się drogi publiczne). Szerzej te kwestie zostały opisane w rozdziale 8.2.2.

PAP o Kontrakcie na roboty 3A.6 były wstępnie informowane na spotkaniu, które odbyło się 22 października 2019 r. w ramach otwartego spotkania dot. konsultacji społecznych Projektu PPNiP dla Kontraktu 3A.1. Na spotkaniu tym z inicjatywy PAP omawiano temat przedmiotowego Kontraktu.

## **Minimalizowanie oddziaływań – działania organizacyjne**

Zminimalizowanie oddziaływania w zakresie realizacji Kontraktu może również nastąpić poprzez działania organizacyjne na etapie wykonywania robót budowlano - montażowych. W niniejszym przypadku wprowadzi się zastosowanie następujących działań:

- Wydanie nieruchomości nastąpi po okresie zbiorów upraw lub w przypadku, gdy będzie to niemożliwe ze względu na harmonogram robót wypłacone zostanie dodatkowe odszkodowanie w równoważnej wysokości za straty np. utracone uprawy w danym sezonie wegetacyjnym.
- Wywłaszczona osoba będzie uprawniona do nieodpłatnego użytkowania gruntu w dotychczasowy sposób do czasu uzyskania odszkodowania lub (w przypadku nieosiągnięcia porozumienia co do wysokości odszkodowania) jego bezspornej części.
- Osoby dotknięte skutkami realizacji Projektu (PAP) zostaną powiadomione przez PGW WP RZGW/ Konsultanta o fizycznym rozpoczęciu robót z takim wyprzedzeniem - co najmniej 1 miesiąca, które pozwoli na zakończenie gospodarowania na nieruchomości.
- Wszelkie koszty związane z prowadzeniem działań minimalizujących i kompensujących negatywne oddziaływania zostaną wliczone w koszty Projektu OPDOW jako wydatki kwalifikowane.
- Inwestor opracował broszurę informacyjną, stanowiącą Załącznik nr 8 do PPNiP, której celem jest przekazanie PAP informacji na temat możliwości zgłaszania skarg i wniosków, zasad ustalania i wypłacania odszkodowań oraz danych kontaktowych do Inwestora i Konsultanta.
- W czasie wykonywania robót budowlanych zostaną zachowane wymagane odległości od przewodów linii napowietrznych.
- W rejonie udokumentowanego na mapach, istniejącego uzbrojenia podziemnego roboty ziemne będą wykonywane ręcznie, żeby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Roboty budowlane będą wykonywane wyłącznie w godzinach dziennych 6.00 – 22.00.
- Na czas prowadzenia robót zapewniony zostanie nadzór właścicieli sieci infrastruktury. Właściciele tych sieci zostaną wyprzedzająco powiadomieni o terminie rozpoczęcia prac.
- Właściciele nieruchomości, które zostaną zajęte czasowo na potrzeby realizacji Zadania otrzymają odszkodowanie za czasowe zajęcie nieruchomości (za właściwe działania w tym zakresie będzie odpowiadał Wykonawca, który własnym staraniem i na własny koszt uzyska teren pod zajęcie czasowe) – zasady dot. zajęć czasowych opisano szczegółowo powyżej.

Szerszy opis działań łagodzących – minimalizujących negatywne oddziaływania, w tym również w stosunku do cennych zasobów przyrodniczych, zawarty zostanie w dokumencie zatytułowanym „Plan Zarządzania Środowiskiem” (PZŚ) dla Kontraktu na roboty 3A.6, który również podlegał będzie konsultacjom społecznym.

## 7 Badanie socjoekonomiczne

### 7.1 ŹRÓDŁA I METODYKA

Badanie socjoekonomiczne zostało przeprowadzone przez Zespół prawny, nieruchomości i zamówień, umiejscowiony w strukturze Konsultanta odpowiedzialnego za sporządzenie niniejszego PPNiP.

Podstawowym źródłem informacji dotyczącym zagospodarowania i użytkowania zajmowanych nieruchomości jest analiza danych GIS, wypisów i wyrysów z ewidencji gruntów i budynków, mapy do celów projektowych, dane z ksiąg wieczystych, informacje pozyskane z Geoportalu oraz weryfikacja na miejscu realizacji Kontraktu. Tytuły prawne lub roszczenia do zajmowanych nieruchomości ustalono na podstawie danych z ewidencji gruntów i budynków, ksiąg wieczystych, innych dokumentów dostępnych w trakcie sporządzania PPNiP (w tym decyzji o wysokości odszkodowania wydanych przez Wojewodę Małopolskiego). Obecność infrastruktury ustalono na podstawie analizy danych GIS, dokumentacji projektowej (w tym map do celów projektowych).

W zakresie oddziaływań społecznych podstawowym źródłem informacji były dane pozyskane w oparciu o dostępne rejestry (np. ewidencja działalności gospodarczej, Krajowy Rejestr Sądowy), a także dane uzyskane w oparciu o wizyty w miejscu realizacji Kontraktu. Dodatkowo przeanalizowano archiwalną dokumentację z prowadzonego przez Wojewodę Małopolskiego postępowania w sprawie wydania decyzji PNRI, odwołania od decyzji i innej korespondencji związanej z przedmiotowym Zadaniem. Przeprowadzono również rozmowy z przedstawicielami lokalnej społeczności, w tym radną z dzielnicy Nowa Huta w celu zidentyfikowania nastawienia społecznego do planowanej inwestycji.

Ze względu na fakt, iż decyzja PNRI wydana była w 2015 r. (uprawomocniła się w 2016 r.), a w latach 2017-2020 wypłacono 91,3% odszkodowań nie prowadzono badań ankietowych wśród przedstawicieli gospodarstw domowych posiadających nieruchomości znajdujące się na terenie przeznaczonym pod inwestycję. Dodatkowym argumentem przemawiającym za rezygnacją z takich badań był fakt, iż nie wystąpiły przypadki, w których przejęciu od osób fizycznych podlegałoby powyżej 20% pierwotnej powierzchni działki, a powierzchnie od 1 do ok. 1500 m<sup>2</sup> trudno uznać za generujące przychód stanowiący możliwość zapewnienia egzystencji gospodarstwa domowego, a trwałe ograniczenia w korzystaniu z nieruchomości nie dotyczą żadnej osoby fizycznej. Jedyną nieruchomością trwale ograniczoną w korzystaniu należy do osoby prawnej (Kościoła) i stanowi drogę, nałożone ograniczenie nie wpływa na możliwość przejazdu tą drogą.

### 7.2 PODSUMOWANIE I WNIOSKI DOTYCZĄCE PRZEPROWADZONYCH BADAŃ

#### SOCJOEKONOMICZNYCH

Analiza wydanych decyzji administracyjnych skutkujących przejęciem/nałożeniem ograniczeń na nieruchomości, wypłat odszkodowań przeprowadzona w ramach badań:

Zajęciem stałym objętych zostało 49 nieruchomości należących do osób fizycznych i prawnych o powierzchni 1,5294 ha, w tym 3 nieruchomości mają nieustalony stan prawny. Liczba PAP objętych oddziaływaniem w zakresie trwałej utraty nieruchomości to 76 osób fizycznych i 2 osoby prawne (Spółki Akcyjne).

Odszkodowania zostały wypłacone 69 PAP (osoby fizyczne i podmioty prawne, w tym 5 użytkownikom wieczystym), z czego w trzech przypadkach odszkodowanie złożono do depozytu sądowego. W przypadku 14 PAP trwa procedura odwoławcza bądź toczy się postępowanie w sprawie wydania

decyzji ustalającej wysokość odszkodowania, dotyczy to 6 nieruchomości przejętych z mocy prawa na rzecz Skarbu Państwa.

Zajęciem stałym objęta jest również działka, której właścicielem jest Gmina Miasta Kraków oraz 5 użytkowników wieczystych, którym również, jak wskazano powyżej, zostało wypłacone odszkodowanie.

W trakcie procedury administracyjnej prowadzonej przez Wojewodę Małopolskiego w 2015 r. w sprawie wydania decyzji PNRI zostały uwzględnione wnioski PAP i wprowadzono zmiany do dokumentacji projektowej, bowiem zgodnie z art. 10. § 1 kpa „Organy administracji publicznej obowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań”, PAP mieli więc prawo czynnego udziału w prowadzonym postępowaniu. Zmiany te objęły następujące kwestie:

1. W przypadku działki 245/3 obręb 0058 Nowa Huta PAP wniósł zastrzeżenie w sprawie liczby drzew i krzewów znajdujących się na działce, a wskazanych w dokumentacji projektowej. Inwestor w celu weryfikacji stanu faktycznego przeprowadził komisijną inwentaryzację zieleni i dokonał aktualizacji operatu dendrologicznego. Korekta została również wprowadzona we wniosku, na załączonej do niego mapie oraz w projekcie budowlanym.
2. Właścicielka działki 302/3 obręb 0058 Nowa Huta podlegającej podziałowi złożyła zastrzeżenie dotyczące uwzględnienia w dokumentacji projektowej budowy dodatkowego przepustu przez kanał Lesisko, który stanowił będzie dojazd do przedmiotowej działki z ulicy Zagłoby. Inwestor wskazał, że zgodnie ze wskazaniem w dziale I Księgi Wieczystej przedmiotowej nieruchomości dojazd do działki zapewniony jest poprzez służebność gruntową polegającą na prawie przejazdu i przechodu istniejącą drogą betonową poprzez działki sąsiednie. Strona nie złożyła zastrzeżenia do tego wyjaśnienia w trakcie trwającej procedury. Odwołała się jednak od wydanej przez Wojewodę decyzji. Sprawę tą ponownie rozpatrzył Minister Infrastruktury i Budownictwa, który badając sprawę dojazdu do przedmiotowej nieruchomości stwierdził, że po wydaniu decyzji PNRI zmienił się wpis w przywołanej powyżej Księdze, a mianowicie służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu została ograniczona w czasie tj. tylko do momentu zakończenia budowy budynku jednorodzinnej nie później jednak niż do 08.09.2016 r. W rozstrzygnięciu Minister wskazał, iż zgodnie z zasadą rękoi wiary publicznej ksiąg wieczystych uznać należy, że służebność ta istnieje i właścicielka ma zapewniony dostęp do drogi publicznej. Niezależnie od powyższego właścicielka posiada uprawnienia pozwalające jej na budowę w przyszłości drogi dojazdowej do ul. Zagłoby, co wskazał Prezydent Miasta Krakowa w wydanym na rzecz PAP pozwoleniu na budowę.
3. Właściciel działki 46/9 obręb 0058 Nowa Huta podlegającej podziałowi wniósł zastrzeżenie dotyczące braku zapewnienia dostępu do drogi publicznej. Inwestor uwzględnił ten wniosek i zapewnił PAP dostęp do drogi publicznej poprzez ustanowienie bezpłatnej służebności przejazdu i przechodu na części działki, która została przejęta na rzecz Skarbu Państwa na rzecz każdorazowego właściciela działki o numerze 46/17 (nowy numer po podziale).
4. Właściciel działki 39/1 obręb 0058 Nowa Huta znajdującej się w obszarze projektowanej inwestycji nie wyraził zgody na nałożenie trwałego ograniczenia na w/w działkę wskazując, że działka ta z powodu ograniczenia stanie się nieużyteczna i bezwartościowa równocześnie przedstawił propozycje rozwiązań w tym zakresie. Inwestor po analizie zaproponowanych rozwiązań zmienił projekt budowlany i sporządził projekt podziału działki 39/1, według jednej z propozycji rozwiązań wskazanych przez PAP, strona nie złożyła zastrzeżenia do przyjętych przez projektanta rozwiązań projektowych.
5. Współwłaściciele działki 222/4 obręb 0058 Nowa Huta nie wyrazili zgody na nałożenie na część swojej nieruchomości trwałego ograniczenia w korzystaniu ponieważ na działce czynnie funkcjonują dwa przedsiębiorstwa i poczyniony został szereg inwestycji. Inwestor uwzględnił zastrzeżenie i przebieg linii rozgraniczających został tak zmieniony, aby wyłączyć przedmiotową nieruchomość z konieczności trwałego ograniczenia.

6. Właścicielka działki 33/28 obręb 0058 Nowa Huta podlegającej podziałowi wystąpiła do Inwestora w sprawie braku dostępu do drogi publicznej. Inwestor uwzględnił wnioski strony i ustanowił bezpłatną służebność przejazdu i przechodu na części działki, która została przejęta na rzecz Skarbu Państwa na rzecz każdorazowego właściciela działki o numerze 33/29 (nowy numer po podziale).
7. Właściciel działki 320 obręb 0058 Nowa Huta wystąpił z wnioskiem dotyczącym braku wskazania na mapie kilkunastu drzew znajdujących się na przedmiotowej nieruchomości. Inwestor przeprowadził komisijną inwentaryzację zieleni, przeprowadzona kontrola wykazała, że wskazane przez PAP drzewa znajdują się poza zakresem projektowanej inwestycji i w związku z tym nie będą przeznaczone do wycinki.

Inwestycja ta jest pożądana i oczekiwana od wielu lat przez lokalną społeczność, co potwierdziły wypowiedzi tak samych mieszkańców osiedla Lesisko, jak i radnej dzielnicy Nowa Huta (domy i ogrody na osiedlu były już zalewane kilkakrotnie, szczególnie duże straty wystąpiły w 2010 r.). Jedyną wątpliwość zgłoszona ze strony PAP dotyczy rozwiązań technicznych, pierwotnie planowano budowę stałej pompowni, natomiast analizy ekonomiczne wykazały, iż rozwiązanie to nie ma uzasadnienia finansowego i zaplanowana obecnie budowa stanowiska pompowego mobilnego wraz z szeregiem dodatkowych prac zwiększających retencję terenową zapewni mieszkańcom bezpieczeństwo przeciwpowodziowe.

Lokalna społeczność osieli Lesisko i Mogiła (196 PAP) w dniu 6 kwietnia 2020 r. zwróciła się do Inwestora z prośbą o zachowanie dotychczasowych rozwiązań technicznych. Inwestor w odpowiedzi wskazał, iż cel inwestycji nie uległ zmianie, zmienił się jedynie jej zakres techniczny. Poinformował również, że w związku z koniecznością zoptymalizowania rozwiązań projektowych, zakres zajęć stałych się nie zmieni. Na rzecz Skarbu Państwa przejętych zostało 69 nieruchomości o sumarycznej powierzchni 4,2825 ha. Potwierdził, iż wypłacone odszkodowania mają przy obecnych rozwiązaniach projektowych uzasadnienie ekonomiczne, a ich wydatkowanie nastąpiło zgodnie z ustawą o finansach publicznych. W piśmie przekazano PAP informacje o planowanym zakresie technicznym oraz prowadzonych rozmowach z Prezydentem Krakowa, którego służby będą również czuwały nad bezpieczeństwem tego obszaru.

30.07.2020 r. podpisano porozumienie pomiędzy PGW WP i Prezydentem Krakowa dedykowane zapewnieniu bezpieczeństwa przeciwpowodziowego mieszkańcom Lesiska. W porozumieniu Strony zadeklarowały chęć współpracy, PGW WP wykona ogrodzone stanowisko pompowe oraz wyposaży je w 6 zestawów pompowych, a Miasto Kraków będzie odpowiedzialne za jej eksploatację i zapewnienie ochrony przeciwpowodziowej.

W porozumieniu zawarto zapis o konieczności zagwarantowania mieszkańcom osiedla priorytetu wykorzystania pomp na potrzeby ochrony przeciwpowodziowej Lesiska oraz o całodobowym monitoringu poziomu zwierciadła wody w potoku Lesisko, jak i zapewnieniu przesyłania informacji o stanie wody do Zespołu Reagowania Kryzysowego Miasta Kraków.

W porozumieniu znalazły się również zapisy dotyczące zasad użytkowania, przez wyspecjalizowane służby Prezydenta Krakowa, zakupionych w ramach Kontraktu na roboty 3A.6 sześciu pomp dużej wydajności dedykowanych dla osiedla Lesisko. Służby te będą czuwały nad ich stanem technicznym i uruchamianiem w momentach podwyższonych stanów wód w rzece Wiśle (przy piętrzeniu się wód spływających ze zlewni potoku Lesisko) oraz zapewnią im odpowiednie zabezpieczenie.

Według założeń projektowych pompy mogą być pozostawione na miejscu. Dodatkowo w celu zwiększenia poziomu bezpieczeństwa i szybkości reagowania na podwyższone stany wód w kanale Lesisko zamontowany będzie zautomatyzowany system całodobowego monitoringu (pomiar zwierciadła wody w komorze wlotowej śluzy wałowej) sygnał przekazywany będzie do wskazanej, wyspecjalizowanej jednostki Miasta Krakowa. Dodatkowo w nowym projekcie technicznym przewidziano uruchamianie podstawowego zestawu pomp niezwłocznie po zamknięciu śluzy wałowej,

niezależnie od poziomu wody w kanale Lesisko oraz każdorazowo w przypadku niekorzystnych prognoz meteorologicznych.

W porozumieniu strony zobowiązały się do wspólnego przygotowania *Planu zarządzania kryzysowego dla Pompowni Lesisko*, w którym zostanie zawarty zapis o zobowiązaniu do zadysponowania, w razie wysokich stanów wód, przekazanych pomp w pierwszej kolejności na rzecz osiedla Lesisko.

Wszystkie te działania będą podejmowane z udziałem służb miejskich Krakowa (m.in. Zespołu Reagowania Kryzysowego m. Krakowa), co zapisano w porozumieniu, którego postanowienia zostały przekazane PAP podczas spotkania on-line z mieszkańcami w dniu 30.10.2020 r. Informacje, wyjaśnienia będą przekazywane podczas kolejnych spotkań, jeśli takie będą oczekiwania mieszkańców kompleksu/osiedla Lesisko.

## **7.3 DANE SPOŁECZNO-EKONOMICZNE**

### **7.3.1 Użytkowanie terenu**

Teren inwestycji o powierzchni 4,5251 ha znajduje się na 86 działkach położonych w obrębie gminy Miasta Kraków, czyli miasta na prawach powiatu (jednostka ewidencyjna Nowa Huta – w obrębie 58).

Obszar przeznaczony pod inwestycję to koryto kanału Lesisko i tereny przyległe (stan istniejący przedstawiają poniższe zdjęcia). W związku z realizacją Kontraktu na roboty 3A.6 nie zostały przejęte nieruchomości zabudowane, również planowane zwiększenie obszaru trwałego ograniczenia 5 nieruchomości nie obejmuje terenów zabudowanych budynkami mieszkalnymi czy też gospodarczymi. W bezpośrednim sąsiedztwie terenu inwestycji zlokalizowane są nieruchomości gruntowe zabudowane, które w największym stopniu doświadczą uciążliwości prac budowlanych, hałasu i innych czynników z tym związanych, jednakże dzięki zastosowaniu działań łagodzących i minimalizujących (które zostaną opisane w PZŚ) negatywne oddziaływania, związane z realizacją Inwestycji nie będą powodowały zakłóceń w codziennym funkcjonowaniu tych gospodarstw domowych.

Poprzez wizję lokalną ustalono, że tereny przeznaczone pod realizację inwestycji (obszar istniejącego zbiornika) nie są od dawna użytkowane rolniczo.





*Zdjęcie nr 1: Kontrakt na roboty 3A.6 – przepust wałowy, którym kanał Lesisko odprowadza wody do rz. Wisły*

*Źródło – opracowanie własne*

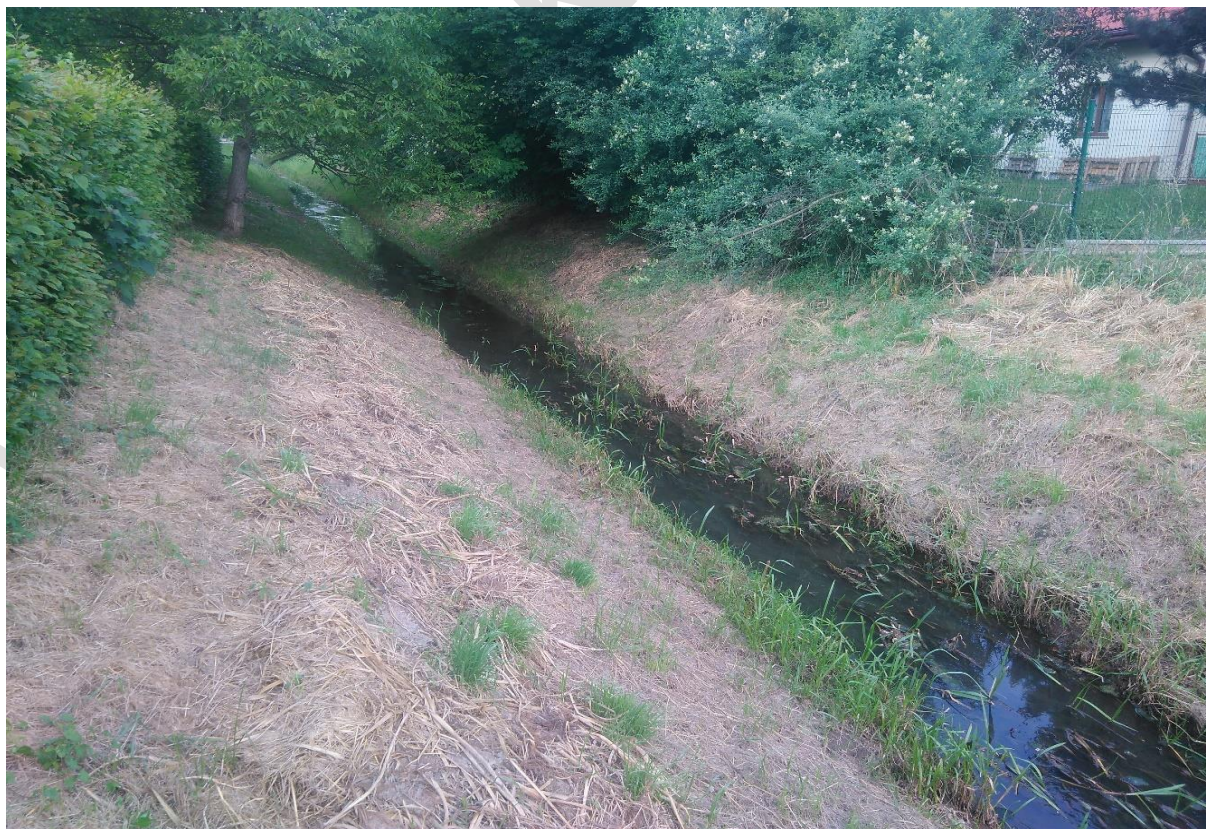


*Zdjęcie nr 2: Kontrakt na roboty 3A.6 - koryto kanału Lesisko – Źródło – opracowanie własne*





Zdjęcie nr 3: Kontrakt na roboty 3A.6 - koryto kanału Lesisko – Źródło – opracowanie własne



Zdjęcie nr 4: Kontrakt na roboty 3A.6 - koryto kanału Lesisko – Źródło – opracowanie własne





Zdjęcie nr 5: Kontrakt na roboty 3A.6- koryto kanału Lesisko – Źródło – opracowanie własne



Zdjęcie nr 6: Kontrakt na roboty 3A.6 - koryto kanału Lesisko – Źródło – opracowanie własne

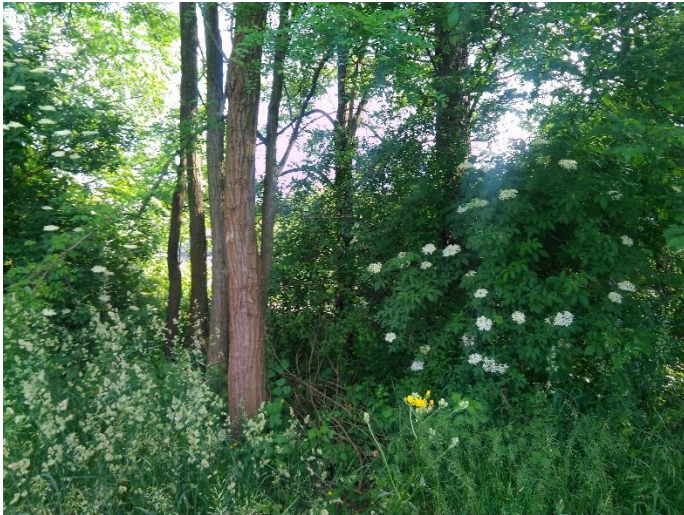




Zdjęcie nr 7: Kontrakt na roboty 3A.6 - koryto kanału Lesisko – Źródło – opracowanie własne

Wersja końcowa





Zdjęcie nr 8, 9, 10: Kontrakt na roboty 3A.6 – Obszar istniejącego zbiornika wodnego na odcinku od km 0+935 do km 1+337 kanału Lesisko

Źródło – opracowanie własne

### 7.3.2 Usługi publiczne

Teren inwestycji rozciąga się wzdłuż kanału Lesisko w Krakowie na obszarze dzielnicy Nowa Huta (osiedle Lesisko). Miejsce inwestycji znajduje się w pobliżu terenów o charakterze mieszkalnym, zabudowa niska, jednorodzinna oraz drobnych usług.

Na obszarze, który będzie zajęty, jak i w jego bezpośrednim pobliżu nie są zlokalizowane żadne obiekty użyteczności publicznej.

Ze względu na brak przesiedleń fizycznych oraz ekonomicznych gospodarstw domowych właścicieli, których nieruchomości przeszły na własność Skarbu Państwa, realizacja robót nie wpływa w żaden sposób na ograniczenie dostępu właścicieli działek do obiektów użyteczności publicznej.

### 7.3.3 Obiekty kulturowe i historyczne

Na obszarze, który będzie zajęty, jak i w jego bezpośrednim pobliżu nie są zlokalizowane żadne obiekty kulturowe czy też historyczne.

Ze względu na brak przesiedleń fizycznych oraz ekonomicznych gospodarstw domowych właścicieli, których nieruchomości przeszły na własność Skarbu Państwa, realizacja robót nie będzie wpływała w żaden sposób na ograniczenie dostępu właścicieli działek do obiektów kulturowych i historycznych.

### 7.3.4 Równość płci

W Polsce obowiązuje prawny zakaz dyskryminacji, który wyrażony jest w Konstytucji z 1997 roku. Artykuł 32 stanowi, że nikt nie może być dyskryminowany w życiu politycznym, społecznym lub gospodarczym z jakiegokolwiek przyczyny. Dyskryminacja kobiet oznacza wszelkie zróżnicowanie, wyłączenie lub ograniczenie ze względu na płeć, które powoduje lub ma na celu uszczuplenie albo uniemożliwienie kobietom, niezależnie od ich stanu cywilnego, przyznania, realizacji bądź korzystania na równi z mężczyznami z praw człowieka, podstawowych wolności w dziedzinach życia politycznego, gospodarczego, społecznego, kulturalnego, obywatelskiego i innych (art. 1 Konwencji w sprawie likwidacji wszelkich form dyskryminacji kobiet z 1979 r.).

Polska, chcąc być członkiem Unii Europejskiej, musiała dostosować swoje prawodawstwo do regulacji obowiązujących w UE, również w zakresie zasady równości płci. Zaowocowało to głównie zmianami w kodeksie pracy, ale także zmianą podejścia polityków i administracji publicznej do tego tematu.

Zgodnie ze Wskaźnikiem Rozwoju Społecznego (HDI) Programu Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Rozwoju (UNDP) za 2012 r. Polska jest wśród krajów o bardzo wysokim wskaźniku rozwoju społecznego. Zajmuje 39 miejsce w rankingu na 187 krajów, czyli powyżej średniej państw z regionu działalności EBOR i na zbliżonym poziomie do średniej dla krajów Europy Środkowej i państw bałtyckich. Wskaźnik Rozwoju Społecznego obejmuje trzy elementy: zdrowie, edukację i standard życia. Pod względem wskaźnika nierówności płci UNDP (Gender Inequality Index – GII) Polska zajmuje jeszcze wyższe miejsce i jest na 24 miejscu w światowym rankingu. Wskaźnik nierówności płci to miernik, który odzwierciedla utratę możliwości rozwoju na obszarze danego kraju spowodowaną nierównym traktowaniem płci i obejmuje trzy elementy podlegające ocenie: zdrowie reprodukcyjne, zwiększenie uprawnień oraz uczestnictwo w rynku pracy.

Jeżeli chodzi o udział kobiet w życiu publicznym, to udział kobiet w składzie organów publicznych pochodzących z wyboru jest niewielki. Wskazuje się tutaj m.in. na niski odsetek kobiet zasiadających w Sejmie, a także w Senacie. Podobne, negatywne, tendencje charakteryzują inne organy pochodzące z wyboru: rady gmin, rady powiatów, czy sejmiki województw (kobiety stanowią

około 1/4 wszystkich radnych). Warto podkreślić również zauważalny od lat niewielki odsetek kobiet wśród wójtów, burmistrzów, czy prezydentów miast. Uwagę zwraca natomiast zwiększenie liczby kobiet pełniących funkcję sołtysa, która to funkcja jest jedną z istotniejszych w kontekście aktywności obywatelskiej i budowania kapitału społecznego. Doświadczenia wskazują również, że kobiety są równoprawnymi uczestniczkami prowadzonych konsultacji społecznych, a często ich zaangażowanie i aktywność lokalna powodują, że w konsultacjach tych odgrywają wiodącą rolę. Na zakończenie należy wskazać, że w celu promocji kobiet i zwiększenia ich reprezentacji w gremiach decyzyjnych i zarządzaniu w biznesie, podejmowane są liczne inicjatywy obywatelskie, deklaracje partii politycznych, popularyzuje się przykłady innych krajów, Komisja Europejska z urzędu podejmuje własne inicjatywy, itp. co powinno przełożyć się na poprawę równouprawnienia kobiet i mężczyzn w sferach uczestnictwa w rynku pracy, czy gremiach decyzyjnych. Analiza wyników badań za ostatnie 10 lat wskazuje na stopniowy postęp w tej dziedzinie.

#### 7.4 CHARAKTERYSTYKA PAP<sup>2</sup>

Wśród gospodarstw domowych objętych zajęciami stałymi nie zidentyfikowano takich, które wymagałyby fizycznego lub ekonomicznego przesiedlenia w związku z prowadzoną inwestycją i na które miałyby ona istotne oddziaływanie. Ze względu na sposób, w jaki przez ich właścicieli użytkowane są przeznaczone pod realizację Kontraktu na roboty 3A.6 tereny, zaklasyfikowano je do następujących grup:

- Gospodarstwa domowe zlokalizowane siedliskowo w sąsiedztwie terenu inwestycji;
- Gospodarstwa domowe zlokalizowane siedliskowo poza obszarem inwestycji:
  - ✓ Gospodarstwa korzystające z nieruchomości objętych zajęciami stałymi lub ograniczeniem w korzystaniu,
  - ✓ Gospodarstwa niewykorzystujące nieruchomości objętych zajęciami stałymi lub ograniczeniem w korzystaniu.

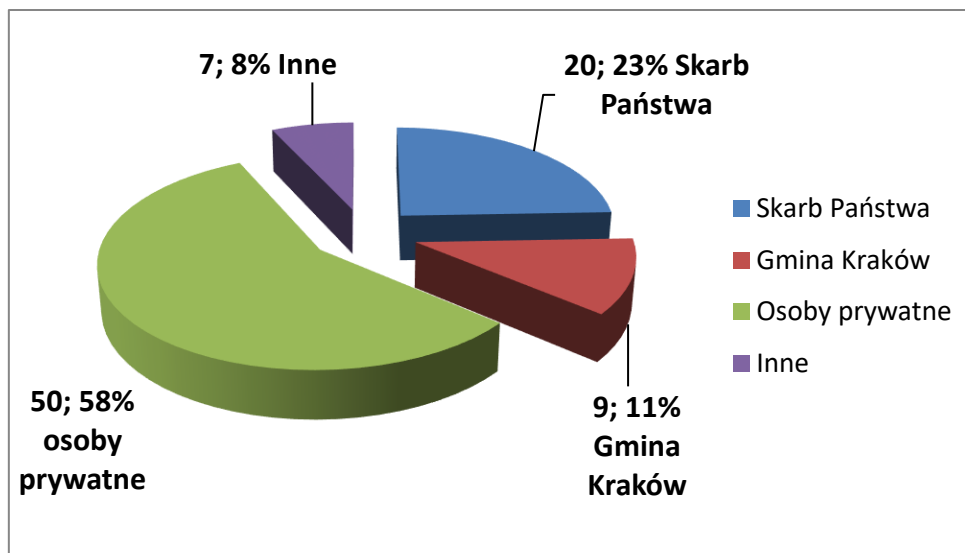
Rzeczywisty sposób użytkowania terenów przeznaczonych pod realizację inwestycji ustalono w trakcie wizji terenowej.

Szczegółowa charakterystyka PAP została zawarta w Studium socjoekonomicznym, stanowiącym Załącznik nr 5 do niniejszego PPNiP. Z uwagi na wymagania dotyczące ochrony danych osobowych Studium nie podlega upublicznieniu.

Obszar przeznaczony pod realizację Kontraktu na roboty 3A.6 jest zróżnicowany pod względem struktury własności. Zamieszczony poniżej wykres prezentuje procentowy udział działek objętych inwestycją w poszczególnych kategoriach własnościowych.

---

<sup>2</sup> Powierzchnie zajęć stałych oraz ograniczeń w korzystaniu z nieruchomości określone zostały na podstawie ostatecznej decyzji PNRI i dokumentacji na etapie przygotowywania zmiany projektu budowlanego. Ostateczny zakres trwałych ograniczeń w korzystaniu z 5 nieruchomości zostanie ustalony w wydanej decyzji PNRI.



**Wykres nr 1: Struktura własności działek objętych inwestycją (zajęcia stałe, trwałe ograniczenie w korzystaniu)**

Ponad połowę tj. 50 działek wchodzących w skład inwestycji stanowiły w przypadku zajęć stałych oraz stanowią w przypadku trwałego ograniczenia w korzystaniu grunty osób prywatnych (58%), 20 działek (23%) znajduje się w zasobie Skarbu Państwa, a 9 działek (11%) znajdowało się w zasobie Gminy Kraków. W kategorii „Inne” wskazano 7 działek (8%), które były w zasobie Gminy Kraków, ale prawo użytkowania do 6 z nich posiadało przedsiębiorstwo energetyczne, a w przypadku jednej użytkowanie wieczyste należało do 5 osób fizycznych.

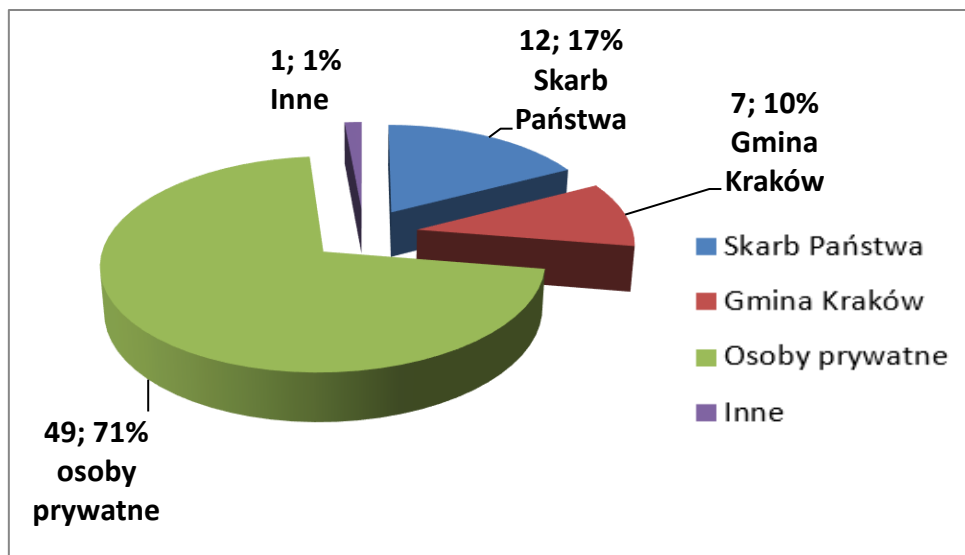
3 nieruchomości (osób prywatnych) to nieruchomości o nieuregulowanym stanie prawnym, odszkodowanie za te nieruchomości zostało przekazane do depozytu sądowego i będzie wypłacone właścicielom, którzy wylegitymują się prawem do przedmiotowych nieruchomości.

W odniesieniu do nieruchomości, dla których ustanowione były ograniczone prawa rzeczowe, zastosowanie miał art. 20 ust. 4 Specustawy przeciwpowodziowej, którego zapis mówi, że jeżeli na nieruchomości zostały ustanowione ograniczone prawa rzeczowe, prawa te wygasają z dniem, w którym decyzja o pozwoleniu na realizację inwestycji stanie się ostateczna. Wojewoda w decyzjach o wysokości odszkodowania wskazał kwoty, które zostały wypłacone posiadaczom ograniczonych praw rzeczowych.

Cały obszar realizacji robót obejmuje 86 działek.

- Zajęciem stałym objętych jest 69 nieruchomości. Strukturę własności zajęć stałych przedstawia wykres poniżej.



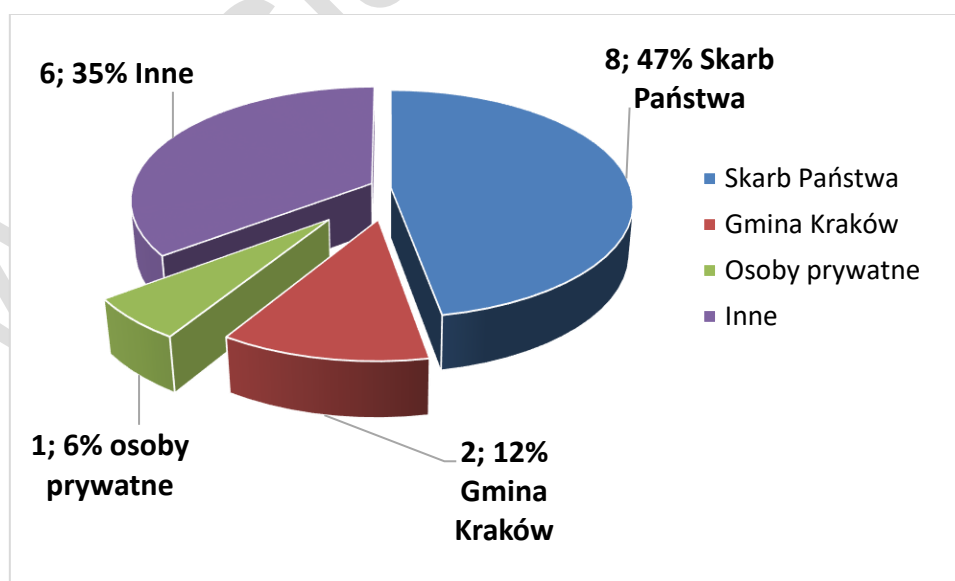


**Wykres nr 2: Struktura własności działek objętych zajęciem stałym**

71% działek wchodzących w skład inwestycji w ramach zajęć stałych było własnością osób prywatnych (49 nieruchomości stanowiło własność/współwłasność 76 osób fizycznych i 2 osób prawnych (dwie Spółki Akcyjne)). 17%, 12 działek podlegającym zajęciom stałym znajduje się w zasobie Skarbu Państwa. W zasobach Gminy Miejskiej Kraków znajdowało się 7 działek tj. 10% nieruchomości objętych zajęciem stałym.

W kategorii INNE znalazła się nieruchomość, która znajdowała się w zasobie Gminy Kraków w użytkowaniu wieczystym 5 osób fizycznych.

- Trwałym ograniczeniem w korzystaniu zostanie objęte 17 nieruchomości (w decyzji PNRI z 2015 r. ograniczeniem zostało objętych 17 nieruchomości, w ramach planowanej zmiany decyzji PNRI w stosunku do 5 z nich zwiększony zostanie obszar trwałego ograniczenia).



**Wykres nr 3: Struktura własności działek objętych trwałym ograniczeniem w korzystaniu**

Trwałym ograniczeniem w korzystaniu objęto/zostanie objętych (planowana zmiana dotyczy tylko zwiększenia powierzchni trwałego ograniczenia) 8 (49%) nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa,



8 (47%) nieruchomości z zasobu Gminy Kraków, w tym na 6 użytkownikiem jest Spółka Akcyjna (przedsiębiorstwo energetyczne). Jedna nieruchomość należy do osoby prawnej, jest to Kościół katolicki, a nieruchomość jest drogą.

## **7.5 POTRZEBA AKTUALIZACJI BADAŃ SOCJOEKONOMICZNYCH**

Z uwagi na trwały charakter danych takich jak rodzaj, sposób wykorzystywania gruntu czy występowanie na nim zabudowań, należy wskazać, że zebrane w badaniu terenowym dane przez długi czas zachowają aktualność.

Wersja końcowa

## 8 Obowiązujące przepisy prawa i metody wyceny

Niniejszy PPNiP dla Kontraktu na roboty 3A.6 oparty jest na przepisach prawa polskiego, a także, z uwagi na finansowanie ze środków Banku Światowego, na Polityce Operacyjnej Banku Światowego OP 4.12 Przymusowe przesiedlenia.

Umowa Pożyczki pomiędzy Polską a Bankiem Światowym jest aktem prawa międzynarodowego, a przez jej zawarcie Polska obliguje się do stosowania polityk Banku Światowego.

W przypadku różnic pomiędzy przepisami polskimi a politykami BŚ stosuje się te przepisy, które są korzystniejsze dla dotkniętej społeczności przy zachowaniu standardów BŚ z zastrzeżeniem instrumentów korygujących określonych w punkcie 8.3.

### 8.1 OBOWIĄZKI WYNIKAJĄCE Z POLITYKI OP 4.12<sup>3</sup>

OP 4.12 znajduje zastosowanie, jeżeli realizacja Projektu wymaga:

- a) przymusowego zajęcia nieruchomości skutkującego:
  - a) zmianą miejsca zamieszkania lub utratą miejsca zamieszkania,
  - b) utratą dóbr albo dostępu do dóbr,
  - c) utratą źródeł dochodu<sup>4</sup> albo obniżeniem standardu jakości życia
- b) przymusowego ograniczenia dostępu do parków i terenów chronionych, skutkującego niekorzystnym wpływem na jakość życia osób dotkniętych skutkami realizacji Projektu.

Z OP 4.12 wynikają następujące obowiązki:

- Wszystkie wykonalne alternatywne projekty powinny być tak realizowane, aby uniknąć lub zminimalizować konieczność przeprowadzania przesiedleń, a w przypadku, kiedy nie można ich uniknąć, należy podjąć takie działania, aby zminimalizować ich skalę i wpływ;
- Proces przeprowadzania przesiedleń powinien zostać zaplanowany i przeprowadzony jako działania rozwojowe, dostarczając odpowiednie środki i zasoby, które pozwolą osobom dotkniętym przesiedleniami partycypować w korzyściach wynikających z realizowanego Projektu. Pomoc powinna zostać skierowana do grup społecznych dotkniętych procesem przesiedleń w celu poprawy ich stanu gospodarki, dochodów i standardu życia, lub powinna przynajmniej przywrócić stan sprzed realizacji Projektu;
- Osoby przesiedlane powinny uzyskać przed przesiedleniem odszkodowanie w wysokości równej kosztom odtworzenia, pomoc w przeprowadzce oraz pomoc i wsparcie w okresie przejściowym;
- Brak tytułu prawnego do gruntu nie powinien być przeszkodą do otrzymania rekompensaty;
- Szczególną uwagę należy poświęcić osobom i grupom szczególnie wrażliwym (np. samotne matki, niepełnosprawni, ubodzy);
- Wspólnoty powinny uzyskać możliwość udziału w planowaniu, realizacji oraz monitorowaniu procesu ich przesiedlenia;
- Przesiedlonym należy pomóc w integracji z przyjmującą ich społecznością;
- Proces przeprowadzania przesiedleń powinien być ściśle powiązany z harmonogramem realizacji Kontraktu tak, aby osoby przesiedlane uzyskały rekompensatę przed rozpoczęciem budowy lub przed rozpoczęciem innych działań Projektu;
- Powinien być przeprowadzany monitoring przesiedleń i ich ewaluacja;
- Na obszarach wiejskich lub rolniczych, nawet w przypadku, gdy można zastosować odszkodowanie pieniężne, szczególnie zalecana jest forma odszkodowania typu "ziemia za

<sup>3</sup> Rozdział zgodny z LARPF

<sup>4</sup> W uwarunkowaniach polskiej gospodarki rozumiany jako przychód

ziemię”, jeśli jest ona ekonomicznie wykonalna. Gospodarstwa, które całkowicie utraciły swoje środki trwałe i stały się całkowicie nierentowne, powinny otrzymać rekompensatę równą wartości całego gospodarstwa;

- Dla strat, których wycena lub przeprowadzenie rekompensaty pieniężnej jest skomplikowane, na przykład: dostęp do usług publicznych, dostęp do klientów lub dostawców, obszarów rybołówstwa, dostęp do pastwisk i obszarów leśnych, należy podjąć starania zmierzające do zapewnienia dostępu do równoważnych i kulturowo odpowiednich zasobów i możliwości uzyskiwania dochodów.

## 8.2 WYMAGANIA PRAWA POLSKIEGO

Najważniejszymi aktami normatywnymi związanymi z nabywaniem praw do nieruchomości niezbędnych do realizacji Kontraktu są:

- Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. (Dz. U. Nr 78 poz. 483 z późn. zm.),
- Ustawa kodeks cywilny z dnia 23 kwietnia 1964 r. (tekst jedn. Dz. U. z 2019, poz. 1145 z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych (tekst jedn. Dz. U. z 2019 r. poz. 933 z późn. zm.),
- Ustawa o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (tekst jedn. Dz. U. z 2020 r. poz. 65 z późn. zm.)
- Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.)
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 21 września 2004 r. w sprawie wyceny nieruchomości i sporządzania operatu szacunkowego (Dz. U. Nr 207, poz. 2109 z późn. zm.).

Kodeks cywilny reguluje stosunki prawne między osobami fizycznymi i osobami prawnymi, w tym dotyczące zawierania umów zbycia nieruchomości. Obowiązuje tutaj zasada swobody kształtowania treści umowy oraz decydowania o tym, czy i z kim umowę zawrzeć. O zawarciu umowy decydują zgodne oświadczenia stron. Kodeks cywilny przewiduje formę szczególną zawierania umów, których przedmiotem jest przeniesienie własności nieruchomości. Pod rygorem nieważności powinny być one zawierane w formie aktu notarialnego.

Mechanizmy przymusowego pozyskiwania praw do nieruchomości zawiera specustawa przeciwpowodziowa oraz u.g.n.

Poniższe informacje zostały przytoczone informacyjnie, ale też do wykorzystania na przyszłość (dot. zmiany decyzji PNRI), w przedmiotowym przypadku mamy do czynienia z sytuacją, iż wydana została decyzja PNRI, jest ona ostateczna, a odszkodowania za zajęcia stałe zostały wypłacone w ok 91,3%.

### 8.2.1 Pozyskiwanie nieruchomości na podstawie specustawy przeciwpowodziowej

Zgodnie ze specustawą przeciwpowodziową wywłaszczenie nieruchomości lub ich części, jak też stałe i czasowe ograniczenie sposobu korzystania z nieruchomości lub jej części następuje w PNRI wydawanym przez wojewodę.

Wywłaszczenie następuje z chwilą, w której PNRI staje się ostateczna.

Z tytułu przeniesienia własności nieruchomości na rzecz Skarbu Państwa albo jednostki samorządu terytorialnego, właścicielowi nieruchomości, jej użytkownikowi wieczystemu lub osobie, posiadającej ograniczone prawo rzeczowe do tej nieruchomości przysługuje odszkodowanie. Odszkodowanie może być wypłacane w formie ekwiwalentu pieniężnego lub nieruchomości

zamiennej (odszkodowanie w formie „ziemia za ziemię”). Specustawa przeciwpowodziowa nie zawiera szczególnej preferencji dla wypłaty odszkodowania w formie „ziemia za ziemię”; zakłada się raczej rekompensatę w pieniądzu z założeniem, iż ma ona pozwolić na zakup podobnej nieruchomości po cenie rynkowej.

Wysokość odszkodowania określa się w oparciu o niezależną i obiektywną wycenę rzeczoznawcy majątkowego, posiadającego stosowne uprawnienia, odrębnie dla każdej nieruchomości.

Wysokość odszkodowania jest ustalana według stanu nieruchomości w dniu wydania PNRI, ale według wartości nieruchomości z dnia, w którym następuje ustalenie wysokości odszkodowania.

W przypadku dojścia przez Inwestora i osobę wyłączonej (właściciela i/lub użytkownika wieczystego i/lub posiadacza ograniczonego prawa rzeczowego) do porozumienia co do wysokości odszkodowania, zawierane jest pisemne porozumienie określające wysokość odszkodowania, a także termin i sposób jego wypłaty.

Jeżeli w terminie 2 miesięcy od dnia kiedy PNRI stało się ostateczne nie uda się dojść do porozumienia co do wysokości odszkodowania, wysokość tę ustala wojewoda w drodze decyzji. Przed wydaniem decyzji wojewoda powołuje rzeczoznawcę majątkowego w celu wyceny nieruchomości. Prawo do przedstawienia wyceny nieruchomości sporządzonej przez własnego rzeczoznawcę majątkowego w postępowaniu przed wojewodą ma również strona. Wtedy wojewoda wydając decyzję ustalającą wysokość odszkodowania musi również odnieść się do opinii przedstawionej przez stronę. W przypadku, w którym strona zgłasza uwagi i wnioski w postępowaniu przed wojewodą, wojewoda musi merytorycznie odnieść się do tych uwag i wniosków na etapie prowadzonego postępowania, a następnie w wydanej decyzji odszkodowawczej.

Odszkodowanie przysługujące dotychczasowemu właścicielowi lub użytkownikowi wieczystemu pomniejsza się o kwotę ustanowionych na nieruchomościach ograniczonych praw rzeczowych (np. użytkowanie, służebność, zastaw, spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu czy hipotekę). Kwotę tą szacuje niezależny rzeczoznawca majątkowy zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu Rady Ministrów w sprawie wyceny nieruchomości i sporządzania operatu szacunkowego. Odszkodowanie, o którym mowa powyżej, podlega zaliczeniu na spłatę świadczenia głównego wierzytelności zabezpieczonej hipoteką wraz z odsetkami. Odszkodowanie to wypłaca się osobom, którym te prawa przysługiwały.

Od wydanej przez wojewodę decyzji stronie przysługuje odwołanie do organu wyższego stopnia, tj. do właściwego Ministra – na dzień sporządzenia PPNiP Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii).

W przypadku wniesienia przez osobę wyłączonej odwołania od decyzji ustalającej wysokość odszkodowania może ona złożyć wniosek o wypłatę odszkodowania określonego w zaskarżonej decyzji. W takim przypadku odszkodowanie jest wypłacane w kwocie określonej w decyzji, co nie ma wpływu na prowadzone postępowanie odwoławcze.

Decyzja wydana w postępowaniu odwoławczym może zostać zaskarżona do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w terminie trzydziestu dni od dnia doręczenia skarżącemu rozstrzygnięcia w sprawie. Od wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego stronie przysługuje z kolei prawo wniesienia skargi kasacyjnej do Naczelnego Sądu Administracyjnego w terminie trzydziestu dni od dnia doręczenia stronie odpisu orzeczenia z uzasadnieniem.

### **8.2.2 Ustanawianie trwałych ograniczeń w gospodarowaniu nieruchomościami**

Wszczęcie postępowania o wydanie PNRI wymaga wniosku Inwestora, którego obowiązkiem jest wskazanie m.in. nieruchomości lub ich części będących częścią inwestycji, niezbędnych do jej funkcjonowania, które nie stają się własnością Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego, lecz wobec których trwałe ogranicza się sposób korzystania (dalej jako TO). Wniosek taki musi zostać rozpatrzony i stosownie do ustaleń organu administracji, ujawniony w wydanej przez wojewodę decyzji PNRI - art. 9 pkt 5 lit. b specustawy przeciwpowodziowej.

W przypadku TO ustanawianych na podstawie specustawy przeciwpowodziowej ograniczenia te i niedogodności z nimi związane, ograniczenia potencjału ekonomicznego i rynkowego nieruchomości (np. zakaz zabudowy, zakaz sadzenia drzew, prowadzenia działalności rolniczej itp.) wpływają ujemnie na wartość rynkową nieruchomości i muszą być rekompensowane słusznym odszkodowaniem. W skrajnym przypadku utraty przydatności nieruchomości dla właściciela (wieczystego użytkownika) może on domagać się jej wykupu na drodze cywilnoprawnej składając w tym zakresie wnioski zgodnie z art. 22 ust. 2 specustawy przeciwpowodziowej (wykupu nie może domagać się właściciel nieruchomości, na której znajdują się drogi publiczne, tj. jednostka samorządu terytorialnego lub Skarb Państwa). W przypadku nieskorzystania z tej drogi postępowania, pozostaje droga administracyjna ustalająca stosowne odszkodowanie.

Specustawa przeciwpowodziowa nie definiuje na czym polega TO i nie wskazuje organu administracji właściwego rzeczowo do określenia w trybie administracyjnym odszkodowania z tego tytułu. Stan taki, tj. brak wyraźnego przepisu prawa wskazującego właściwość rzeczową (kompetencje) organu, spowodowany jest ewidentną luką prawną i upoważnia do zastosowania w postępowaniu administracyjnym w sprawie wydania PNRI przesłanek utrwalonych na gruncie ZRID, a określonych w Postanowieniu Naczelnego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 9 listopada 2012 r. (sygn. akt I OW 142/12). Sąd jednoznacznie stwierdza, że „*Organem właściwym do ustalenia odszkodowania jest organ, który wydał decyzję o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (...).* Nie sposób bowiem przyjąć, aby ustawodawca rozdzielił kompetencje do ustalania odszkodowania za skutki tej samej decyzji w zależności od przedmiotu tego odszkodowania”.

Należy przyjąć też konieczność zastosowania w prowadzonej procedurze art. 30 specustawy przeciwpowodziowej, zgodnie z którymi w zakresie nieuregulowanym w tych specustawie „*stosuje się odpowiednio przepisy o gospodarce nieruchomościami*” i realizując tę dyspozycję, oprócz postępowanie o przepisy u.g.n.

W rezultacie, w odniesieniu do ustalenia odszkodowania z tytułu ustanowienia TO właściwy będzie Wojewoda, który wydał PNRI, zaś samo odszkodowanie może zostać ustalone na zasadach określonych w niniejszym PPNiP.

### 8.2.3 Procedury specjalne

Na podstawie art. 133 u.g.n. Inwestor składa kwotę odszkodowania do depozytu sądowego zgodnie z decyzją Wojewody zobowiązującą Inwestora do wpłaty odszkodowania do depozytu sądowego, co jest równoznaczne ze spełnieniem świadczenia. Ma to miejsce wyłącznie w dwóch przypadkach:

- 1) gdy osoba uprawniona odmawia przyjęcia odszkodowania albo jego wypłata natrafia na trudne do przewyciężenia przeszkody (brak zdolności do czynności prawnych wierzyciela, jego dłuższa nieobecność w kraju przy braku ustanowienia pełnomocnika, klęski żywiołowe, stan wojenny)
- 2) gdy odszkodowanie za wywłaszczenie dotyczy nieruchomości o nieuregulowanym stanie prawnym.

Złożenie do depozytu sądowego ma takie same skutki jak spełnienie świadczenia. Zgodnie z OP 4.12 osoba objęta projektem nie ponosi, żadnych kosztów w tym zakresie.

### 8.2.4 Wykup „resztówek”

Jeżeli przejęta jest część nieruchomości, a pozostała część nie nadaje się do prawidłowego wykorzystania na dotychczasowe cele (tzw. „resztówka”) Inwestor jest zobowiązany do nabycia tej

części nieruchomości na wniosek jej właściciela lub użytkownika wieczystego (zgodnie z art. 23 ust. 1 specustawy przeciwpowodziowej).

Wniosek o wykup „resztówki” może zostać złożony przed wydaniem PNRI, jednakże samo nabycie nieruchomości może nastąpić dopiero po wydaniu PNRI.

„Resztówki” nabywane będą w drodze umów cywilnoprawnych, w drodze następującej procedury:

1. Złożenie przez właściciela/użytkownika wieczystego nieruchomości wniosku zawierającego:
  - a. aktualny wypis i wyrys z ewidencji gruntów i budynków;
  - b. dokument poświadczający prawo własności lub prawo użytkowania wieczystego (np. KW, akt notarialny);
  - c. kopię mapy ewidencyjnej gruntów lub mapy sytuacyjno-wysokościowej lub podziału nieruchomości z zaznaczoną „resztówką”;
  - d. opis sytuacji danej nieruchomości przed podziałem;
  - e. opis sytuacji danej nieruchomości po podziale;
  - f. inne dokumenty dołączone do wniosku;
  - g. wyciąg z decyzji pozwolenia na realizację inwestycji.

W razie potrzeby PAP zostanie udzielona pomoc Konsultanta przy skompletowaniu załączników i przygotowaniu wniosku.

2. Ocena złożonego wniosku przez komisję powołaną przez Inwestora. Wyniki oceny wniosku zostają zawarte w Protokole oceny wniosku. Warunkiem sprawnego rozpatrzenia wniosku jest jego kompletność.
3. Po zatwierdzeniu Protokołu, Komisja informuje pisemnie Wnioskodawcę o przekazaniu wniosku do Wojewody o wyrażenie zgody na przedmiotowy wykup.
4. Po uzyskaniu od Wojewody zgody/odmowy na wykup, komisja zawiadamia wnioskodawcę o podjęciu decyzji dotyczącej wykupu „resztówki”.
5. W przypadku pozytywnej decyzji następuje przygotowanie operatu przez rzeczoznawcę majątkowego określającego wartość „resztówki”.
6. Negocjacje z właścicielem/użytkownikiem wieczystym dotyczące wysokości odszkodowania.
7. Zawarcie umowy kupna nieruchomości (wykupu „resztówki”) w formie aktu notarialnego.
8. Wypłata odszkodowania.
9. W razie niezakwalifikowania nieruchomości do wykupu w ramach „resztówki”, właściciel ma prawo domagania się wykupu w drodze powództwa kierowanego do sądu powszechnego.

### **8.2.5 Zasoby nieruchomości wg u.g.n.**

Ustawa u.g.n. reguluje aspekty dotyczące gospodarki nieruchomościami, w szczególności zasady:

- gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Skarbu Państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego;
- podziału nieruchomości;
- scalania i podziału nieruchomości;
- pierwokupu nieruchomości;

- wywłaszczenia nieruchomości i zwrotu wywłaszczonych nieruchomości;
- udziału w kosztach budowy urządzeń infrastruktury technicznej;
- wyceny nieruchomości;
- działalności zawodowej, której przedmiotem jest gospodarowanie nieruchomościami.

Ustawa ta definiuje w Rozdziale 2 publiczne zasoby nieruchomości, które ustawodawca podzielił według własności (zgodnie z art. 20 u.g.n.). Wyróżniono:

1. zasób nieruchomości Skarbu Państwa;
2. gminne zasoby nieruchomości;
3. powiatowe zasoby nieruchomości;
4. wojewódzkie zasoby nieruchomości.

Do zasobu nieruchomości Skarbu Państwa należą nieruchomości, które stanowią przedmiot własności Skarbu Państwa i nie zostały oddane w użytkowanie wieczyste, oraz nieruchomości będące przedmiotem użytkowania wieczystego Skarbu Państwa (zgodnie z art. 21 u.g.n.). Zasobem tym gospodarują Starostowie.

Do gminnego zasobu nieruchomości należą nieruchomości, które stanowią przedmiot własności gminy i nie zostały oddane w użytkowanie wieczyste, oraz nieruchomości będące przedmiotem użytkowania wieczystego gminy (zgodnie z art. 24 u.g.n.). Gminnym zasobem nieruchomości gospodaruje wójt, burmistrz albo prezydent miasta.

Do powiatowego zasobu nieruchomości należą nieruchomości, które stanowią przedmiot własności powiatu i nie zostały oddane w użytkowanie wieczyste, oraz nieruchomości będące przedmiotem użytkowania wieczystego powiatu (zgodnie z art. 25a u.g.n.). Powiatowym zasobem nieruchomości gospodaruje zarząd powiatu.

Do wojewódzkiego zasobu nieruchomości należą nieruchomości, które stanowią przedmiot własności województwa i nie zostały oddane w użytkowanie wieczyste, oraz nieruchomości będące przedmiotem użytkowania wieczystego województwa (zgodnie z art. 25c u.g.n.). Wojewódzkim zasobem nieruchomości gospodaruje zarząd województwa.

Przepisy u.g.n. nie odnoszą się do zasobów nieruchomości innych właścicieli niż wymienieni powyżej.

Mienie publiczne stanowi szczególnego rodzaju część mienia zawierającego się w granicach Państwa Polskiego, które ze względu na swój charakter, jako mienie służące realizacji zadań Skarbu Państwa, gmin, powiatów i samorządów województw podlega szczególnej reglamentacji prawnej zawartej w u.g.n., jak i wielu innych aktach prawnych<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> Cytat - źródło: Zasoby nieruchomości publicznych - cz. I, Marian Wolanin, Nieruchomości 9/2000 (<https://czasopisma.beck.pl/nieruchomosci/artukul/zasoby-nieruchomosci-publicznych-cz-i/>)



## 8.3 ANALIZA NIEZGODNOŚCI I DZIAŁAŃ KORYGUJĄCYCH <sup>6</sup>

Biorąc pod uwagę, że istnieje różnica między prawem polskim i polityką operacyjną Banku Światowego OP 4.12 działania korygujące opisane poniżej będą miały zastosowanie do tego projektu i jego komponentów.

W LARPF zidentyfikowano szereg niespójności pomiędzy OP 4.12 a prawem polskim: <b>OP 4.12</b>	Prawo polskie	Instrumenty korygujące
Brak tytułu prawnego do gruntu nie powinien być przeszkodą do kompensacji/wypłaty odszkodowania. Osoby nie posiadające tytułu prawnego otrzymują kompensację.	Polski system prawny nie uznaje prawa do odszkodowania właścicieli/użytkowników gruntu nie posiadających do niego tytułu prawnego (wyjątek stanowią osoby, które nabyły prawo do nieruchomości w drodze zasiedzenia, tj. metody nabycia własności poprzez nieprzerwane posiadanie nieruchomości przez okres wskazany w ustawie k.c.)	<p>W przypadku osób nie posiadających tytułu prawnego do nieruchomości dotkniętej skutkami realizacji Kontraktu każdy taki przypadek powinien być jednak rozpatrywany indywidualnie, pod kątem możliwości zastosowania ogólnych mechanizmów z Kodeksu Cywilnego dla osiągnięcia celów OP 4.12.</p> <p>Wg OP 4.12 osoby dotknięte skutkami realizacji inwestycji nie posiadające tytułu prawnego do nieruchomości nie są uprawnione do uzyskania kompensaty pieniężnej za nieruchomość. Są jednak uprawnione do otrzymania kompensaty za wszelkie obiekty, nasadzenia i ulepszenia nieruchomości dokonane przed data końcową i do odpowiednich rozwiązań przypadkach, w których będą musiały zostać fizycznie lub ekonomicznie przemieszczone. W tych przypadkach zostaną zastosowane również odpowiednie środki łagodzące.</p>
Polityka BŚ wymaga kompensacji za utratę dochodów <sup>7</sup> (np. z działalności gospodarczej, rolnej itp.) w związku z zajęciami nieruchomości na potrzeby realizacji Kontraktu	Przepisy prawa polskiego nie przewidują kompensacji z tytułu utraty dochodów na skutek realizacji Kontraktu.	<p>Osoby, które utraciły dochody lub zatrudnienie otrzymają wsparcie (ubezpieczenie zdrowotne, szkolenia zawodowe itp.) od urzędów pracy.</p> <p>W przypadku przedsiębiorców możliwe jest zastosowanie ogólnych mechanizmów z kodeksu cywilnego (pokrycie doznanej szkody i utraconego zysku).</p>
Szczególną uwagę należy zwracać na potrzeby szczególnie wrażliwych grup społecznych, zwłaszcza osób ubogich, starszych, samotnych matek, dzieci, mniejszości etnicznych.	Polskie prawo nie wymaga zaplanowania szczególnych środków w celu dodatkowego wsparcia szczególnie wrażliwych grup społecznych (osób starszych, niepełnosprawnych, ubogich i innych, które mogą mieć specjalne potrzeby).	<p>Osobom wyłączanym zostanie udzielona wszelka pomoc w uzyskaniu wsparcia udzielanego przez urzędy i instytucje obywatelom.</p> <p>Zostaną też podjęte dodatkowe działania w celu zapewnienia, że osiągnięto cele określone w OP 4.12.</p>

<sup>6</sup> Tabela zamieszczona w niniejszym rozdziale jest zgodna z LARPF

<sup>7</sup> W uwarunkowaniach polskiej gospodarki rozumiany jako przychód



W LARPF zidentyfikowano szereg niespójności pomiędzy OP 4.12 a prawem polskim: <b>OP 4.12</b>	Prawo polskie	Instrumenty korygujące
<p>Polityka BŚ wymaga dodatkowej kompensacji wydatków poniesionych przez PAP w związku z fizyczną przeprowadzką (np. transport materiałów) i udzielenia pomocy w związku z realizacją przesiedlenia.</p>	<p>Nie przewiduje się pomocy dla pokrycia kosztów przeprowadzki i innych podobnych kosztów wynikających z konieczności przeniesienia się na nowe miejsce przez obywateli i przedsiębiorstwa.</p>	<p>W celu pokrycia kosztów przeprowadzki i innych podobnych kosztów zastosowanie mają ogólne mechanizmy Kodeksu Cywilnego dla osiągnięcia celów określonych w OP 4.12.</p>
<p>Wypłata odszkodowania powinna nastąpić przed fizycznym zajęciem terenu na potrzeby realizacji Kontraktu</p>	<p>Specustawa przeciwpowodziowa pozwala na zajęcie terenu i rozpoczęcie robót, zanim nastąpi wypłata odszkodowania.</p>	<p>We wszystkich przypadkach warunkiem rozpoczęcia robót jest otrzymanie potwierdzenia, że osoba dotknięta skutkami realizacji Kontraktu została poinformowana z wyprzedzeniem o rozpoczęciu robót, wynagrodzenie zostało wypłacone i otrzymano zgodę na wejście w teren.</p> <p>Jedynymi wyjątkami są sytuacje, gdzie wszczęte zostało postępowanie odwoławcze z uwagi na niepowodzenie negocjacji, nieobecność właścicieli lub brak możliwości ich ustalenia.</p> <p>W takim przypadku kwota zostanie przekazana do depozytu sądowego i umieszczona na rachunku depozytowym, sądu.</p> <p>W celu minimalizacji ryzyka rozpoczęcia robót przed skompensowaniem strat zajęcia nieruchomości powinny być zaplanowane i przeprowadzone z wyprzedzeniem przed rozpoczęciem robót.</p>
<p>Kompensacja za utratę dóbr jest oparta na ich wartości rynkowej powiększonej o wszelkie koszty transakcyjne (np. podatki, opłaty) i powinna ona być wystarczająca dla efektywnego odtworzenia utraconych dóbr (wartość odtworzeniowa)</p>	<p>Zastosowane metody wyceny mogą skutkować zaniżaniem wartości nieruchomości w porównaniu do cen podobnych nieruchomości na rynku lokalnym.</p>	<p>Wycena nieruchomości zostanie powierzona niezależnemu i doświadczonemu biegłemu. Opinia biegłego powinna zostać zweryfikowana przez JWP. Wywłaszczony powinien otrzymać wystarczającą ilość czasu na zapoznanie się z opinią biegłego. W razie wątpliwości co do wystarczalności należnej kwoty odszkodowania, oszacowania wartości nieruchomości powinien dokonać niezależny biegły w postępowaniu przed wojewodą.</p> <p>We wszystkich przypadkach wycena musi wskazywać wartość odszkodowania koniecznego do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów bez deprecjacji aktywów.</p>

W LARPF zidentyfikowano szereg niespójności pomiędzy OP 4.12 a prawem polskim: <b>OP 4.12</b>	Prawo polskie	Instrumenty korygujące
Wymagane jest przygotowanie studium socjoekonomicznego, PPNiP, monitoring środków kompensujących, przesiedleń, środków mających na celu odtworzenie poziomu jakości życia, a także ewaluacja efektywności wszystkich ww. środków.	Przepisy prawa polskiego nie przewidują obowiązku przygotowania studium socjoekonomicznego i sporządzenia PPNiP jako takiego. Brak jest obowiązku monitorowania i ewaluacji ich wdrażania.	Studia socjoekonomiczne oraz PPNiP są przygotowywane zgodnie z LARPF, OP 4.12 i dobrymi praktykami.

## 8.4 ZASADY WYCENY<sup>8</sup>

Dotychczasowemu właścicielowi albo użytkownikowi wieczystemu nieruchomości lub jej części niezbędnej do realizacji Kontraktu, przysługuje odszkodowanie z tytułu przeniesienia na rzecz Skarbu Państwa własności tej nieruchomości.

We wszystkich przypadkach odszkodowanie musi odpowiadać **wartości odtworzeniowej** nieruchomości co oznacza kwotę potrzebną do zastąpienia składnika aktywów bez uwzględniania amortyzacji składnika aktywów z powodu jego wieku, stanu lub jakiegokolwiek innego czynnika. Jest to zwykle oparte na wartości rynkowej nieruchomości i dóbr z nią związanych (np. nasadzenia lub inne elementy) powiększonej o koszty transakcyjne niezbędne dla odtworzenia takie, jak podatki czy opłaty. Kompensacja jest określana na podstawie wyceny dokonywanej przez rzeczoznawcę majątkowego, a jeśli to konieczne przez zespół rzeczoznawców majątkowych (np. zawierający rzeczoznawcę majątkowego z zakresu rolnictwa).

Zgodnie z OP 4.12 „wartość odtworzeniowa” w odniesieniu do nieruchomości i obiektów została zdefiniowana jak następuje: a) dla gruntów rolnych jest to wartość rynkowa gruntów sprzed projektu albo sprzed przemieszczenia, którakolwiek z tych wartości jest wyższa, odpowiadająca rynkowej wartości ziemi o porównywalnym potencjale produkcyjnym lub użytkowaniu zlokalizowanej w pobliżu gruntu zajętego pod inwestycję wraz z kosztem przygotowania tego gruntu do pełnienia funkcji podobnej do funkcji pełnionej przez grunt zajęty pod inwestycję, wraz z kosztami transakcyjnymi; b) dla nieruchomości na obszarach miejskich to wartość rynkowa sprzed przemieszczenia odpowiadająca wartości ziemi o porównywalnym rozmiarze i użytkowaniu, zaopatrzonej w podobny albo lepszy dostęp do infrastruktury i usług i zlokalizowanej w pobliżu zajętej nieruchomości, wraz z kosztami transakcyjnymi; oraz c) dla domów i obiektów to wartość rynkowa materiałów do wbudowania w nowe domy i obiekty zastępujące domy i obiekty dotknięte skutkami realizacji inwestycji, w ilości i jakości podobnej albo lepszej od tej, która została wbudowana w domy i obiekty wyłączone lub częściowo dotknięte skutkami realizacji inwestycji, wraz z kosztami transportu materiałów na miejsce budowy, wynagrodzeniami dla robotników budowlanych oraz kosztami transakcyjnymi, opłatami i podatkami związanymi z realizacją nowych obiektów.

Przy określaniu wartości odtworzeniowej nie jest brana pod uwagę ani deprecjacja majątku i wartości ocalałych materiałów, ani wartość korzyści płynących z projektu, a potrąconych z wyceny majątku dotkniętego skutkami realizacji projektu. Tam, gdzie przepisy polskie nie uwzględniają konieczności

<sup>8</sup> Treść rozdziału zgodna z LARPF

kompensacji odpowiadającej wartości odtworzeniowej, kompensacja realizowana zgodnie z przepisami prawa polskiego jest wspierana przez środki dodatkowe zapewniające realizację kompensacji w standardzie kompensacji według wartości odtworzeniowej takich, jak wsparcie w okresie przejściowym po przesiedleniu, stanowiącym rozsądny czas konieczny dla odtworzenia jakości życia (w tym źródeł utrzymania), itp.

Odszkodowanie przysługuje w wysokości uzgodnionej między PGW WP RZGW, a dotychczasowym właścicielem, użytkownikiem wieczystym lub osobą, której przysługuje ograniczone prawo rzeczowe do nieruchomości (lub ustalonej przez Wojewodę, jeżeli nie dojdzie do ustalenia wysokości odszkodowania w wyniku negocjacji), od Skarbu Państwa. We wszystkich przypadkach odszkodowanie to powinno odpowiadać co najmniej wartości odtworzeniowej nieruchomości.

Odszkodowanie podlega waloryzacji na dzień wypłaty, według zasad obowiązujących w przypadku zwrotu wywłaszczonych nieruchomości.

Odszkodowanie jest ustalane w oparciu o wycenę profesjonalnego, niezależnego rzeczoznawcy majątkowego.

#### UWAGA:

Metody wyceny definiuje akt prawny w randze rozporządzenia tj. Rozporządzenie Rady Ministrów z 21.09.2004 r. w sprawie wyceny nieruchomości i sporządzania operatu szacunkowego (Dz. U. Nr 207, poz. 2109 z późn. zm.), w nim zawarte są szczegóły dotyczące metod i technik szacowania wartości odszkodowania.

#### 8.4.1 Wycena nieruchomości<sup>9</sup>

Podstawę ustalenia wysokości odszkodowania stanowi wartość rynkowa nieruchomości. Przy określaniu wartości rynkowej nieruchomości uwzględnia się w szczególności jej rodzaj, położenie, sposób użytkowania, przeznaczenie, stopień wyposażenia w urządzenia infrastruktury technicznej, stan nieruchomości oraz aktualnie kształtujące się ceny w obrocie nieruchomościami. Wartość rynkową nieruchomości określa się według aktualnego sposobu jej użytkowania, jeżeli przeznaczenie nieruchomości, zgodne z celem Kontraktu nie powoduje zwiększenia jej wartości. W przypadku, gdy dane z lokalnego lub regionalnego rynku nieruchomości pozwalają na określenie wartości rynkowej nieruchomości, rzeczoznawca majątkowy określa tę wartość stosując jedno z podejść rynkowych, tj. podejście porównawcze, dochodowe lub mieszane. Jeżeli przeznaczenie nieruchomości, zgodne z celem wywłaszczenia, powoduje zwiększenie jej wartości, wartość nieruchomości dla celów odszkodowania określa się według alternatywnego sposobu użytkowania wynikającego z tego przeznaczenia. W przypadku, gdy dane z lokalnego lub regionalnego rynku nieruchomości są niewystarczające do określenia wartości rynkowej nieruchomości, rzeczoznawca majątkowy określa wartość odtworzeniową nieruchomości.

Jeżeli dotychczasowy właściciel albo użytkownik wieczysty nieruchomości objętej PNRI, wyda tę nieruchomość lub wyda nieruchomość i opróżni lokal oraz inne pomieszczenia nie później niż w terminie 30 dni od dnia:

- doręczenia zawiadomienia o wydaniu decyzji PNRI,
- doręczenia postanowienia o nadaniu decyzji PNRI rygoru natychmiastowej wykonalności,
- w którym decyzji PNRI stałą się ostateczna,

---

<sup>9</sup> Treść rozdziału zgodna z LARPF

wysokość odszkodowania powiększa się o kwotę równą 5% wartości nieruchomości lub wartości prawa użytkowania wieczystego, na zasadach określonych w specustawie przeciwpowodziowej.

#### 8.4.2 Wycena nasadzeń i zasiewów<sup>10</sup>

Przy określaniu wartości drzewostanu leśnego albo zadrzewień, jeżeli w drzewostanie znajdują się materiały użytkowe, szacuje się wartość drewna znajdującego się w tym drzewostanie. Jeżeli w drzewostanie nie występuje materiał użytkowy lub wartość drewna, które może być pozyskane, jest niższa od kosztów zalesienia i pielęgnacji drzewostanu, szacuje się koszty zalesienia oraz koszty pielęgnacji drzewostanu do dnia wywłaszczenia.

Przy określaniu wartości plantacji kultur wieloletnich szacuje się koszty założenia plantacji i jej pielęgnacji do czasu pierwszych zbiorów oraz wartość utraconych pożytków w okresie od dnia wywłaszczenia do dnia zakończenia pełnego plonowania. Sumę kosztów i wartość utraconych pożytków zmniejsza się o sumę rocznych odpisów amortyzacyjnych, wynikającą z okresu wykorzystania plantacji od pierwszego roku plonowania do dnia wywłaszczenia. Przy określaniu wartości zasiewów, upraw i innych zbiorów jednorocznych szacuje się wartość przewidywanych plonów według cen kształtujących się w obrocie rynkowym, zmniejszając ją o wartość nakładów koniecznych w związku ze zbiorem tych plonów.

Przy określaniu wartości zasiewów, upraw i innych zbiorów jednorocznych szacuje się wartość przewidywanych plonów według cen kształtujących się w obrocie rynkowym, zmniejszając ją o wartość nakładów koniecznych w związku ze zbiorem tych plonów.

UWAGA:

W przypadku opóźnienia w wypłacie odszkodowania, zgodnie z zapisami art. 21 ust 12 specustawy przeciwpowodziowej podlega ono waloryzacji na dzień wypłaty.

---

<sup>10</sup> Treść rozdziału zgodna z LARPF

## 9 Kryteria kwalifikowalności i katalog osób uprawnionych

### 9.1 KRYTERIA KWALIFIKOWALNOŚCI<sup>11</sup>

Zgodnie z Polityką Operacyjną Banku Światowego do kompensaty i pomocy w związku z zajęciami nieruchomości skutkującymi utratą dóbr i przemieszczeniem (fizycznym lub ekonomicznym) uprawnione są następujące grupy osób:

- a) osoby posiadające formalny tytuł prawny do ziemi lub innych dóbr dotkniętych oddziaływaniami Projektu (w tym prawo zwyczajowe lub tradycyjne),
- b) osoby nie posiadające formalnego tytułu prawnego w czasie rozpoczęcia spisu mieszkańców, jednak posiadające roszczenie do ziemi lub dóbr znajdujące oparcie w prawie krajowym lub zidentyfikowane w trakcie prac nad PPNiP,
- c) osoby nie posiadające tytułu prawnego ani roszczeń do zajmowanej nieruchomości.

Osoby określone w pkt. (a) i (b) powinny otrzymać kompensatę za utracone grunty, a także inną pomoc. Osoby określone w pkt. (c) powinny otrzymać pomoc w przesiedleniu w miejsce odszkodowania za zajmowane grunty oraz rekompensatę za wszelkie aktywa przyłączone do nieruchomości, w razie konieczności inną pomoc dla osiągnięcia celów OP 4.12 – o ile zajmowały obszar realizacji Projektu wcześniej niż data końcowa (w niniejszym przypadku dotyczy to zakresu zmiany decyzji PNRI, to dzień zakończenia badań socjoekonomicznych). Osoby, które zajmą teren po dacie końcowej nie będą uprawnione do kompensacji, ani do innych form pomocy w związku z przesiedleniami. Wszystkie osoby określone w pkt. (a), (b) i (c) powinny otrzymać kompensatę za utracone dobra inne niż grunt.

W związku z tym brak tytułu prawnego do nieruchomości sam w sobie nie powinien być przeszkodą dla otrzymania kompensaty lub innej pomocy oferowanej w związku z przymusowym zajęciem nieruchomości.

Na gruncie prawa polskiego osoby użytkujące nieruchomość bez tytułu prawnego są świadome nielegalności swoich działań.

Jeżeli chodzi o sposób oszacowania wpływu na PAP, został on opisany w rozdziale 7.2. dotyczącym oddziaływań społecznych.

### 9.2 KATALOG OSÓB UPRAWNIONYCH<sup>12</sup>

Kwalifikowalność do kompensacji i pomocy będzie ustalana na następujących zasadach:

- PAP posiadający legalnie nieruchomości na terenie Kontraktu otrzymają rekompensatę w pełnej wysokości, przy uwzględnieniu pierwszeństwa zasady „ziemia za ziemię”,
- PAP będący najemcami, dzierżawcami, dożywotnikami i innymi posiadaczami zależnymi nieruchomości na terenie Kontraktu otrzymają pełną rekompensatę, według wartości kosztu odtworzenia, za utratę tych praw (wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów),
- PAP będący posiadaczami ograniczonych praw rzeczowych na nieruchomościach otrzymają pełną rekompensatę za utratę tych praw,
- posiadacze upraw, roślin, budowli i innych konstrukcji związanych z gruntem otrzymają rekompensatę za te uprawy, rośliny, budowle i konstrukcje (wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów),

<sup>11</sup> Treść rozdziału zgodna z LARPF

<sup>12</sup> Rozdział zgodny z LARPF

- PAP, które w związku z realizacją Kontraktu stracą przychód, pensje lub możliwość prowadzenia działalności gospodarczej otrzymają odpowiednie rekompensaty oraz jeżeli będzie to konieczne, pakiet odpowiednio dobranych działań osłonowych, nie ma takich sytuacji w przypadku przedmiotowego Kontraktu,
- PAP posiadający nieruchomości na terenie Kontraktu nielegalnie, bez tytułu prawnego i bez perspektywy nabycia tytułu prawnego nie otrzymają rekompensat za wywłaszczenie z nieruchomości, ponieważ jest to niemożliwe w świetle prawa polskiego. Osoby te otrzymają jednak rekompensaty za rośliny i konstrukcje będące ich własnością oraz jeżeli będzie to konieczne, przygotowany zostanie dla nich pakiet specjalnie dobranych działań osłonowych dla odtworzenia lub poprawy jakości życia.

Biorąc pod uwagę wielkość i skalę Kontraktu na roboty 3A.6 nie przewiduje się, aby realizacja Kontraktu spowodowała znaczące negatywne oddziaływania społeczne, co potwierdziły przeprowadzone badania socjoekonomiczne. Inwestycja ta jest pożądana społecznie bowiem lokalna społeczność wielokrotnie była doświadczana podtopieniami.

Niezależnie od powyższego priorytetowym celem wszystkich instytucji zaangażowanych w budowę i przyszłą eksploatację przebudowanej infrastruktury powinno być uzyskanie konsensusu ze społeczeństwem.

Osiągnięcie tego celu możliwe jest poprzez:

- prowadzenie polityki konsultacji i dialogu z osobami objętymi oddziaływaniem Projektu,
- szczegółowe zidentyfikowanie i zinventaryzowanie problemów, które mogą wystąpić w trakcie przebudowy i eksploatacji stanowiska pompowego kanału Lesisko.

Na podstawie dokonanych analiz można wskazać grupy społeczne i problemy wynikające z położenia nieruchomości w pobliżu kanału Lesisko.

Grupy osób objęte realizacją projektu (PAP) zidentyfikowane w obszarze realizacji Kontraktu na roboty 3A.6 i zakwalifikowane do rekompensaty oddziaływań wynikających z jego realizacji:

- właściciele nieruchomości przejętych na rzecz Skarbu Państwa (w tym przypadku 57 działek, w tym 49 działek osób prywatnych (stanowiących własność/współwłasność 76 osób fizycznych i 2 osób prawnych (dwie Spółki Akcyjne)),
- podmioty posiadające ograniczone prawa rzeczowe do nieruchomości przejętych na rzecz Skarbu Państwa,
- użytkownik nieruchomości przejętych na rzecz Skarbu Państwa (w tym przypadku Spółka Akcyjna z sektora energetyki zawodowej),
- właściciele nieruchomości objętych trwałym ograniczeniem w korzystaniu z nieruchomości (w tym przypadku 9 działek, w tym 1 działki należącej do osoby prawnej (Kościół katolicki), a 8 do Gminy Kraków, z czego 6 w użytkowaniu Spółki Akcyjnej z sektora energetyki zawodowej).

PAP są uprawnione do uzyskania rekompensaty za następujące kategorie oddziaływań/strat:

- odszkodowanie za utracone prawo własności za nieruchomości objęte zajęciem stałym – do dnia sporządzenia PPNiP wypłacono 91,3% odszkodowań w formie pieniężnej w standardzie pozwalającym na osiągnięcie odtworzeniowej wartości wywłaszczonej nieruchomości. Nie zastosowano zrekompensowania utraconego prawa własności nieruchomości poprzez zamianę „ziemia za ziemię” ze względu na fakt, iż wywłaszczone fragmenty nieruchomości były niewielkie i żaden z właścicieli nie zgłosił wniosku o inną formę odszkodowania.



- odszkodowanie za utracone prawa (np. użytkowanie, użytkowanie wieczyste itp.) do nieruchomości objętej zajęciem stałym.
- odszkodowanie za struktury niemieszkalne – w wypłacanych odszkodowaniach ujęte zostały również odszkodowania za likwidowane elementy małej architektury np. ogrodzenia itp. w kwocie wynikającej z operatu szacunkowego sporządzonego przez niezależnego rzeczoznawcę majątkowego.
- odszkodowanie za utracone składniki roślinne (nasadzenia, drzewa itp.) – również utrata nasadzeń została zrekompensowana w formie pieniężnej, przy uwzględnieniu kosztów założenia i pielęgnacji nasadzeń, a także wartości utraconych pożytków w okresie od dnia wywłaszczenia do dnia zakończenia pełnego plonowania, w przypadku drzew na podstawie oszacowania wartości drewna, które może być pozyskane. Do odszkodowania za te elementy składowe gruntu uprawnione są tak osoby posiadające tytuł prawny do nieruchomości, jak i posiadacze samoistni nieruchomości. Elementy te są wyceniane w operatach szacunkowych, które przygotowują niezależni rzeczoznawcy majątkowi.
- odszkodowanie za trwałe ograniczenie w korzystaniu z nieruchomości - odszkodowanie zostanie wypłacone na podstawie decyzji Wojewody w oparciu o operat szacunkowy sporządzony przez rzeczoznawcę majątkowego w wysokości, która zrekompensuje nałożone ograniczenie po zakończeniu robót budowlanych. Przyjęcie takiego trybu działania wynika z faktu, iż nie nałożono takiego ograniczenia na żadną działkę będącą własnością osoby fizycznej, w przypadku osoby prawnej jest to ograniczenie wprowadzone na działce drogowej, która tak w trakcie prowadzenia robót, jak i po ich zakończeniu będzie mogła być użytkowana w sposób w jaki czynił to właściciel dotychczas. W przypadku działek z zasobu Gminy Kraków w użytkowaniu Spółki Akcyjnej nie nastąpią utrudnienia w użytkowaniu. Takie działanie jest również zgodne z obowiązującym prawem.
- odszkodowanie za czasowe ograniczenie w korzystaniu z nieruchomości pozostające poza wskazaniem decyzji PNRI oraz obszarem działania PGW WP RZGW w Krakowie (będą realizowane przez Wykonawcę), ale jak to wskazano powyżej zgodnie z zapisami PPNiP. Jakkolwiek, PGW WP RZGW będzie odpowiedzialny za zapewnienie, że Wykonawca realizuje te zapisy.

Nie zidentyfikowano grup wrażliwych, które wymagałyby szczególnej pomocy ze strony PGW WP RZGW w Krakowie, nie zidentyfikowano również nieruchomości objętych dopłatami UE.

### 9.3 MATRYCA KWALIFIKOWALNOŚCI<sup>13</sup>

Oddziaływania/straty	Określenie PAP	Kompensata
Trwała utrata nieruchomości	Właściciele, użytkownicy wieczyści, posiadacze samoistni nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata w formie „ziemia za ziemię”,</li> <li>• jeżeli rekompensata w formie „ziemia za ziemię” jest niemożliwa albo niepożądana odszkodowanie pieniężne (<i>wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów</i>),</li> <li>• pokrycie wszelkich kosztów transakcyjnych</li> </ul>
	Użytkownicy nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna za utratę praw na nieruchomości,</li> <li>• pomoc we wzięciu w użytkowanie podobnej nieruchomości</li> </ul>
	Najemcy, dzierżawcy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna za straty poniesione w związku z wygaśnięciem umowy,</li> <li>• pokrycie kosztów transakcyjnych</li> </ul>
	Nielegalnie władający nieruchomością	<ul style="list-style-type: none"> <li>• brak odszkodowania za utratę nieruchomości</li> </ul>
	Posiadacze ograniczonych praw rzeczowych: zastawu, służebności i hipoteki, ustanowionej na nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna za utracone prawa (np. służebności czy hipoteki ustanowionej na nieruchomości),</li> <li>• dla posiadaczy służebności gruntowych – pomoc w znalezieniu rozwiązania pozwalającego na korzystanie z należącej do nich nieruchomości (władnącej nieruchomości wywłaszczoną), np. w postaci innej drogi koniecznej do nieruchomości</li> <li>• pokrycie kosztów transakcyjnych</li> </ul>
	Nielegalni posiadacze służebności	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dla nielegalnych posiadaczy służebności - pomoc w znalezieniu rozwiązania pozwalającego na korzystanie z nieruchomości (władnącej nieruchomości wywłaszczoną).</li> </ul>

<sup>13</sup> Rozdział opracowany na podstawie LARPF.

Oddziaływania/straty	Określenie PAP	Kompensata
Trwale i czasowe ograniczenia w korzystaniu z nieruchomości	Właściciele, użytkownicy wieczyści, posiadacze samoistni nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna za straty związane z ograniczeniem w użytkowaniu nieruchomości,</li> <li>• pokrycie kosztów transakcyjnych,</li> <li>• zaproponowanie wsparcia instytucjonalnego oraz doradztwo w zakresie możliwości innego wykorzystania nieruchomości,</li> </ul>
	Użytkownicy nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna za utratę praw na skutek ograniczenia</li> </ul>
	Nielegalnie władający nieruchomością	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zaproponowanie wsparcia instytucjonalnego oraz doradztwo w zakresie możliwości innego wykorzystania nieruchomości,</li> </ul>
	Dzierżawcy, najemcy nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna za straty związane z ograniczeniem,</li> <li>• pokrycie kosztów transakcyjnych,</li> <li>• zaproponowanie wsparcia instytucjonalnego oraz doradztwo w zakresie możliwości innego wykorzystania nieruchomości,</li> </ul>
	Posiadacze służebności	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pomoc w znalezieniu rozwiązania pozwalającego na korzystanie z należącej do nich nieruchomości (władnącej nieruchomości wyłączonej),</li> <li>• rekompensata pieniężna za straty związane z ograniczeniem możliwości korzystania ze służebności</li> <li>• pokrycie kosztów transakcyjnych</li> </ul>
	Nielegalni posiadacze służebności	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pomoc w znalezieniu rozwiązania pozwalającego na korzystanie z nieruchomości (władnącej nieruchomości wyłączonej).</li> </ul>
Budowle i struktury niemieszkalne (ogrodzenia, infrastruktura techniczna itp.)	Właściciele, użytkownicy wieczyści, posiadacze samoistni budowli i struktur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna w wysokości wartości odtworzeniowej utraconych dóbr, (wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów)</li> <li>• przeniesienie lub rekonstrukcja utraconych dóbr.</li> </ul>
	Użytkownicy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna w wysokości wartości odtworzeniowej utraconych dóbr (wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów),</li> <li>• przeniesienie lub rekonstrukcja utraconych dóbr.</li> </ul>

Oddziaływania/straty	Określenie PAP	Kompensata
	Nielegalni posiadacze budowli i struktur	<ul style="list-style-type: none"> <li>rekompensata pieniężna w wysokości wartości odtworzeniowej utraconych dóbr (wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów),</li> <li>przeniesienie lub rekonstrukcja utraconych dóbr.</li> </ul>
	Dzierżawcy, najemcy budowli lub struktur	<ul style="list-style-type: none"> <li>rekompensata pieniężna w wysokości wartości odtworzeniowej utraconych dóbr (wartość rekompensaty / odszkodowania konieczna do uzyskania kosztu odtworzenia dla utraconych aktywów),</li> <li>przeniesienie lub rekonstrukcja utraconych dóbr.</li> </ul>
Utrata nasadzeń i drzewostanu	Właściciele, użytkownicy wieczyści, posiadacze samoistni nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>rekompensata pieniężna, uwzględniająca koszty założenia i pielęgnacji nasadzeń/drzew oraz utracone plony,</li> <li>umożliwienie zebrania plonów</li> </ul>
	Użytkownicy	<ul style="list-style-type: none"> <li>rekompensata pieniężna, uwzględniająca koszty założenia i pielęgnacji nasadzeń/drzew oraz utracone plony,</li> <li>umożliwienie zebrania plonów</li> </ul>
	Dzierżawcy, najemcy	<ul style="list-style-type: none"> <li>rekompensata pieniężna, uwzględniająca koszty założenia i pielęgnacji nasadzeń/drzew oraz utracone plony,</li> <li>umożliwienie zebrania plonów</li> </ul>
	Nielegalnie władający nieruchomością	<ul style="list-style-type: none"> <li>umożliwienie zebrania plonów</li> </ul>
Mienie gminne	Gmina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odtworzenie lub wymiana zniszczonych obiektów w konsultacji z gminami.</li> </ul>
Czasowe zajęcie nieruchomości (działania do realizacji przez Wykonawcę)	Właściciele, użytkownicy wieczyści, posiadacze samoistni nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>rekompensata pieniężna lub w innej formie uzgodnionej z uprawnionym,</li> <li>przywrócenie nieruchomości do stanu poprzedniego lub wskazanego w umowie.</li> </ul>
	Nielegalnie władający nieruchomością	

Oddziaływania/straty	Określenie PAP	Kompensata
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• przywrócenie nieruchomości do stanu poprzedniego lub wskazanego w umowie.</li> </ul>
	Dzierżawcy, użytkownicy nieruchomości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rekompensata pieniężna lub w innej formie uzgodnionej z uprawnionym,</li> <li>• przywrócenie nieruchomości do stanu poprzedniego lub wskazanego w umowie.</li> </ul>

Szczegóły dotyczące kwalifikowalności osób uprawnionych do kompensacji zostały zawarte w Załączniku nr 2 do niniejszego PPNiP (dane osobowe zostały poddane anonimizacji).

Wersja końcowa

## 10 Interesariusze

Przepływ informacji pomiędzy inwestorem a interesariuszami jest podstawą dla zapewnienia efektywnej konsultacji i społecznego zaangażowania w Projekt, dlatego inwestor w pierwszej kolejności podjął działania dla identyfikacji interesariuszy.

Tabela 1. Wstępna identyfikacja interesariuszy uczestniczących w konsultacjach społecznych, podmioty wywierające wpływ na przygotowanie i realizację PPNiP.

Interesariusz zewnętrzny	Rodzaj wpływu na PPNiP	Okres zaangażowania
Właściwy Minister (na dzień sporządzenia PPNiP Minister Rozwoju, Pracy i Technologii)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozpatrzenie odwołania od PNRI (zmiana decyzji)</li> <li>2. Rozpatrzenie odwołania od decyzji ustalającej wysokość odszkodowania</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Po wydaniu zmienionej decyzji PNRI, w przypadku odwołania.</li> <li>2. Po wydaniu decyzji o wysokości odszkodowania, w przypadku odwołania.</li> </ol>
Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydanie DŚU (zmiana decyzji)</li> </ol>	13.11.2019 r. – 27.07.2020 r.
Minister Klimatu i Środowiska	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmiana decyzji pozwolenia wodnoprawnego</li> </ol>	W trakcie procedowania decyzji pozwolenia wodnoprawnego
Marszałek Województwa Opolskiego	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydanie decyzji pozwolenia wodnoprawnego</li> </ol>	W trakcie procedowania decyzji pozwolenia wodnoprawnego (27.05.2013 – 24.09.2013)
Wojewoda Małopolski	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wydanie PNRI (zmiana decyzji)</li> <li>2. Wydanie decyzji ustalającej wysokość odszkodowania</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W trakcie procedowania decyzji PNRI.</li> <li>2. Po wydaniu decyzji o wysokości odszkodowania, w przypadku odwołania i ponownego rozpatrywania wniosku.</li> </ol>
Prezydent Krakowa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reprezentacja Miasta jako podmiotu podlegającego wyłączeniom</li> <li>2. Pomoc w rozpoznaniu potrzeb społeczności lokalnej</li> <li>3. Bezpośredni udział w konsultacjach społecznych</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na etapie sporządzania PPNiP.</li> <li>2. Na etapie podpisania porozumienia dot. eksploatacji pompowni Lesisko.</li> <li>3. W trakcie konsultacji Projektu PPNiP.</li> <li>4. Na etapie eksploatacji pompowni Lesisko.</li> </ol>
Rada Miasta Krakowa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reprezentacja Miasta jako podmiotu podlegającego wyłączeniom</li> <li>2. Informowanie PAP o konsultacjach społecznych</li> <li>3. Bezpośredni udział w konsultacjach społecznych</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na etapie sporządzania PPNiP.</li> <li>2. W trakcie konsultacji Projektu PPNiP.</li> </ol>
Podmioty podlegające wyłączeniom	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Określenie potrzeb i strat ponoszonych w związku z planowanym wyłączeniem</li> <li>2. Wybór formy odszkodowania oraz kompensacji</li> <li>3. Bezpośredni udział w konsultacjach społecznych</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na etapie procedowania PNRI i jej wydania.</li> <li>2. Na etapie uzgadniania wysokości odszkodowania.</li> </ol>



Interesariusz zewnętrzny	Rodzaj wpływu na PPNiP	Okres zaangażowania
	4. Uczestnictwo w inwentaryzacji	3. Na etapie procedowania decyzji ustalającej wysokość odszkodowania. 4. Na etapie sporządzania PPNiP. 5. W trakcie konsultacji Projektu PPNiP.
Mieszkańcy miasta Krakowa	1. Bezpośredni udział w konsultacjach społecznych	1. Na etapie sporządzania PPNiP. 2. W trakcie konsultacji Projektu PPNiP.

Proces informowania wskazanych w Tabeli nr 1 Interesariuszy odbywa się według poniższego schematu:

- Informowanie lokalnych władz, liderów społeczności oraz lokalnych organizacji społecznych o planach Projektu na najwcześniejszym możliwym etapie wraz z prośbą o dalsze przekazywanie tych informacji,
- Przedstawienie instytucji, managerów projektu oraz osób, które są w stałym kontakcie ze społecznością pozostającą w zasięgu przewidywanego wpływu przedsięwzięcia oraz środków łagodzących,
- Opracowanie i przekazanie informacji na temat zasad nabywania nieruchomości na potrzeby realizacji inwestycji, zasad ustalania i wypłacania odszkodowań za wywłaszczone nieruchomości oraz o możliwościach składania skarg, uwag i wniosków w związku z planowaną realizacją inwestycji,
- Opracowywanie i regularne wydawanie aktualnych informacji dotyczących Projektu.

O Projekcie OPDOW oraz o podaniu PPNiP do publicznej wiadomości i planowanym terminie debaty publicznej nad projektem PPNiP, a także o możliwości składania uwag i wniosków do projektu PPNiP społeczeństwo może być informowane poprzez:

- umieszczenie informacji na stronie internetowej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie - [wody.gov.pl](http://wody.gov.pl)
- umieszczenie informacji na stronie internetowej Projektu ochrony przeciwpowodziowej dorzecza Odry i Wisły - [odrapcu2019.odrapcu.pl](http://odrapcu2019.odrapcu.pl)
- umieszczenie informacji na stronie internetowej i tablicy ogłoszeń Gminy, na obszarze której prowadzona będzie inwestycja,
- umieszczenie informacji na tablicy ogłoszeń w siedzibie Inwestora/RZGW,
- ogłoszenia w lokalnych mediach,
- umieszczenie informacji na gminnych tablicach ogłoszeń /plakaty/ w miejscowościach, na obszarze których będzie prowadzona inwestycja,
- indywidualne zaproszenia przesłane do osób, których nieruchomości podlegały będą wywłaszczeniom,
- punkt konsultacyjny dla osób objętych oddziaływaniem Kontraktu, gdzie można wnosić swoje wnioski i uwagi do prowadzonych robót budowlanych i planowanych zajęć,
- materiały informacyjne /ulotki, plakaty, broszurę informacyjną - stanowiącą Załącznik nr 8/
- media społecznościowe /np. profil Facebook PGW Wody Polskie/.

Dodatkowo interesariusze mogą zwrócić się z prośbą o uzyskanie informacji na temat Projektu OPDOW oraz w sprawie planowanego Kontraktu na poniższe adresy:

**Biuro Projektu**  
**AECOM Polska Sp. z o.o.**  
**Biuro Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły**  
**Al. Pokoju 1, Budynek K1 - piętro 4**  
**Kraków 31-548**  
**Pani Marta Rak, tel. +48 601 824 298**  
**Pan Tomasz Jankowski, tel. +48 505 028 137**

**Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie**  
**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie**  
**Jednostka Realizująca Projekt OPDOW**  
**ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 22**  
**31-109 Kraków**  
**tel. +48 (12) 62 8 42 09**  
**jrp.krakow@wody.gov.pl**

**Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie**  
**Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej**  
**Biuro Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły**  
**ul. Jaworowa 9-11, 53-123 Wrocław**  
**oraz ul. Morawskiego 5, 30-102 Kraków**  
**tel. +48 71 787 86 90**  
**pcu@odrapcu.pl**

## 11 Konsultacje społeczne i udział społeczeństwa

W związku z uzyskaniem pożyczki ze środków Banku Światowego oraz koniecznością wdrożenia zasad dotyczących procesu przesiedleń wynikających z wymagań polityki OP 4.12 Inwestor podjął działania mające na celu zaangażowanie społeczeństwa w przygotowanie i wdrażanie PPNiP. Zaangażowanie społeczeństwa traktowane jest jako jeden ciągły, rozłożony w czasie proces, którego prawidłowa realizacja ma pozwolić na minimalizację ryzyk związanych z potencjalnym konfliktem społecznym dla Kontraktu.

Dotychczas społeczność lokalna o planowanym Kontrakcie informowana była w drodze obwieszczeń, zamieszczanych na stronach internetowych:

- Prezydenta Miasta Krakowa (na etapie wydawania DŚU w terminie **do 04.12.2008 r.**)
- Marszałka Województwa Opolskiego (na etapie wydawania Pozwolenia Wodnoprawnego – w terminie **do 24.09.2013 r.**)
- Wojewody Małopolskiego (na etapie wydawania PNRI w terminie **04.12.2014 r. – 17.09.2015 r.**)
- Ministra Infrastruktury i Budownictwa (na etapie rozpatrzenia odwołania od wydanej decyzji PNRI w terminie **21.10.2015 r. – 12.08.2016 r.**) – zmianie uległy wówczas podziały dwóch nieruchomości
- Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie (na etapie wydawania nowej DŚU w terminie **13.11.2019 r. – 27.07.2020 r.**) oraz w sposób zwyczajowo przyjęty, na dostępnych publicznie tablicach ogłoszeń w miejscowościach, w których Kontrakt będzie realizowany.

Na dalszym etapie prac przygotowawczych społeczność lokalna będzie informowana przez organy prowadzące poszczególne postępowania administracyjne o złożeniu przez JWP: wniosku o wydanie nowej decyzji pozwolenia wodnoprawnego oraz wniosku o zmianę decyzji PNRI, prowadzeniu tego postępowania, wydaniu i możliwości wniesienia odwołania od przedmiotowych decyzji.

### Konsultacje społeczne Projektu PPNiP

Po zakończeniu prac nad projektem PPNiP i po uzyskaniu akceptacji Banku Światowego dla rozpoczęcia procedury upublicznienia, dokument ten poddany został konsultacjom społecznym prowadzonym zgodnie z wymaganiami polityki operacyjnej Banku Światowego (OP 4.12), których celem było umożliwienie zapoznania się osobom fizycznym, instytucjom i wszystkim zainteresowanym z treścią tego dokumentu oraz zapewnienie możliwości wniesienia ewentualnych uwag, zapytań i wniosków do jego treści.

Upublicznienie Projektu Planu Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń rozpoczęło się **26 października 2020 r.**, w momencie, gdy ukazały się obwieszczenia w Dzienniku Polskim oraz wydaniu internetowym Gazety Krakowskiej (czasopismach o zasięgu lokalnym) (Załącznik 2 do Raportu z konsultacji). W obwieszczeniu zaproszono osoby fizyczne, władze i zainteresowane instytucje do wglądu w Projekt PPNiP dla Kontraktu na roboty 3A.6.

Jak wskazano w obwieszczeniu (cyt.): (...) **Z UWAGI NA STAN ZAGROŻENIA EPIDEMICZNEGO W POLSCE I W TROSCE O PAŃSTWA BEZPIECZEŃSTWO ZDROWOTNE, NIE ODBĘDZIE SIĘ SPOTKANIE KONSULTACYJNE W FORMIE DEBATY PUBLICZNEJ JEDNAK W CELU ZAPEWNIENIA PAŃSTWU MOŻLIWOŚCI ZAPOZNANIA SIĘ Z DOKUMENTEM PPNIP ORAZ MOŻLIWOŚCI WNIOSZENIA WNIOSKÓW I UWAG, PODJĘTO DECYZJĘ O PRZEPROWADZENIU KONSULTACJI W FORMIE KORESPONDENCYJNEJ PRZY WYKORZYSTANIU DOSTĘPNYCH (BEZPIECZNYCH) KANAŁÓW KOMUNIKACJI (...)**

Projekt PPNiP został udostępniony na stronach internetowych:

- PGW WP RZGW w Krakowie pod adresem – <https://krakow.wody.gov.pl/aktualnosci/>,
- Urzędu Miasta Kraków pod adresem – <https://www.bip.krakow.pl/>,
- Biura Koordynacji Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Dorzecza Odry i Wisły pod adresem – <http://odrapcu2019.odrapcu.pl/ogloszenia/>,
- Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta pod adresem: [www.dzielnica18.krakow.pl/index.php/konsultacje-spoeczne](http://www.dzielnica18.krakow.pl/index.php/konsultacje-spoeczne).

Każdy zainteresowany mógł składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ

- w formie pisemnej (tj. listownej) na adres JRP w Krakowie: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków.
- w formie elektronicznej na adres e-mail: [jrp.krakow@wody.gov.pl](mailto:jrp.krakow@wody.gov.pl)
- oraz telefonicznie pod numerami: **505 028 137, 601 824 298** (w dniach roboczych od godziny 9:00 do godziny 17:00)

w dniach od **26.10.2020 r. do 16.11.2020 r.** włącznie (21 dni). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków było PGW WP RZGW w Krakowie.

Obwieszczenie to oprócz publikacji jak wskazano powyżej w prasie (Dziennik Polski oraz wydanie internetowe Gazety Krakowskiej - czasopisma o zasięgu lokalnym), zostało:

- wywieszane zostało na tablicach ogłoszeń w PGW WP RZGW w Krakowie (na drzwiach wejściowych), Urzędzie Miasta Krakowa (na tablicy ogłoszeń – niestety Urząd był w tym okresie zamknięty dla petentów),
- opublikowane na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej,
- oraz zamieszczone w miejscach realizacji robót. Dodatkowo w miejscach realizacji robót oprócz obwieszczeń rozwieszane były również plakaty informacyjne dot. Kontraktu na roboty 3A.6.

Jednocześnie do każdego właściciela nieruchomości objętej zajęciami przesłany został, na adres zamieszkania / adres korespondencyjny, wskazany w ewidencji gruntów i budynków, Poczta Polska, listem poleconym priorytetowym z elektronicznym potwierdzeniem odbioru pakiet informacyjny dot. Projektu PPNiP składający się z:

1. Pisma przewodniego;
2. Obwieszczenia o konsultacjach;
3. Ankiety do wyrażenia opinii i zadawania pytań;
4. Broszury informacyjnej;
5. Prezentacji dot. Projektu i Planu PPNiP.

Przykładowy pakiet dokumentów został załączony do niniejszego Raportu (Załącznik nr 3 do Raportu z konsultacji).

Po 10 dniach od dnia przekazania dokumentów, rozpoczęto proces bezpośrednich rozmów telefonicznych z PAP, których celem było przedstawienie wpływu inwestycji na ich sytuację oraz przekazanie informacji dotyczących nieruchomości zajmowanych na potrzeby realizacji Zadania, a także wyjaśnienie ewentualnych wątpliwości w zakresie treści PPNiP.

Żaden z PAP nie zgłosił prośby o przesłanie PPNiP pocztą, taka możliwość została zaproponowana osobom, które nie mają dostępu do internetu. Natomiast jeden PAP zgłosił prośbę o przesłanie PPNiP pocztą elektroniczną na wskazany adres e-mail (przesłano komplet dokumentów).

Upublicznienie Projektu PPNiP rozpoczęte oficjalnie w dniu **26 października 2020 r.** zakończyło się po 21 dniach, w dniu **16 listopada 2020 r.**

Ze względu na duże zainteresowanie inwestycją oraz koniecznością zaprezentowania szczegółowych informacji mieszkańcom osiedla Lesisko na temat planowanych rozwiązań technicznych związanych z przygotowywanym stanowiskiem pompowym, Inwestor PGW Wody Polskie RZGW w Krakowie podjął decyzję, aby przygotować i zorganizować dodatkowe spotkanie informacyjne on-line dla lokalnej społeczności. W tym celu przygotowano **w dniu 30.10.2020 r. webinarium**, na które zostali zaproszeni (osobiście) mieszkańcy osiedla Lesisko, jak również władze lokalne dzielnicy Nowa Huta i miasta Krakowa. Spotkanie zostało zorganizowane w interaktywnej aplikacji MS Teams i dotyczyło bezpośrednio Kontraktu na roboty 3A.6. W trakcie spotkania omówiono zapisy porozumienia pomiędzy Inwestorem a Gminą Miejską Kraków w sprawie zapewnienia priorytetowej ochrony Lesiska dzięki planowanej do wybudowania przez PGW WP infrastruktury i zakupionych w ramach tego Kontraktu 6 zestawów pompowych. O spotkaniu mieszkańcy Lesiska byli informowani przez Konsultanta poprzez wrzucenie, bezpośrednio do skrzynek pocztowych każdego gospodarstwa domowego zlokalizowanego na terenie osiedla Lesisko, zaproszeń.

Spotkanie to było również wypełnieniem obietnicy Inwestora złożonej mieszkańcom Lesiska, którzy w piśmie z dnia 12.05.2020 r. podpisanym przez 196 mieszkańców Lesiska zgłosili obawy o bezpieczeństwo osiedla w związku z planowaną zmianą rozwiązania technicznego z pompowni stałej na stanowisko pompowe dla pomp mobilnych. Na pismo to Inwestor odpowiedział w dniu 12.05.2020 r. W piśmie tym poinformowano mieszkańców o parametrach technicznych projektu stanowiska pompowego wyposażonego w 6 zestawów pompowych oraz Inwestor złożył deklarację, iż podejmie działania, aby zapewnić mieszkańcom Lesiska priorytetową ochronę, a w tym celu podpisze z Gminą Miejską Kraków stosowne porozumienie. Spotkanie to było więc również wywiązaniem się ze złożonych deklaracji. Spotkanie z mieszkańcami poprzedziły spotkania z przedstawicielami Gminy Miejskiej Kraków i radną dzielnicy Nowa Huta.

W dniu **18 listopada 2020 r. w godzinach 17.00 – 19.00** odbyło się webinarium, w trakcie którego Konsultant przedstawił prezentację multimedialną:

1. Krótko omówiony został cel i finansowanie POPDOW.
2. Wyjaśniono dlaczego opracowano projekt dokumentu PPNiP i jak wyglądała procedura jego upublicznienia.
3. Omówiono zagadnienie zmiany inwestora tj. likwidacji z dniem 31.12.2017 r. Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie oraz powołania 01.01.2018 r. nowego podmiotu - Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, które wstąpiło w prawa i obowiązki zlikwidowanej jednostki.
4. Przedstawiono informacje nt. Kontraktu na roboty 3A.6 (zakres techniczny związany ze stałym zajęciem nieruchomości i działania, które nie będą wymagały zajęcia terenu).
5. Przekazano informacje nt. liczby nieruchomości podlegającym zajęciom stałym i ograniczeniom w korzystaniu w podziale na kategorie własności.
6. Wskazano podstawy prawne wykonania PPNiP.
7. Omówiono działania minimalizujące ze szczególnym uwzględnieniem kwestii wykupu resztówek.
8. Najwięcej uwagi poświęcono regulacjom prawnym dot. procedury wydawania decyzji PNRI, wypłat odszkodowań, procedurom ich uzgadniania, składania odwołań oraz dot. mechanizmu zgłaszania skarg i zażaleń.
9. Uczestnikom spotkania przekazane zostały informacje nt. możliwości wystąpienia z wnioskiem o wypłatę bezspornej części odszkodowania.
10. Przedstawiono informacje nt. zajęć czasowych.



Po zakończeniu prezentacji prowadzący webinarium odpowiadał na pytania, które wpłynęły w okresie upublicznienia Projektu PPNiP oraz na pytania, które padły w trakcie rozmów telefonicznych z PAP.

W webinarium uczestniczyło **6 osób** (część osób uczestniczyła anonimowo).

W okresie upublicznienia Projektu Planu Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń:

- przeprowadzono 22 rozmowy telefoniczne;
- wpłynęły 2 pytania/wnioski poprzez pocztę elektroniczną;
- odnotowano również zainteresowanie projektem dokumentu PPNiP; obserwowano pobrania plików ze wskazanych w obwieszczeniu stron internetowych.

Odpowiedziano na wszystkie zadane pytania zgodnie ze wskazaną przez PAP drogą kontaktu (telefonicznie, mailowo lub poprzez tradycyjną korespondencję pisemną). Niektóre uwagi przesłane przez PAP zostały uwzględnione w końcowej wersji dokumentu PPNiP.

Ze spotkania sporządzono raport, który został przesłany do Banku Światowego. Raport stanowi załącznik nr 7 do dokumentu PPNiP.

Dokument końcowy PPNiP po uzyskaniu klauzuli „no objection” BŚ będzie udostępniony zainteresowanym stronom tj. zawieszony na stronie internetowej i pozostanie tam do czasu zakończenia realizacji Kontraktu. Wszelkie aktualizacje dokumentu PPNiP również będą dostępne dla zainteresowanych na stronie JWP oraz BKP.

Wersja końcowa

## 12 Mechanizm zarządzania skargami

W niniejszym PPNiP przyjęto zasadę, iż JRP podejmie wszelkie środki w celu polubownego załatwienia skarg dotyczących Kontraktu (w tym zgłoszonych w trakcie prac projektowych). Mechanizm zarządzania skargami jest zróżnicowany w celu jego zintegrowania z procedurami administracyjnymi obowiązującymi na różnych stadiach przygotowania Kontraktu.

### 12.1 OGÓLNY MECHANIZM ZARZĄDZANIA SKARGAMI I WNIOSKAMI

Ogólny mechanizm zarządzania skargami i wnioskami znajdzie zastosowanie do następujących skarg i wniosków:

- a) złożonych w trakcie konsultacji społecznych nad projektem niniejszego PPNiP,
- b) złożonych przed wystąpieniem przez Inwestora o PNRI,
- c) złożonych w trakcie procedowania PNRI, po wydaniu PNRI lub decyzji ustalającej wysokość odszkodowania bezpośrednio do Inwestora,
- d) złożonych po wydaniu decyzji ustalającej wysokość odszkodowania za wywłaszczoną nieruchomość,
- e) zgłoszone podczas prac projektowych,
- f) złożonych bezpośrednio do JRP, BKP, PGW WP lub innego podmiotu działającego w imieniu PAP.

W odniesieniu do tego mechanizmu podstawową zasadą przyjętą przez Inwestora jest przyznanie prawa do złożenia skargi lub wniosku dotyczącego Kontraktu każdemu, niezależnie od tego, czy jego nieruchomość, prawa lub dobra znajdują się na obszarze przeznaczonym do realizacji Kontraktu.

Złożenie skarg i wniosków nie podlega opłatom. Ponadto składający skargę lub wniosek nie może być narażony na jakikolwiek uszczerbek lub zarzut z powodu ich złożenia.

Skargi i wnioski będą mogły zostać złożone w formie pisemnej, elektronicznej, telefonicznej oraz ustnej do protokołu. Będą one mogły być składane bezpośrednio w siedzibie:

PGW WP RZGW w Krakowie, wysłane pocztą na adres (ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków)

lub pocztą elektroniczną na adres: [jrp.krakow@wody.gov.pl](mailto:jrp.krakow@wody.gov.pl).

Skargi i wnioski będą archiwizowane przez JRP w odrębnym rejestrze, ze wskazaniem dat ich wniesienia, dat udzielenia odpowiedzi oraz sposobu rozpatrzenia.

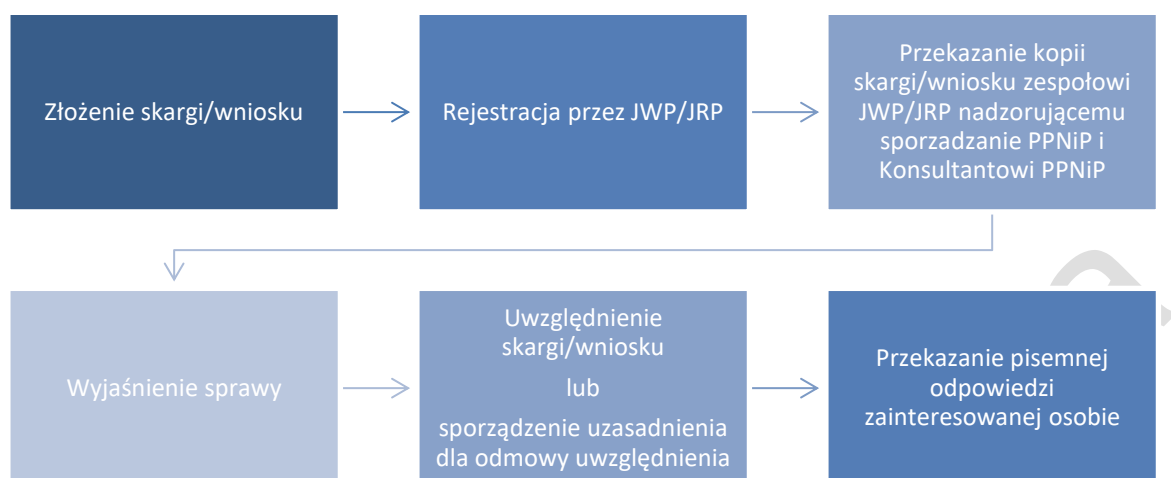
Skarga lub wniosek zostaną rozpatrzone niezwłocznie, co oznacza obowiązek przekazania stronie bez zbędnej zwłoki oficjalnego zawiadomienia o sposobie załatwienia skargi lub wniosku. Takie zawiadomienie powinno zawierać oznaczenie jednostki, od której pochodzi, wskazanie, w jaki sposób skarga została załatwiona oraz podpis z podaniem imienia, nazwiska i stanowiska służbowego osoby upoważnionej do załatwienia skargi lub wniosku.

W przypadkach szczególnie skomplikowanych oraz w przypadkach, w których rozpatrzenie skargi lub wniosku wymagało będzie wprowadzenia zmian do PPNiP termin udzielenia odpowiedzi na skargę lub wniosek zostanie przedłużony do 30 dni. Jeżeli termin ten będzie za krótki, strona zostanie poinformowana o przyczynie nieotrzymania w terminie merytorycznej odpowiedzi na swoją skargę/wniosek wraz ze wskazaniem terminu, w którym odpowiedź taka będzie udzielona.

W przypadku odmownego załatwienia sprawy osoba składająca skargę lub wniosek zostanie w sposób wyczerpujący poinformowana o przyczynach odmownego załatwienia sprawy.

Schemat ogólnego mechanizmu zarządzania skargami i wnioskami został przedstawiony poniżej:

Rysunek 2 - Schemat ogólnego mechanizmu zarządzania skargami i wnioskami



## 12.2 SZCZEGÓLNE MECHANIZMY ZARZĄDZANIA SKARGAMI I WNIOSKAMI

Szczególne mechanizmy zarządzania skargami i wnioskami są związane bezpośrednio z postępowaniem w sprawie wydania PNRI oraz ustalenia odszkodowania za utracone prawo do nieruchomości i związane z nim dobra (np. pożytki cywilne, przynależności lub urządzenia i maszyny, które nie nadają się do wykorzystania w innej lokalizacji).

Będą one stosowane w trakcie postępowania w sprawie wydania PNRI, negocjacji dotyczących określenia kompensacji prowadzonych po wydaniu PNRI, w postępowaniu w sprawie wydania przez Wojewodę Małopolskiej decyzji ustalającej wysokość odszkodowania oraz w postępowaniach odwoławczych i sądowych dotyczących PNRI i odszkodowania.

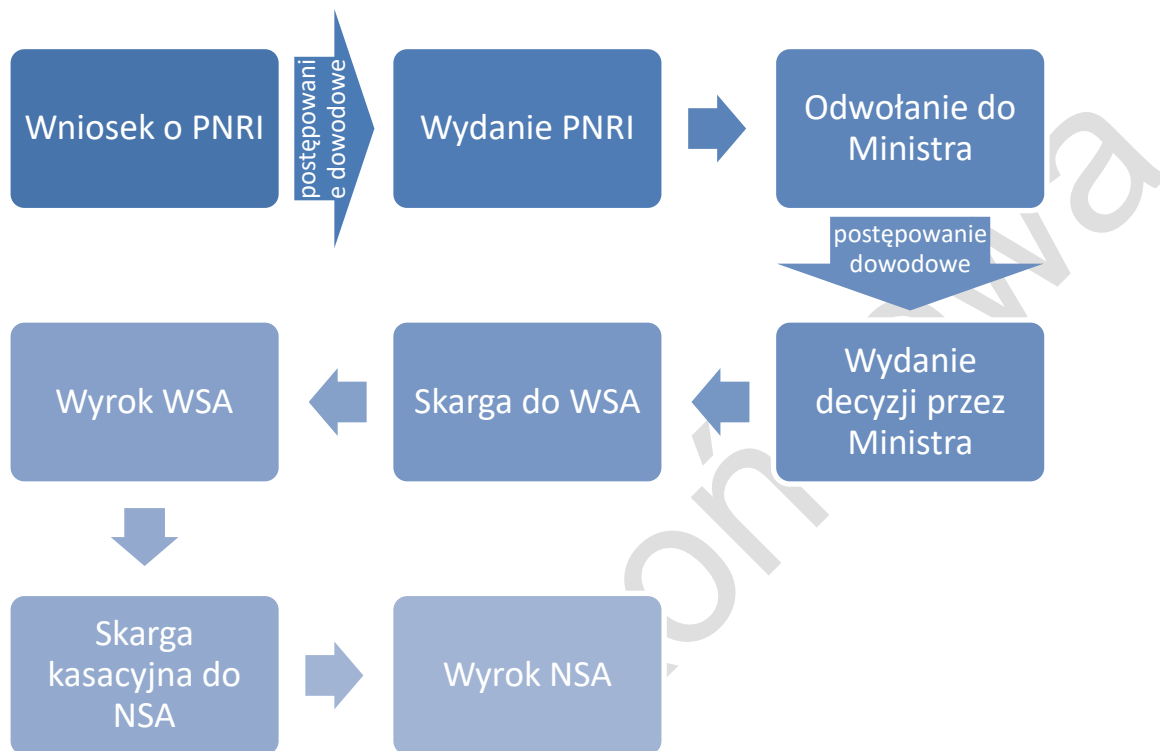
Osoby, których nieruchomości znajdują się w obszarze realizacji Kontraktu są stronami postępowania w sprawie wydania PNRI. Przysługuje im prawo do nieodpłatnego czynnego udziału w postępowaniu w sprawie wydania PNRI, w tym do składania uwag i wniosków w sprawie bezpośrednio do Wojewody Małopolskiego. Należy odnotować, że składane w postępowaniu uwagi i wnioski nie zawsze wymagają odpowiedzi ze strony Inwestora. W przypadku, gdy taka odpowiedź będzie jednak wymagana, Inwestor niezwłocznie zajmie stanowisko w sprawie i przekaże je do Wojewody Małopolskiego. Odpowiedzi Inwestora będą doręczane stronom przez Wojewodę Małopolskiego.

W przypadku, w którym strony nie będą zadowolone z decyzji wydanej przez Wojewodę, będzie im przysługiwało prawo do złożenia odwołania do właściwego Ministra (na dzień sporządzenia PPNiP Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii). Wszystkie oświadczenia, wnioski i dowody złożone w postępowaniu przed ministrem będą musiały zostać przez niego uwzględnione przy wydawaniu decyzji.

W przypadku niezadowolenia z decyzji ministra, strony będą miały prawo do złożenia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie. Sąd ten zbada, czy wojewoda i minister w właściwy i rzetelny sposób przeprowadzili postępowanie, w tym w zakresie uwzględnienia uwag, wniosków i dowodów zgłaszanych przez strony postępowania. Zgodnie z obowiązującymi przepisami skarga podlega opłacie sądowej w wysokości 500 zł. Ponadto strona przegrywająca jest zobowiązana zwrócić drugiej stronie koszty postępowania sądowego.

W przypadku, jeżeli rozstrzygnięcie WSA będzie niezadawalające dla strony, przysługuje jej skarga kasacyjna do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Sąd ten będzie badał nie tylko prawidłowość i legalność postępowań prowadzonych przez wojewodę i ministra, ale również wyrok WSA. Skarga kasacyjna podlega opłacie w kwocie 250 zł. Ponadto strona przegrywająca jest zobowiązana zwrócić drugiej stronie koszty postępowania sądowego.

Rysunek 3 – Mechanizm zarządzania skargami na etapie PNRI



Po uzyskaniu ostatecznej PNRI z osobami, które utraciły prawo do nieruchomości lub dobra (np. pożytki cywilne, przynależności lub urządzenia i maszyny, które nie nadają się do wykorzystania w nowej lokalizacji) przeprowadzone zostaną z inicjatywy Inwestora negocjacje co do wysokości odszkodowania oraz przejęcia nieruchomości. Zastrzeżenia składane przez Strony na etapie negocjacji będą archiwizowane w protokołach ze spotkań negocjacyjnych.

Dla nieruchomości wywłaszczonych na podstawie PNRI protokoły i inne dokumenty przesyłane sobie wzajemnie przez strony w czasie negocjacji, o ile nie uda się osiągnąć porozumienia co do odszkodowania, zostaną przekazane Wojewodzie Małopolskiemu. Dokumenty te, obok operatu szacunkowego będą stanowiły podstawę do wydania decyzji ustalającej wysokość odszkodowania.

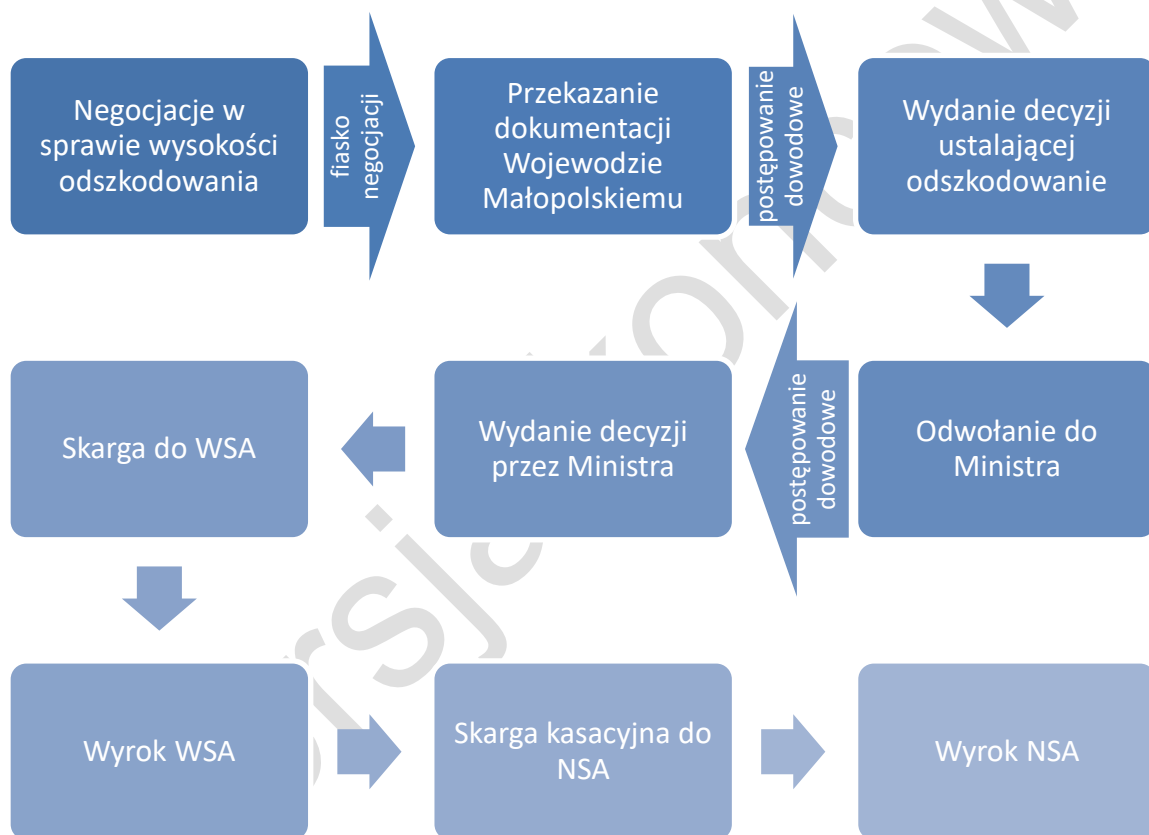
Uprawnienia PAP w postępowaniu w sprawie wydania decyzji ustalającej wysokość odszkodowania są analogiczne, jak w przypadku postępowania w sprawie PNRI. Oznacza to, że PAP mają prawo do nieodpłatnego czynnego udziału w tym postępowaniu, składania uwag i wniosków, odwołania się od decyzji wydanej przez Wojewodę oraz do złożenia skargi na decyzję odwoławczą wydaną przez właściwego Ministra do właściwego Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, a następnie – do NSA. Jednakże w odróżnieniu od postępowania dotyczącego wydania PNRI, skarga do WSA na decyzję ustalającą wysokość odszkodowania podlega wpisowi stosunkowemu, który zależy od wysokości należności pieniężnej objętej zaskarżoną decyzją i wynosi:

1. do 10.000 zł - 4 % wartości przedmiotu zaskarżenia, nie mniej jednak niż 100 zł;

2. ponad 10.000 zł do 50.000 zł - 3 % wartości przedmiotu zaskarżenia, nie mniej jednak niż 400 zł;
3. ponad 50.000 zł do 100.000 zł - 2 % wartości przedmiotu zaskarżenia, nie mniej jednak niż 1.500 zł;
4. ponad 100.000 zł - 1 % wartości przedmiotu zaskarżenia, nie mniej jednak niż 2.000 zł i nie więcej niż 100.000 zł.

Wpis od skargi kasacyjnej do NSA wynosi połowę wpisu od skargi do WSA, jednak nie mniej niż 100 zł. Jeżeli PAP nie jest w stanie ponieść kosztów procesu, uprawniony jest do złożenia wniosku o zwolnienie z obowiązku ponoszenia kosztów sądowych.

Rysunek 4 - Mechanizm zarządzania skargami na etapie wydania decyzji ustalającej wysokość odszkodowania (po wydaniu PNRI i jego ostateczności)



### 12.3 MECHANIZM ZGŁASZANIA SKARG I WNIOSKÓW DOT. REALIZACJI KONTRAKTU NA ROBOTY

Mechanizm zgłaszania skarg i wniosków dotyczących prowadzonych robót budowlano-montażowych przez Wykonawcę zostanie wdrożony na początku całego procesu i będzie obowiązywać przez cały czas realizacji, funkcjonowania oraz zamknięcia Kontraktu.

#### 12.3.1 Miejsca wnoszenia skarg i wniosków

Skarga lub wniosek może być złożony przez stronę w jednym z trzech miejsc:



1. Bezpośrednio w głównym biurze Projektu, które będzie pełniło funkcję punktu konsultacyjnego: AECOM Polska Sp. z o.o., Biuro Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej w Dorzeczu Odry i Wisły Al. Pokoju 1, Budynek K1, Kraków 31-548, Pani Marta Rak, tel. +48 601 824 298 (Starszy Ekspert wspierający ds. nieruchomości i pomocy technicznej dla Klienta, AECOM Polska Sp. z o.o.), Pan Tomasz Jankowski, tel. +48 505 028 137 (Specjalista ds. nieruchomości, AECOM Polska Sp. z o.o.).
2. Bezpośrednio w siedzibie Zamawiającego: PGW WP RZGW w Krakowie ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 22 31-109 Kraków +48 12 62 84 209 (Pani Aleksandra Macek PGW WP RZGW w Krakowie Starszy specjalista, Pan Rafał Sionko PGW WP RZGW w Krakowie Specjalista).
3. Bezpośrednio w biurze na terenie budowy (adres tego biura zostanie podany na stronie internetowej Inwestora przed rozpoczęciem prac).

Dodatkowo skargi i wnioski mogą być wnoszone:

- Za pośrednictwem poczty na adresy, jak wyżej, lub
- Poprzez internet:

strona internetowa <http://www.krakow.wody.gov.pl>;

e-mail: [jrp.krakow@wody.gov.pl](mailto:jrp.krakow@wody.gov.pl)

### **12.3.2 Terminy rozpatrywania skarg i wniosków**

Terminy rozpatrywania skarg i wniosków:

- proponowane rozwiązania: niezwłocznie, do 30 dni od wpłynięcia skargi.

Zasady rozpatrywania skarg i wniosków przywołane w punkcie 12.1 są wiążące również w stosunku do tego typu skarg.

Proponowany formularz rejestrowania skarg przedstawiony jest w Załączniku 17.6.

### **12.3.3 Osoby odpowiedzialne za rozpatrywanie skarg i wniosków**

Za rozpatrywanie skarg i wniosków odpowiedzialni będą merytoryczni pracownicy JRP, wskazani przez Kierownika JRP.

### **12.3.4 Audyty i niezależny mechanizm odwoławczy**

Zakłada się, że okresowo (raz na pół roku) przeprowadzane będą wewnętrzne audyty działania „mechanizmu skarg i zażaleń”, będą one prowadzone w celu oceny efektywności wdrożonego systemu.

## 12.4 POLITYKA OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH STOSOWANA NA PROJEKCIE

Poniższe zasady, stosowane w trakcie realizacji niniejszego Zadania mają na celu zapewnienie przejrzystości, ochrony i bezpieczeństwa gromadzonych danych osobowych Osób objętych skutkami realizacji Projektu (PAP).

### 12.4.1 Kto jest administratorem danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. administratorem danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą w Warszawie 00-848, ul. Żelazna 59A. Odpowiada ono za wykorzystanie danych w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującym prawem - w szczególności zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

### 12.4.2 Dane kontaktowe do inspektora danych osobowych

Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania PGW WP, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w PGW WP za pomocą adresu [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl).

### 12.4.3 Podstawa prawna przetwarzania

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. e Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE w związku z art. 3 ustawy z dnia 8 lipca 2010 r. o szczególnych zasadach przygotowania do realizacji inwestycji w zakresie budowli przeciwpowodziowych.

### 12.4.4 Jakie dane osobowe mogą być zbierane i w jakim celu

Dane osobowe to wszelkie informacje o charakterze osobistym, pozwalające na identyfikację konkretnej osoby. **PGW WP RZGW w Krakowie** zbiera jedynie te dane, które są niezbędne do realizacji zadań inwestycyjnych realizowanych przez **PGW WP RZGW w Krakowie** (w tym wypadku dot. to realizacji Kontraktu na roboty „3A.6 – Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko”). Dane takie przetwarzane są jedynie w zakresie podanym przez PAP, na podstawie ich dobrowolnej zgody wyrażonej za pośrednictwem odpowiedniego formularza i mogą obejmować:

- a) dane określające tożsamość: pełne imię i nazwisko oraz datę urodzenia,
- b) dane kontaktowe: numer telefonu, adres zameldowania i/lub zamieszkania, adres e-mail,
- c) dane związane z wypłatą odszkodowań za zajęcia stałe nieruchomości, ograniczenia w korzystaniu: numer PESEL, seria i numer dowodu osobistego, imiona rodziców, numer konta bankowego.

Zgoda na przechowywanie i przetwarzanie danych osobowych jest dobrowolna, jej brak może jednak uniemożliwić realizację wypłat odszkodowań czy informowania PAP o rozpoczęciu robót budowlanych i ich przebiegu.

**PGW WP RZGW w Krakowie** przechowuje jedynie aktualne dane osobowe PAP, o każdej zmianie danych PAP powinien poinformować RZGW w Krakowie.

#### 12.4.5 Jakie dane osobowe zostały pozyskane w sposób inny niż od osoby, której dotyczą i z jakiego źródła/źródeł

W celu identyfikacji właścicieli/użytkowników wieczystych/władających nieruchomościami, które będą podlegały zajęciu stałemu lub ograniczeniu w korzystaniu **PGW WP RZGW w Krakowie** pozyskał dane osobowe z Ewidencji Gruntów i Budynków oraz elektronicznego systemu Ksiąg Wieczystych. Uzyskane dane to:

- a) dane określające tożsamość: pełne imię i nazwisko oraz imiona rodziców (w tych przypadkach, w których zostały wskazane w EGIB), numer PESEL (w tych przypadkach, w których został wskazany w KW)
- b) dane kontaktowe: adres zameldowania (w tych przypadkach, w których zostały wskazane w EGIB).

#### 12.4.6 Komu dane osobowe mogą być udostępnione

Dane osobowe PAP mogą być ujawnione jedynie:

- a) uprawnionym podmiotom publicznym na potrzeby prowadzonych przez nie postępowań, gdy **PGW WP RZGW w Krakowie** jest do tego zobowiązane na podstawie stosownych przepisów i dokumentów (np. wezwania z sądu, nakazu sądowego lub innej procedury administracyjnej lub prawnej),
- b) jednostkom zaangażowanym, w realizację Kontraktu na roboty „3A.6 – Budowa stanowiska pompowego dla pomp mobilnych dla odwodnienia kompleksu Lesisko”, jedynie w zakresie niezbędnym do realizacji określonej czynności,
- c) operatorom pocztowym, w celu informowania PAP,
- d) przedstawicielom Konsultanta i prawnikom w celu wsparcia realizacji Kontraktu na roboty i wypłat odszkodowań.

Dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych.

#### 12.4.7 Jakie prawa ma osoba, której dane dotyczą

Każdy PAP ma prawo do:

- a) dostępu do swoich danych osobowych, ich aktualizacji i poprawiania,
- b) usunięcia swoich danych osobowych ("prawo do bycia zapomnianym") lub ich przeniesienia do innego administratora,
- c) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych - niektóre dane mogą zostać oznaczone jako ograniczone do przetwarzania tylko w pewnych okolicznościach,
- d) wniesienia skargi dotyczącej przetwarzania przez **PGW WP RZGW w Krakowie** jego danych do właściwego organu nadzorującego przetwarzanie danych osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych dotyczących Pani/Pana narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (wskazanego powyżej),
- e) wycofania w dowolnym momencie zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych przez **PGW WP RZGW w Krakowie**.

Dane PAP nie będą poddawane zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji (profilowaniu).

#### **12.4.8 Kontakt do organu nadzorczego, do którego można wnieść skargę**

Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych

ul. Stawki 2

00-193 Warszawa

tel. +48 22 531 03 00

fax. +48 22 531 03 01

Godziny pracy urzędu: 8.00 – 16.00

Infolinia: 606-950-000 czynna w dni robocze od: 10.00 – 13.00.

#### **12.4.9 Kontakt w PGW WP RZGW w Krakowie w sprawach związanych z polityką prywatności**

W PGW WP **Inspektor Ochrony Danych** tel.: +48 22 37 20 213 e-mail: [iod@wody.gov.pl](mailto:iod@wody.gov.pl)

W RZGW w Krakowie:

Tel.: +48 12 62-84-301 (Pani Katarzyna Szczepanek)

E-mail: [riod.krakow@wody.gov.pl](mailto:riod.krakow@wody.gov.pl)

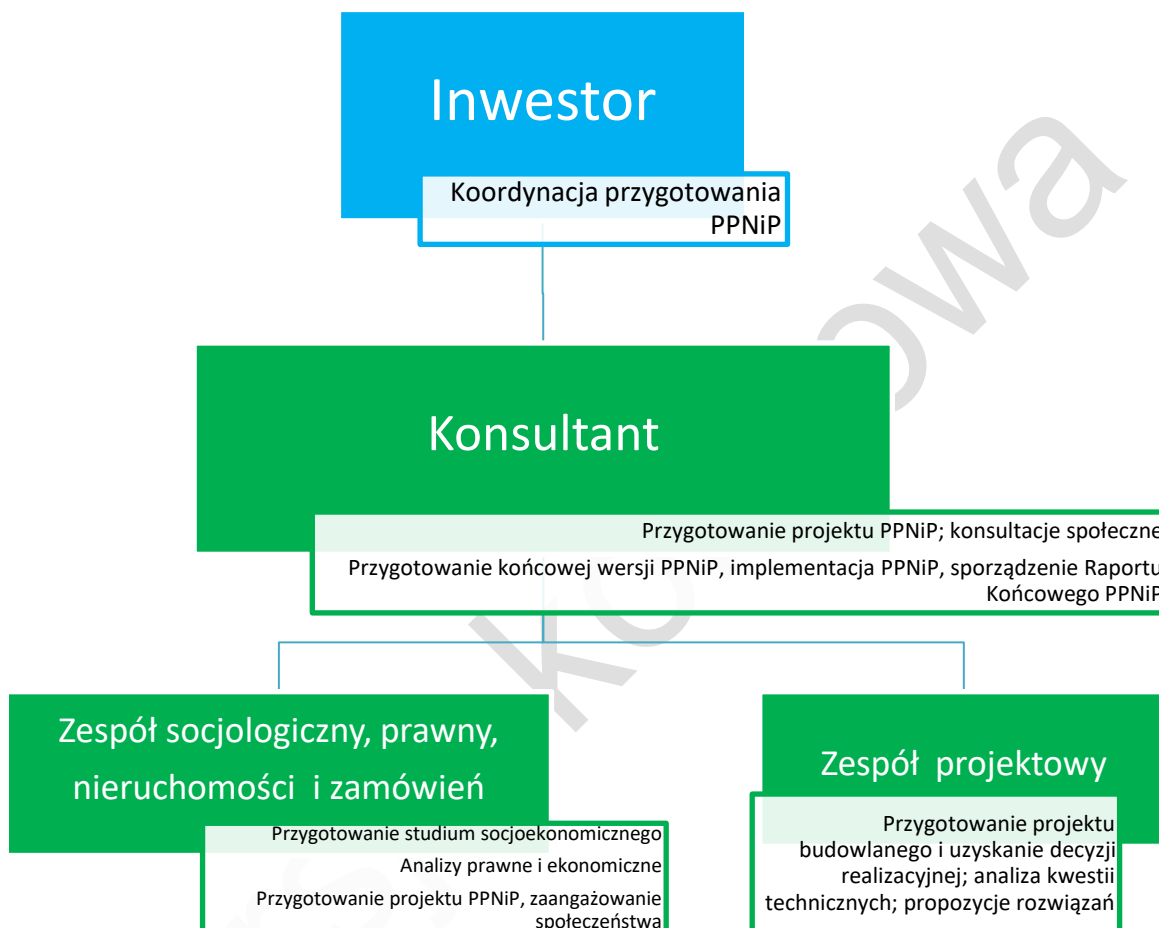
#### **12.4.10 Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane**

Dane osobowe będą przechowywane do dnia przedawnienia się roszczeń odszkodowawczych PAP.

### 13 Struktura instytucjonalna oraz zespół realizacyjny

Struktura instytucjonalna zespołu sporządzającego niniejszy PPNiP została przedstawiona na poniższym schemacie:

Rysunek 5 - Struktura instytucjonalna zespołu sporządzającego niniejszy PPNiP



Rysunek 6 - Struktura instytucjonalna realizacji dokumentu PPNiP z uwidocznieniem umiejscowienia w strukturze BKP.





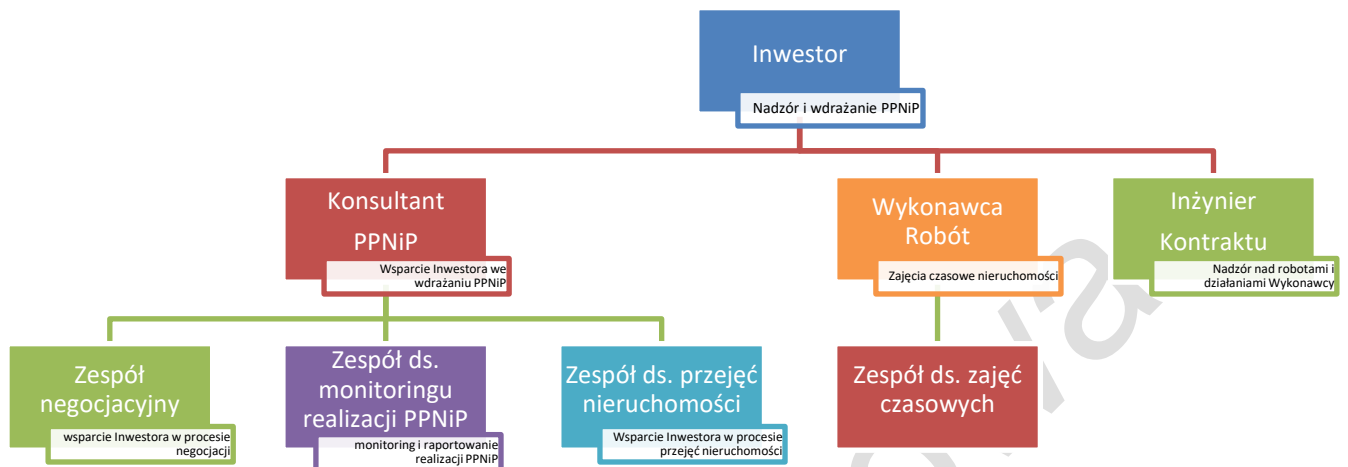
Konsultantem PPNiP dla przygotowania niniejszego PPNiP jest AECOM Polska Sp. z o. o.

Zakres kompetencji zespołu sporządzającego PPNiP przedstawia się następująco:

1. Inwestor – koordynacja przygotowania PPNiP:
  - a. nadzór usprawniający nad sporządzeniem PPNiP,
  - b. zapewnienie wprowadzenia do projektu budowlanego zmian wynikłych w toku sporządzania PPNiP,
  - c. monitorowanie procesu sporządzania PPNiP.
2. Konsultant – przygotowanie PPNiP oraz uzyskanie zamiennnej decyzji PNRI:
  - a. analiza rozwiązań projektowych i przygotowanie zamiennego projektu budowlanego, uzyskanie stosownych decyzji administracyjnych, w tym zamiennnej decyzji PNRI,
  - b. przeprowadzenie badań socjoekonomicznych i przygotowanie studium socjoekonomicznego,
  - c. zebranie i analiza danych dotyczących zagospodarowania i użytkowania nieruchomości,
  - d. przygotowanie procesu i przeprowadzenie konsultacji społecznych,
  - e. koordynowanie procesu konsultacji społecznych,
  - f. przygotowanie propozycji minimalizacji oddziaływań oraz analiza techniczna tych propozycji; przekazywanie propozycji zmian do projektu budowlanego Inwestorowi,
  - g. analizy kwalifikowalności,
  - h. przygotowanie pakietów kompensacyjnych,
  - i. przygotowanie draftu dokumentu PPNiP,
  - j. przygotowanie wersji końcowej dokumentu PPNiP.
3. Projektant
  - a. przygotowanie projektu budowlanego,
  - b. uzyskanie decyzji administracyjnych, w tym decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, PNRI.

Zakres kompetencji zespołu implementującego PPNiP przedstawia się następująco:

Rysunek 7 – Zakres kompetencji zespołu implementującego PPNiP



Zakres kompetencji zespołu realizującego PPNiP przedstawia się następująco:

1. Inwestor
  - a. nadzór usprawniający nad realizacją PPNiP,
  - b. zawieranie porozumień dotyczących wypłaty odszkodowań,
  - c. wypłata odszkodowań,
  - d. zapewnienie przepływu informacji między Konsultantem PPNiP, Inżynierem i Wykonawcą,
  - e. zapewnienie braku oddziaływania na nieruchomości, które nie zostały nabyte i zrekompensowane jako nieruchomości do wykorzystania w ramach realizowanych robót,
  - f. przejmowanie nieruchomości.
2. Konsultant PPNiP
  - a. planowanie negocjacji i udział w negocjacjach,
  - b. przygotowanie opinii i wycen przez biegłych rzeczoznawców na potrzeby negocjacji z PAP,
  - c. monitoring realizacji PPNiP przez Wykonawcę i Inżyniera,
  - d. proponowanie działań zaradczych w przypadku wystąpienia sytuacji problemowych,
  - e. wsparcie Inwestora w przejmowaniu nieruchomości.
3. Inżynier
  - a. nadzór nad rozpoczęciem i realizacją robót,
  - b. nadzór nad realizacją obowiązków przez Wykonawcę robót budowlanych, w tym związanych z ewentualnymi zajęciami czasowymi.
4. Wykonawca robót budowlanych
  - a. pozyskiwanie nieruchomości pod zajęcia czasowe,

- b. wypłata rekompensat za nieruchomości pozyskane pod zajęcia czasowe,
- c. realizacja robót na nieruchomościach zajmowanych na stałe,
- d. przywracanie nieruchomości pozyskanych pod zajęcia czasowe do stanu sprzed realizacji Kontraktu lub stanu uzgodnionego w umowie dot. czasowego zajęcia nieruchomości.

5. BKP

- a. koordynacja działań podejmowanych przez JRP w ramach wdrażania Projektu, również w zakresie realizacji postanowień PPNiP, w tym złożenie projektu dokumentu PPNiP do BŚ celem uzyskania zgody na rozpoczęcie konsultacji społecznych, a następnie po konsultacjach społecznych ponowne przedłożenie w celu uzyskania NO dla wersji końcowej PPNiP.

Wersja końcowa

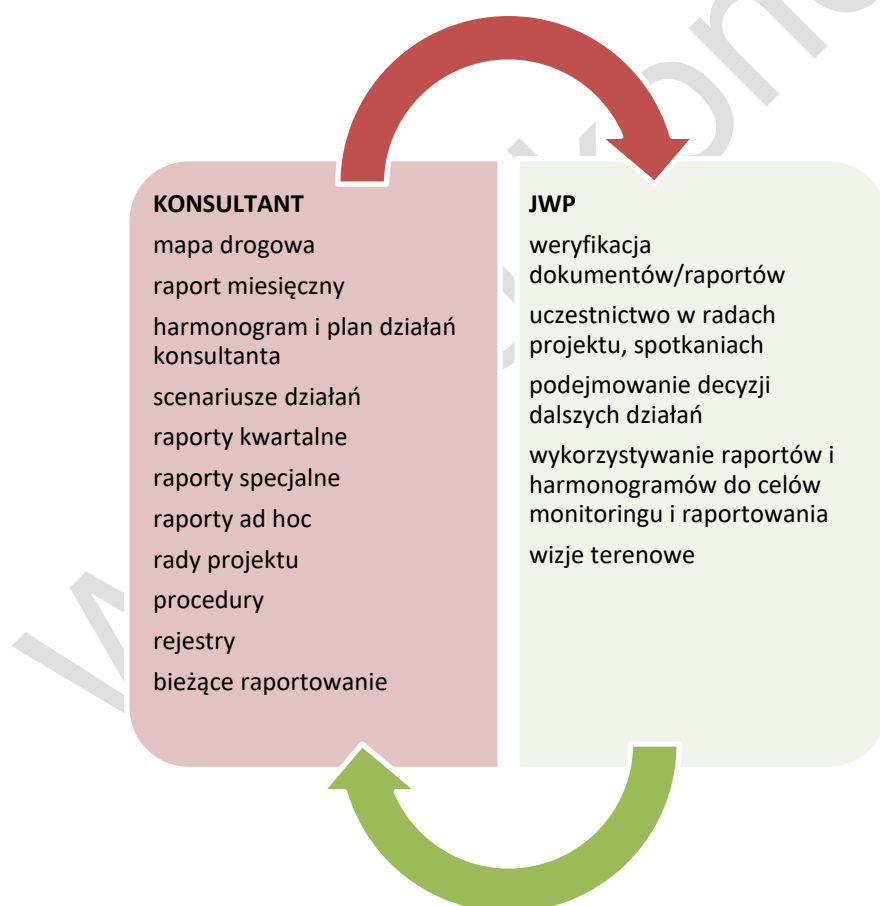
## 14 Monitorowanie i ocena

Monitoring realizacji PPNiP jest integralną częścią systemu monitorowania i zarządzania Kontraktem. Z tego względu na potrzeby monitoringu realizacji PPNiP, stosowane będą narzędzia wykorzystywane przy monitoringu realizacji Kontraktu, którego zadaniem jest raportowanie do instytucji finansujących oraz dostarczenie bieżącej informacji na temat problemów, zdarzeń losowych, nieprawidłowości. PPNiP jest integralną częścią procesu inwestycyjnego pozwalającą na natychmiastową reakcję w sytuacji stwierdzenia problemów lub nieprawidłowości. Fundamentalne znaczenie ma tutaj również zapewnienie odpowiedniej współpracy pomiędzy Konsultantem, JWP. Schemat przepływu informacji w ramach monitoringu przedstawia tutaj poniższy schemat.

Ogólne procedury monitoringu i oceny zostały opisane szerzej w dokumencie pn. Ramowy Plan Pozyskania Nieruchomości i Przesiedleń (LARPF) dostępnym pod adresem:

[http://odrapcu2019.odrapcu.pl/doc/OVFMP/Ramowy\\_dokument\\_dotyczacy\\_Przesiedlen\\_i\\_Pozyskiwania\\_Nieruchomosci.pdf](http://odrapcu2019.odrapcu.pl/doc/OVFMP/Ramowy_dokument_dotyczacy_Przesiedlen_i_Pozyskiwania_Nieruchomosci.pdf).

Rysunek 8 – Schemat monitoringu wdrażania PPNiP



Zasadniczą rolę dla monitoringu realizacji PPNiP odgrywa rejestrowanie zdarzeń i faktów przez Konsultanta i JWP, w szczególności poprzez rejestr korespondencji, rejestr postępu pozyskiwania tytułów do dysponowania nieruchomością na cele budowlane oraz rejestr postępu wypłaty

odszkodowań. Dane zawarte w tych rejestrach są uwzględniane przy przygotowaniu zestawienia danych nt. ilości nabytych nieruchomości oraz wysokości i rodzaju przekazanych odszkodowań, zgodnie z załącznikiem nr 1.

Wszelkie zmiany podlegają zewidencjonowaniu w rejestrach. Na podstawie w/w rejestrów szczegółowo monitorowane są następujące parametry:

- a) liczba nieruchomości do wywłaszczenia i wywłaszczonych,
- b) liczba osób wymagających przesiedlenia i przesiedlonych,
- c) liczba nieruchomości pod zajęcia czasowe (planowana i osiągnięta),
- d) kwota wszystkich wydatków na proces przesiedleń (planowane i osiągnięte),
- e) wypłacone odszkodowania za utratę tytułu prawnego do nieruchomości,
- f) wypłacone odszkodowania za utratę źródeł dochodu,
- g) stopień i status realizacji działań osłonowych,
- h) liczba skarg.

Tak ukształtowany system monitoringu realizacji PPNiP pozwala na szybkie reagowanie w razie problemów oraz na sprawne raportowanie w ramach istniejących systemów zarządzania Kontraktem. Dane będą aktualizowane raz na kwartał.

Główne wskaźniki, które będą monitorowane w odniesieniu do Kontraktu realizowanego przez PGW WP RZGW w Krakowie obrazuje poniższa tabela <sup>14</sup>.

Wskaźnik	Źródło informacji	Częstotliwość monitorowania	Wskaźnik postępu
<b>Parametry zakładane</b>			
Liczba osób zagrożonych powodzią	Dane z badań modelowych	Jednorazowo na etapie przygotowania inwestycji	Liczba
Liczba hektarów gruntu zagrożona powodzią	Dane z badań modelowych	Jednorazowo na etapie przygotowania inwestycji	Ilość (ha)
Liczba nieruchomości podlegających wywłaszczeniu	Decyzja PNRI	Jednorazowo po wydaniu decyzji	Ilość (szt.)
Liczba nieruchomości podlegających trwałemu ograniczeniu w korzystaniu z nieruchomości	Decyzja PNRI	Jednorazowo po wydaniu decyzji	Ilość (szt.)
Liczba nieruchomości podlegających czasowemu ograniczeniu w korzystaniu z nieruchomości	Decyzja PNRI	Jednorazowo po wydaniu decyzji	Ilość (szt.)
Liczba nieruchomości podlegających zajęciu czasowemu (poza PNRI)	Wykonawca	Przy podpisaniu umów przez Wykonawcę, Raz w miesiącu w trakcie realizacji robót Po zakończeniu okresu zajęcia	Ilość (szt.)
Liczba osób dotkniętych realizacją projektu (PAP)	Księgi wieczyste, wypisy z ewidencji gruntów, decyzja PNRI	Jednorazowo po wydaniu decyzji	Liczba

<sup>14</sup> Z uwagi na fakt, że nie będzie fizycznych i ekonomicznych przesiedleń, PAP pozostaną w swoich gospodarstwach domowych i nie przewiduje się wpływu na poziom dochodów.



Wskaźnik	Źródło informacji	Częstotliwość monitorowania	Wskaźnik postępu
		Aktualizacja ciągła w trakcie okresu uzgadniania i wypłat odszkodowań	
Kwota wszystkich wydatków na odszkodowania (planowane)	Rejestry PGW WP RZGW w Krakowie/Konsultanta	Miesięcznie/Kwartalnie	PLN
Liczba pozyskanych nieruchomości	Rejestry PGW WP RZGW w Krakowie /Konsultanta	Miesięcznie/Kwartalnie	Ilość (szt.)
<b>Parametry osiągnięte</b>			
Liczba osób chroniona przed powodzią	Rejestry RZGW/Konsultanta	Jednorazowo po realizacji Kontraktu	Liczba
Liczba hektarów chroniona przed powodzią	Rejestry RZGW/Konsultanta	Jednorazowo po realizacji Kontraktu	Ilość (ha)
Kwota wszystkich wydatków na odszkodowania (wydatki)	Rejestry finansowe PGW WP RZGW w Krakowie	Miesięcznie/Kwartalnie	PLN
Liczba pozyskanych nieruchomości	Rejestry PGW WP RZGW w Krakowie /Konsultanta	Miesięcznie/Kwartalnie	Ilość (szt.)
<b>Wskaźniki efektywności</b>			
Liczba skarg	Rejestry PGW WP RZGW w Krakowie /Konsultanta	Miesięcznie/Kwartalnie	Ilość (szt.)
Liczba rozpatrzonych skarg	Rejestry PGW WP RZGW w Krakowie /Konsultanta	Miesięcznie/Kwartalnie	Ilość (szt.)
Wyplacone odszkodowania, inne	Rejestry finansowe PGW WP RZGW w Krakowie	Miesięcznie/Kwartalnie	PLN

Działania wynikające z PPNiP będą podlegały, w oparciu o ustalone wskaźniki, ciągłemu monitoringowi i okresowej aktualizacji przez zespół Konsultanta i przez JRP w miarę postępu prac oraz pojawiania się nowych okoliczności faktycznych i prawnych wpływających na realizację jego zapisów. Pozwoli to m.in. na dostarczenie stosownych informacji osobom dotkniętym skutkami realizacji Projektu, wczesną identyfikację ryzyk i wdrożenie metod, które pozwolą na minimalizację lub eliminację tych ryzyk.

Wyniki monitoringu będą przedstawiane w raportach: miesięcznym oraz kwartalnym. Ocena ex-post będzie przeprowadzona sześć miesięcy po całkowitym wdrożeniu PPNiP i jego cele zostaną ocenione

i udokumentowane w zakresie ustanowienia standardu życia osób objętych realizacją Projektu równego lub lepszego niż poziom ich życia przed realizacją Projektu.

Wersja końcowa

## 15 Koszty i budżet

Lp.	Pozycja	Jednostka	Cena PLN/m <sup>2</sup>	Powierzchnia [ha]	Suma [PLN]
1	Zajęcia stałe	Liczba/Hektar	9,47 – 224,13*	4,2825	1 378 418,40**
2	Trwałe ograniczenia w korzystaniu <sup>15</sup>	Liczba/Hektar	Brak danych	0,2426	Brak danych
4	Koszty sądowe <sup>16</sup>	Nie dotyczy	Brak danych	Brak danych	Brak danych
5	Koszty wdrażania PPNiP <sup>17</sup>	Nie dotyczy	Brak danych	Brak danych	Brak danych
6	Koszty nieprzewidziane (+20 % do pozycji Lp.: 1)	PLN	nie dotyczy	nie dotyczy	Brak danych
7	Działania osłonowe (5 % do pozycji Lp.: 1)	PLN	nie dotyczy	nie dotyczy	Brak danych
8	Razem: (suma pozycji – Lp.: 1-7 )	PLN	nie dotyczy	nie dotyczy	Brak danych

\* wskazano przedział wartości ze względu na charakter nieruchomości i jej cechy, w tym przeznaczenie w MPZP

\*\* kwota odszkodowań wypłacona do dnia 26.11.2020 r.

Informacja na temat wysokości odszkodowania za zajęcia stałe będzie ulegała zmianie wraz z kolejnymi wypłatami odszkodowań, dane podano na dzień sporządzenia PPNiP tj. 26.11.2020 r. Kwota odszkodowania za trwałe ograniczenia w korzystaniu z nieruchomości zostanie uzupełniona po wykonaniu wyceny przez rzeczoznawcę majątkowego.

Odszkodowania są wypłacane przez Inwestora tj. PGW WP RZGW. Środki finansowe gwarantowane są przez Skarb Państwa, a dystrybuowane są za pośrednictwem Ministerstwa Finansów oraz Ministerstwa właściwego do spraw Wód Polskich.

PAP otrzymuje odszkodowanie przelewem z konta PGW WP RZGW na wskazany rachunek bankowy lub w przypadku, gdy PAP nie posiada konta bankowego wypłata nastąpi przekazem pocztowym.

W ramach kosztów wdrażania PPNiP zostaną ujęte między innymi koszty korespondencji z PAP oraz koszty przekazów, w przypadku wypłaty odszkodowania osobom nie posiadającym konta bankowego.

15 Ostateczna ilość zostanie ustalona w zmienionej decyzji PNRI

16 Kwota będzie zawierać koszty postępowań przed sądami administracyjnymi i sądami powszechnymi (koszty wpisów sądowych, koszty biegłych, koszty zastępstwa procesowego, depozyty i inne opłaty z tym związane)

17 Kwota zostanie określona w raporcie Końcowym po wdrożeniu PPNiP

## 16 Harmonogram implementacji PPNiP

Poszczególne kroki niezbędne dla przygotowania i implementacji PPNiP, zgodnie z LARPF przedstawiono w poniższej tabeli. Szczegółowy harmonogram w tym zakresie zawiera załącznik nr 3 do niniejszego dokumentu.

OPRACOWANIE PPNiP			
Kroki	Działanie	Odpowiedzialność	Weryfikacja wykonanych działań
1	Wstępna ocena skutków społecznych Kontraktu	PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP, Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
2	Ustalenie ostatecznego zakresu wyłączeń i sporządzenie projektu budowlanego	Projektant	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
3	Zmiana projektu budowlanego wraz z określeniem zakresu TO	Konsultant – zespół projektowy	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie
4	Określenie ram koordynacji w zakresie realizacji PPNiP z właściwymi organami administracji rządowej	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
5	Zebranie wypisów i wyrysów z ewidencji gruntów i budynków oraz z planów zagospodarowania przestrzennego	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
6	Przeprowadzenie badań socjoeconomicznych	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
7	Ocena skutków społecznych Kontraktu	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
8	Oszacowanie strat i szkód oraz ich wartości odtworzeniowej, zgodnie z właściwymi przepisami	Konsultant – zespół ds. ekonomicznych	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. weryfikacji PPNiP
9	Weryfikacja i aktualizacja zebranych materiałów, analiz oddziaływań i analiz ekonomicznych	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do weryfikacji PPNiP

### OPRACOWANIE PPNiP

Kroki	Działanie	Odpowiedzialność	Weryfikacja wykonanych działań
10	Sporządzenie projektu PPNiP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do weryfikacji PPNiP
11	Konsultacje społeczne PPNiP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do weryfikacji PPNiP
12	W zakresie wynikającym z uwzględnienia uwag i wniosków do PPNiP – wprowadzenie zmian do projektu budowlanego	Projektant/ Konsultant – zespół projektowy	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do spraw technicznych
13	W zakresie wynikającym z uwzględnienia uwag i wniosków do PPNiP - weryfikacja i aktualizacja zebranych materiałów, analiz oddziaływań i analiz ekonomicznych	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do weryfikacji PPNiP
14	W zakresie wynikającym z uwzględnienia uwag i wniosków do PPNiP – wprowadzenie zmian do PPNiP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do weryfikacji PPNiP
15	Złożenie PPNiP do Banku Światowego	PGW WP RZGW w Krakowie	BKP
16	Brak uwag Banku Światowego	BŚ	
17	Upublicznienie PPNiP (upublicznienie następuje także na stronie internetowej Banku Światowego)		JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół do weryfikacji PPNiP

### WDROŻENIE PPNiP

Kroki	Działanie	Odpowiedzialność	Weryfikacja wykonanych działań
1	Ustalenie szczegółowego harmonogramu realizacji PPNiP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
2	Złożenie wniosków o PNRI/ złożenie wniosku o zmianę PNRI	Projektant/ Konsultant – zespół projektowy z upoważnienia PGW WP	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP



**WDROŻENIE PPNiP**

<b>Kroki</b>	<b>Działanie</b>	<b>Odpowiedzialność</b>	<b>Weryfikacja wykonanych działań</b>
3	Pozyskanie przez JWP nieruchomości, które będą mogły zostać przekazane jako zamienne	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
4	Uzyskanie PNRI/ uzyskanie zamiennego PNRI	Projektant/ Konsultant – zespół projektowy z upoważnienia PGW WP	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
5	Przekazanie PAP informacji o uzyskaniu PNRI i o jej skutkach oraz o planowanych dalszych działaniach inwestora	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
6	Wycena nieruchomości przez rzeczoznawców majątkowych, zgodnie z obowiązującym prawem i weryfikacja wyceny	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień zespół finansowy / Wojewoda Małopolski (w ramach prowadzonych przez organ postępowań)	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
7	Dostarczenie osobom wyłączonej sporządzonych operatów szacunkowych i przeprowadzenie negocjacji	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień zespół finansowy / Wojewoda Małopolski (w ramach prowadzonych przez organ postępowań)	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
8	W przypadku niepowodzenia negocjacji – uzyskanie decyzji wojewody co do wysokości odszkodowania	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień/ Wojewoda Małopolski (w ramach prowadzonych przez organ postępowań)	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
9	Wypłata odszkodowań lub przekazanie nieruchomości zamiennych, rozpoczęcie realizacji innych działań kompensacyjnych i ostonowych przewidzianych w PPNiP	PGW WP przy wsparciu Inżyniera Kontraktu	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
10	Fizyczne przejęcie wyłączonej nieruchomości na podstawie protokołu przejęcia nieruchomości i rozpoczęcie robót	PGW WP RZGW w Krakowie przy wsparciu Inżyniera - Konsultanta	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
11	Pozyskanie nieruchomości pod zajęcia czasowe	Wykonawca robót budowlanych	Inżynier - Konsultant

**WDROŻENIE PPNiP**

<b>Kroki</b>	<b>Działanie</b>	<b>Odpowiedzialność</b>	<b>Weryfikacja wykonanych działań</b>
2	Ewaluacja realizacji PPNiP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień zespół finansowy	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP

**ZADANIA CYKLICZNE**

<b>Krok</b>	<b>Działanie</b>	<b>Odpowiedzialność</b>	<b>Weryfikacja wykonanych działań</b>
1	Wewnętrzny stały monitoring realizacji PPNiP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP
2	Raportowanie do Banku Światowego	PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP	BKP
3	Stąła koordynacja z organami administracji rządowej i samorządowej	PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP	BKP
4	Stąła komunikacja z PAP	Konsultant – zespół prawny, nieruchomości i zamówień	JRP w PGW WP RZGW w Krakowie – zespół ds. monitoringu i realizacji PPNiP

**ZADANIA POREALIZACYJNE**

<b>Krok</b>	<b>Działanie</b>	<b>Odpowiedzialność</b>	<b>Weryfikacja wykonanych działań</b>
1	Ewaluacja realizacji PPNiP	Niezależny audytor zewnętrzny	-

## **17 Załączniki**

### **17.1 TABELA ŚLEDZENIA POSTĘPU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI**

Załącznik nr 1 - Tabela załączona została w wersji elektronicznej.

### **17.2 TABELA – ZESTAWIENIE NIERUCHOMOŚCI, WŁAŚCICIELI I ODDZIAŁYWAŃ**

Załącznik nr 2 - Tabela załączona została w wersji elektronicznej.

### **17.3 HARMONOGRAM NABYWANIA NIERUCHOMOŚCI**

Załącznik nr 3 - Harmonogram załączono w wersji elektronicznej.

### **17.4 MAPA POGLĄDOWA LOKALIZACJI INWESTYCJI**

Załącznik nr 4a - Mapę załączono w wersji elektronicznej.

Załącznik nr 4b – Mapa lokalizacji elementów Kontraktu (2 arkusze).

### **17.5 BADANIE SOCJOEKONOMICZNE**

Załącznik nr 5 - Badanie zostało załączone w wersji elektronicznej. Opracowanie to nie jest publikowane ze względu na ochronę danych osobowych zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

### **17.6 FORMULARZ SKŁADANIA SKARG DO KONSULTANTA (NA BAZIE WYTYCZNYCH BŚ)**

Załącznik nr 6 - Formularz załączono w wersji elektronicznej.

### **17.7 RAPORT Z PRZEPROWADZONYCH KONSULTACJI PUBLICZNYCH NAD PROJEKTEM PPNiP**

Załącznik nr 7 - Raport załączono w wersji elektronicznej.

### **17.8 BROSZURA INFORMACYJNA**

Załącznik nr 8 – Broszura została załączona w wersji elektronicznej.

### **17.9 WZÓR UMOWY DOT. ZAJĘĆ CZASOWYCH**

Załącznik nr 9 – Wzór umowy udostępnienia nieruchomości do zajęcia czasowego załączony w wersji elektronicznej.